

Baleares

Director:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII
Nº13.563

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Jueves, 21 octubre 1982

Lluvias torrenciales

TRAGEDIA EN LEVANTE

● Las inundaciones empiezan a extenderse a Murcia

● La presa de Tous seguía anoche resistiendo



Cinco muertos y diez desaparecidos, parece ser el balance, provisional, hasta las diez de la noche, de las graves inundaciones sufridas por el Levante español. La parte más afectada de las inundaciones son las zonas que rodean el Júcar. A las nueve de la noche habían sido evacuadas unas cien mil personas de los pueblos de Alberique, Antella, Navarida, Alcalá del Júcar, Rotglat, Carter, Benegida, Alcira, Cullera, Sueca, Algemesi, Jativa y Sumarcarce, ante el temor de la posible rotu-

ra de la presa de Tous, que a las diez de la noche seguía resistiendo.

A la zona se trasladaron el presidente del Gobierno y el ministro del Interior.

Han sido enviadas las unidades de reserva de la Guardia Civil y Policía Nacional. El ministerio de Defensa ha ordenado el traslado de los regimientos de Pontoneros de Madrid y de Ingenieros de Salamanca. Trenes especiales transportan ropa de abrigo y alimentos. Alicante presentaba anoche un aspecto té-

trico y estaban a oscuras por las averías en múltiples estaciones transformadoras. El Júcar por Algemesi en cinco horas triplicó su caudal.

A las siete de la tarde quedó sin suministro eléctrico Murcia y el alcalde ha hecho un llamamiento a la población denunciando el extraordinario aumento del caudal del Segura. Jumilla ha empezado a sufrir los efectos de la inundación.

(Pás. 4 y 5)

Muy difícil el rescate del «Ciudad de Sevilla»

Todo parece indicar que el rescate, con su puesta a flote, del «Ciudad de Sevilla» embarrancado anateayer en el acantilado de Marivent será muy difícil. El quid de la cuestión está en lograr reparar las vías de agua de abiertas en el casco. Toda la tripulación permanece a bordo atendiendo a



obreros, técnicos y peritos que llevan a cabo los trabajos requeridos. Mientras tanto y no se sabe hasta cuando, siguen en el garage todos los vehículos que transportaba el buque —turismos, containers, camiones isotérmicos, etc.— algunos de ellos cargados con productos perecederos que se maltratarán. En la foto de «Juanet» se recoge un momento de la actividad laboral durante el día de ayer.

Oleada de artefactos en las tres capitales vascas

Varios artefactos han hecho explosión en el centro de la capital donostiarra en espacio de aproximadamente diez minutos.

La primera explosión ha tenido lugar en la casa «CresaAseguradora Ibérica», situada en la calle Zabaleta, esquina Paseo Colón, en la capital donostiarra, sobre las 10,30 de esta noche.

La segunda, aproximadamente cinco minutos más tarde, se ha registrado en la sucursal que Banco Unión tiene en el paseo de Los Fueros de San Sebastián.

La tercera, unos cinco minutos después, en el Banco Popular Español, en la sucursal de Avenida de la Libertad. Hay otras explosiones.

EN VITORIA

Dos artefactos explosivos han sido activados en el centro de Vitoria sin que, al parecer, se hayan producido víctimas.

EN BILBAO

Un artefacto ha hecho explosión, sobre las 0'45 horas en la calle Rodríguez Arias, Núm. 14, de esta capital, cuyo inmueble hace esquina con la calle Ercilla.

Descenso alarmante de la población de buitres negros

El servicio provincial de ICONA ha llevado a cabo un censo del buitre negro en la Serra de Tramuntana, trabajo que ha realizado un equipo de ornitólogos y el biólogo del instituto. En total, se han registrado más de 250 horas de observación efectiva en 21 localidades, y gracias a la identificación individual de diversas aves y en base a una serie de cálculos, se ha determinado que en la isla quedan entre 22 y

24 buitres, de los que al menos 14 están emparejados.

La situación es muy grave: en 1973 un equipo anglosajón realizó el mismo trabajo, contabilizando una población de más de 40. Ello supone que en los últimos diez años ha habido una regresión superior a un cuarenta por ciento.

Debido a ello, el ICONA está elaborando un plan especial de preservación de esta especie.

«Baleares», a subasta el 30 de noviembre

Hoy se habrá iniciado la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» de las convocatorias de subasta de los periódicos del organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE) al que pertenece «Baleares».

Nuestro periódico saldrá a subasta, en el primer bloque, el próximo 30 de noviembre.

En la relación de 21 diarios, «Baleares» figura en quinto lugar en cuanto a tirada y difusión.

abece mueble modular

utilidad y robustez probadas

JOSE FLEX

CALLE SAN MIGUEL

Baleares/Debat

La Associació de Conradores y la política agraria

La ASSOCIACIO DE CONRADORS propugna los principios supremos de libertad, justicia e igualdad, consagradas en la Constitución, así como los postulados de su artículo 130 y en consecuencia:

—Defiende el libre ejercicio de la iniciativa privada en el marco de la economía de mercado y proclama la necesidad de modernización de las estructuras agrarias que asegure la competitividad de cara a la creciente apertura a los mercados exteriores.

—Promueve todo tipo de actuaciones asociativas, tales como Cooperativas, Sociedades Agrarias de Transformación y otras, como inexcusable instrumento para equilibrar la débil posición de los agricultores y ganaderos en su concurrencia a los mercados.

—Exige de los poderes públicos su urgente y eficaz actuación para igualar los niveles de renta y de bienestar de toda la población rural respecto al conjunto social español.

—Denuncia la gravísima situación que sufre la agricultura y ganadería balear, debido al continuo aumento de los costes de producción, agravados por la insularidad y la progresiva salinización

de las aguas en la zona de regadío.

La ASSOCIACIO DE CONRADORS se reitera en su repetida afirmación de que el sector agrario viene desde 1978 sumiéndose en una grave crisis y acentuándose su diferencia con los demás sectores. Esta afirmación se evidencia en el análisis de la evolución de la renta por persona ocupada, del deflactor implícito de precios del PIB, de la evolución de Precios percibidos/Pagados agrarios, así como el costoso endeudamiento adquirido.

Asimismo, la ASSOCIACIO DE CONRADORS se reiterará en sus afirmaciones de que la causa fundamental de esta profunda crisis está en la utilización de los precios agrarios para el control general de la inflación, sin correspondencia en los factores que el campo adquiere. Situación que se ha agravado por las adversidades climatológicas de los dos últimos años.

La pérdida de renta y el costoso endeudamiento han generado ya en el sector agrario una preocupante baja en la utilización de los más importantes inputs, situación que de no corregirse sumirá al propio campo en una espiral de

empobrecimiento y afectará sensiblemente a toda la industria suministradora, así como la demanda alimentaria, a la balanza comercial y al producto interior bruto.

La crisis profunda expuesta, así como la evolución ya negativa que ha de producir a la socio-economía general hace inaplazable la definición de una POLÍTICA AGRARIA DE RECUPERACION.

Participando el hecho agrario, tanto en términos de empleo como en el PIB, en el entorno del 30%, y sumido el país en una grave crisis económica, es imprescindible potenciar al sector agrario, que ha de constituirse en motor básico de la economía.

La Política Agraria ha de elaborarse, según la ASSOCIACIO DE CONRADORS, para los próximos años, teniendo en cuenta los siguientes objetivos:

1º.— Recuperación de las rentas agrarias respondiendo al Imperativo del artículo 130 de la Constitución.

2º.— Superación del fuerte endeudamiento actual que está colapsando la capacidad de dinamismo del sector.

3º.— Dignificación de la profesión agraria, de modo que se incentive la incorporación de la juventud a la actividad.

4º.— Incremento de la investigación para que el campo español pueda afrontar el resto de la competitividad.

5º.— Mejora de la formación profesional de la población agraria.

6º.— Modernización de las estructuras productivas, con especial orientación hacia la transformación y comercialización a través de Cooperativas, S.A.T., etc.

7º.— Control del fraude tanto de los productos alimenticios como de los productos necesarios para el normal desarrollo de nuestra actividad.

8º.— Actuación en los mercados para incentivar el consumo de las producciones nacionales.

9º.— Perfeccionamiento del sistema de seguros como instrumento de compensación de las contingencias que desequilibran al sector.

10º.— Potenciación de todos los recursos naturales, especialmente los hidráulicos.

11º.— Clarificación de la representación de acuerdo con los principios democráticos.

12º.— Equiparación de la agricultura insular con las demás agriculturas.

Observatorio

Europa es lo nuestro

Cristóbal Páez

En uno de mis recientes comentarios me refería a la cuestión planteada por las dilaciones que se nos ponen para que, por fin, ingresemos en la Comunidad Económica Europea (CEE). Se trata de algo, que, como coloquialmente se dice, se pasa de castaño oscuro. Por esos me preguntaba si es que acaso Europa nos quiere africanos, pues, al paso que vamos, después de la adhesión de la sureña Grecia y la cercana posibilidad de la inmediata incorporación de otro país del mediodía europeo, Portugal. España se convertirá en lo que, si nos atenemos al juicio de don Antonio Machado, realmente es: el rabo de Europa por desollar.

El retraso que padecen las negociaciones Madrid-Bruselas es capaz de empapar de desánimo a la más recia voluntad industrial. Entonces, algunos proponen tirar la toalla y mandarlo todo a paseo. Es el caso realmente conmovedor del expresidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, señor Prado y Colón de Carvajal, despedido «ipso facto» por la superioridad por declararse partidario del abandonismo. No, pienso que, aunque el Mercado Común nos esté haciendo muy duro el camino para llegar a él, debemos armarnos de paciencia y torear todos los morlacos que los comunitarios, especialmente Francia, nos echen al ruedo. Después de los largos años que hemos permanecido al margen del juego europeo no podemos permitirnos continuar en la cuneta, viéndolas pasar. Hemos de estar con la Europa política y económica para lo bueno y naturalmente, para lo malo, es decir, a las duras y a las maduras. Y si hoy pintan bastos, mañana puede que pinten copas u oros. Nada, pues, de dimitir de nuestros propósitos de estar presentes en la construcción del nuevo orden europeo. Carpetazo a las viejas posturas autárquicas y a cualquier necio sueño de permanecer en el aislamiento o la neutralidad. No estará más citar, con permiso, cierta frase contenida en su discurso de ingreso en la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, en el año 1973, por Manuel Fraga: «España aislada no tiene peso en el juego internacional para proponer a los españoles una alternativa válida a su incorporación euro-

pea. Tampoco en el juego internacional se pueden prever apoyos suficientes para abrir una alternativa a la incorporación a Europa... A la hora de la verdad surgirá un entendimiento a espaldas nuestras y sin tener en cuenta nuestros intereses. Tanto los Estados Unidos, como la URSS, China, Japón, los países iberoamericanos, árabes, etc, prefieren siempre tratar con Europa que con España».

Creo que los argumentos expuestos en la tesis del profesor Fraga son irrefutables; están ajustados a la realidad milimétricamente y, además, son «progresistas» en el noble y verdadero sentido que jamás debería perder tal vocablo, expresivo de pasión por las libertades.

Creo que las anteriores consideraciones nos llevan de la mano a un asunto que ahora se debate en alguna tribuna electoralista. Me refiero a la presencia de España en el Tratado del Atlántico Norte o bloque defensivo del mundo occidental frente a cualquier eventualidad de agresión al mismo. Se cuestiona por los socialistas nuestra permanencia en la OTAN, aunque, a decir verdad, no se insiste demasiado en ello, quizá por servidumbre a la línea de moderación que, para realizar su campaña de pesca de votos, se ha impuesto en PSOE. Mas lo cierto es que, pese a cualquier cortina de silencio o disimulo que se haya querido correr sobre el aumento, ahí está la promesa del partido de Felipe González de someter aquel a consulta popular, a referendum, si gana las elecciones del 28 de octubre. Ganadas éstas pueden suceder dos cosas: que haya referendum o, cual han hecho los socialistas griegos, queden las cosas como están, es decir, que seamos un miembro más del citado bloque militar defensivo democrático-occidental. Más, he aquí que los comunistas han tomado el asunto como suyo propio y no paran de decir, por boca de su líder, Santiago Carrillo, que armarán la marimorena si el hipotético gobierno socialista que pudiera salir de las urnas se hiciera el remolón a la hora de montar, en un plazo de seis meses, la prometida consulta al pueblo.

Cartas al director

La CAEB responde al socialista

José L. Martín

En los medios de comunicación se ha publicado recientemente unas declaraciones hechas por el Sr. José L. Martín de la gestora del PSOE en la que textualmente dice «Los empresarios no mantienen una posición política legítima».

Estima la Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares que los empresarios a través de sus asociaciones y organizaciones empresariales tienen que estar presentes en el proceso electoral y deben estar presentes en un momento de la vida pública que a todos los españoles va a afectar sus resultados, y están legitimados como cualquier otro ciudadano tal y como proclama la Constitución a participar, cooperar y colaborar en los actuales momentos electorales.

El desarrollo de una campaña institucional y profesional, capaz de que se clarifiquen y simplifiquen las ofertas de los partidos, parece un factor de lo más necesario en estos momentos. En muy alto grado, las instituciones sociales y profesionales, como es el caso de la CAEB, tienen el deber de exigir a los partidos clarificación, exposición pública de sus programas, que permita latoma de conciencia clara por parte del

electorado y, en consecuencia, el ejercicio del derecho al voto con absoluto sentido de la responsabilidad.

Muy importante es, a nuestro juicio, el paso hacia adelante dado por la CAEB. Se trata, en efecto, de una toma de posición que no admite ni la doblez ni la irresponsabilidad; de una actitud liberada de prejuicios adquiridos de antemano; de un sentido real de la libertad y de un respeto a la Constitución y al orden legal por ella establecido. Como consecuencia, es también una actitud exigente, porque elimina, eso sí, cualquier pretensión de acudir a la convocatoria de las urnas bien con irreflexión, bien con frivolidad, bien con antifaces de cualquier especie.

Al Cesar...

Y a Rodolfo Bay, don Rodolfo

Para los profesionales de toda la aviación, resulta oprobiosa la campaña desencadenada por determinada prensa, amparada en que hemos o tenemos gracias a Dios libertad de expresión y que como siempre en nuestra patria, se confunde con el libertinaje.

Don Rodolfo Bay, fué, es y seguirá siendo el espejo de todos los que hemos dado en el trabajo de aviación los mejores años de nuestra vida.

¡Diferenciando! que su compañerismo debiera haber sido imitado por todos nosotros, cosa que jamás pudo cumplirse, pues para llegar a ello, no podía ser sin llamarse Rodolfo Bay, lo que él es, y lo que él tiene y representa.

Hombre digno de empresa, después de haberse dejado su juventud en la compañía «Iberia», como pionero de ella y durante veinticinco años volando, fué capaz sin recibir un céntimo, ni haberle quedado ni una peseta de pensión dejar todo para crear una empresa de aviación.

Empresa, que por todos conocidas las dificultades de la tremenda crisis que nos azota, más se puede sentir.

Por lo visto, el placer de esa prensa de tres al cuarto es intentar hundirla ya que ello conllevaría dejar en la calle a 1.000 familias ¿Bonito, no? Naturalmente los accidentes de aviación, los tienen las compañías de aviación y no las entidades bancarias. Por ejemplo tengo directísimamente sangre mía perdida en accidente aéreo, jamás se me ocurrió, atacar al director de IBERIA.

Por lo tanto, Rodolfo, no te preocupes que la maledicencia de esa gente lo único que hace es elevarte en el concepto que de ti tenemos los que de verdad te conocemos. Y ya que en democracia se conceden títulos por favor, que no te quiten el DON.

«Gregorio»

Elecciones Elecciones Elecciones

Todos los líderes que lo deseen tendrán derecho a debates en TVE

Todos los líderes de partidos políticos que concurren a las elecciones, siempre y cuando lo hayan solicitado previamente, tendrán derecho a mantener debates en televisión, si así lo acuerda la Junta Electoral Central.

En principio, cabía la duda de si para estar acreditado como peticionario de este tipo de debates personales era necesario haberlo planteado por escrito ante el consejo de administración de Radiotelevisión. En este sentido, Alianza Popular puntualizó ayer que Manuel Fraga había remitido al consejo una petición por escrito y que ésta era la única que constaba, aunque todos los demás líderes también habían hecho llegar al consejo la misma petición a través de sus representantes.

Sin embargo, fuentes del consejo de administración de RTVE dijeron a Europa Press que para entrar en el bloque de líderes que quieren participar en los debates televisados bastará con haber hecho llegar al consejo, de cualquier forma, la petición.

Por lo tanto, la respuesta que el Consejo de RTVE dará a la junta electoral central es muy probable que incluya a Manuel Fraga, Landelino Lavilla, Santiago Carrillo y Adolfo Suárez: todos ellos pidieron un debate personal con Felipe González, si bien Suárez parece que quiere mantenerlo con todos los demás, Santiago Carrillo estaría dispuesto a debate con Fraga y con Felipe y Landelino Lavilla también con Fraga y con Felipe González.

CALVO SOTELO

Respecto al presidente del Gobierno, fuentes centristas explicaron a Europa Press que el presidente del Gobierno se ha limitado a aceptar el guante que le tendió Felipe González. El secretario general del PSOE, a la sugerencia de Landelino Lavilla para celebrar un debate cara a cara en Televisión, respondió que el líder de la oposición tenía que medirse con el jefe del Gobierno, como se hacía en otros países. Fue entonces —según UCD— cuando Calvo Sotelo, al margen de la iniciativa de Lavilla, aceptó el reto —se ha dicho en las mismas fuentes a Europa Press— que Leopoldo Calvo Sotelo sigue manteniendo.

TIEMPO DISPONIBLE

En cuanto al tiempo disponible en la programación —otro de los puntos sobre el que la junta electoral ha pedido aclaraciones— fuentes del Consejo de Administración de RTVE precisaron que Televisión Española «tiene dos cadenas y los días son de 24 horas por lo que, en principio, ello no debiera ser obstáculo». El consejo estudiará, en su reunión de hoy, este asunto.



Suárez quiere debatir con todos los demás

LA DECISION

En medios próximos a la junta electoral central se consideraba que el hecho de haber solicitado una ampliación al primer escrito enviado por RTVE no prejuzgaba nada sobre la decisión final, que está en manos de la junta. Durante las campañas electorales, el estatuto de la radio y la te-

levisión pone bajo el control de la junta toda la programación relativa a propaganda electoral.

La misma impresión fue manifestada por uno de los miembros del Consejo de Administración de RTVE. «No puede asegurarse que los debates personales en televisión sean ya un hecho» añadió el mismo portavoz.

Los funcionarios estarán al servicio del Gobierno democráticamente elegido

«Los funcionarios de los cuerpos superiores de la Administración civil del Estado están y estarán siempre a las órdenes del Gobierno democráticamente elegido», afirma la Federación de Asociaciones de estos cuerpos y la Asociación Española de Administración Pública.

Tras señalar que son entidades independientes de cualquier partido político, en una nota distribuida ayer, se señala que sus asociados colaborarán lealmente con el nuevo Gobierno y le facilitarán el ejercicio de sus funciones.

Se refieren a la situación de la administración pública y señalan que no es posible conseguir su buen funcionamiento sin un sistema integrado y eficaz, congruente con la actual configuración del Estado y presidido por los principios de la profesionalidad funcional y de clara distinción entre los puestos políticos y los puestos administrativos.

La nota finaliza pidiendo una transformación de las administraciones públicas para conseguir estos objetivos.

RAMON



Felipe González: «No es posible una negociación con ETA»

«No es posible una negociación con ETA y la alternativa «Kas» no es asumible por el PSOE, que preconiza la utilización de la palabra y no de la bomba» declaró Felipe González, durante una rueda de prensa mantenida en Bilbao.

El señor González se encuentra en Bilbao, dentro de la gira electoral de tres días que realiza por el País Vasco.

El líder socialista afirmó que «existe la posibilidad de que el PSOE alcance la mayoría absoluta, es una esperanza reflexiva para el cambio».

El señor González, respondiendo a cuestiones formuladas, subrayó que si su partido forma Gobierno tiene la voluntad de lograr acuerdos institucionales para desarrollar las competencias de los estatutos, concretamente el estatuto vasco, «lo más aceleradamente posible de acuerdo con el ritmo histórico».

Dijo, en otro momento, acerca de la lucha antiterrorista lo siguiente: «espero que gane quien gane las elecciones la ayuda de Francia en este terreno se

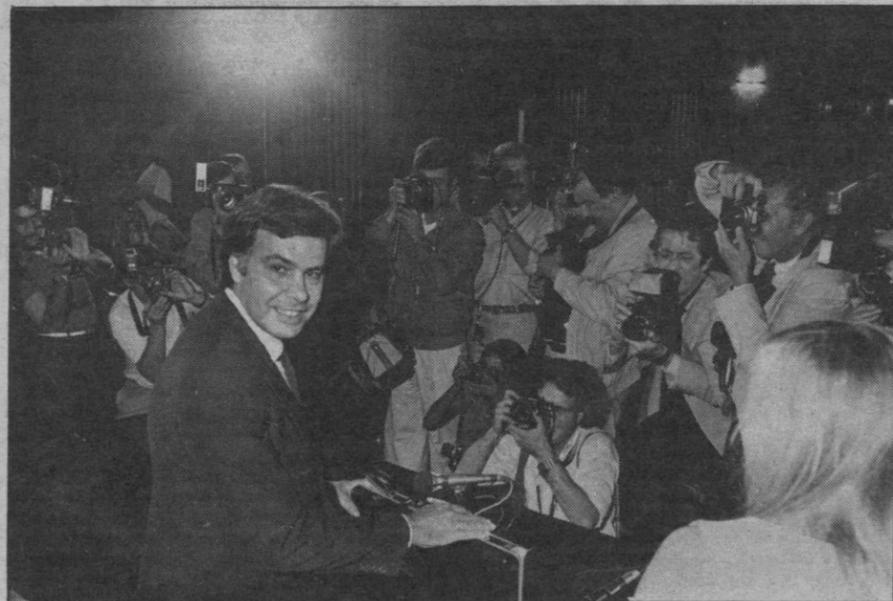
incrementará, aunque existiría una mayor facilidad de comunicación si son los socialistas los que triunfan». Insistió en que el problema de la violencia y el terrorismo tiene una dimensión política clara pero también tiene —dijo— una dimensión policial clara.

Preguntado, en el supuesto de que logren formar gobierno, si continuaría la «línea Rosón» en el ministerio del Interior, Felipe González respondió: «no me parece desacertado aunque no condicionaría el

futuro Gobierno».

«Hace falta un acuerdo de las fuerzas políticas democráticas —dijo— en el País Vasco, con todos los que estén dispuestos a aceptar, junto con la identidad de este pueblo la necesidad de conseguir la paz».

Más adelante declaró que el problema que más le preocupa de España es la crisis económica aunque también le preocupa, y mucho, el terrorismo y la posible obstrucción de la derecha, «aunque obviamente no temo esa obstrucción en



el supuesto de que se produzca y colcaremos a cada uno en su sitio».

Sobre la misma cuestión afirmó que «no temo a ninguno de los llamados poderes fácticos, porque el Gobierno y el Parlamento son la representación de la so-

beranía popular y el resto de los poderes deben estar sometidos a ellos».

«La ineficacia —dijo en otro momento— es el gran riesgo de España y es el problema que trataremos de superar a toda costa».

A la pregunta sobre que

opina de las declaraciones del general Aramburu Topete, en el sentido de que esperaba sensatez de los socialistas Felipe González respondió: «exactamente lo mismo es lo que espero yo del general Aramburu Topete.»

Graves inundaciones en Alicante y Valencia

Dos personas han resultado muertas en Alicante y una en Valencia, según estimaciones provisionales efectuadas a las tres de ayer tarde, a consecuencias del temporal de agua que lleva cayendo sobre la Comunidad Valenciana durante las últimas 24 horas.

Debido al temporal, a las seis de la mañana se produjo un accidente espectacular al caer al río Cabriel, en la provincia de Valencia, un autobús con 12 trabajado-

res de la Central Nuclear de Cofrentes. En estos momentos han sido rescatados con vida todos los ocupantes del vehículo. Varios de ellos tuvieron que buscar refugio durante horas en árboles que había en el centro del río o que eran arrastrados por la corriente. Helicópteros de las Famet colaboraron en el rescate de las víctimas.

A primeras horas de la tarde continuaba el temporal y las previsiones mete-

reológicas son de que la situación se mantenga estacionaria en las próximas horas e incluso se extienda hacia el norte.

Como consecuencia de las lluvias y fuerte viento se han visto afectadas las comunicaciones de trenes, aéreas y por carretera con esta zona. También se han registrado problemas con las comunicaciones telefónicas y en el fluido eléctrico, aunque poco a poco va normalizándose la situa-

ción. Por provincias, las consecuencias del temporal han sido las siguientes:

ALICANTE

En la noche de ayer, dos personas —una mujer de 60 años y un muchacho de 15— fallecieron a causa del temporal que ha provocado que numerosas familias hayan perdido sus viviendas, hundidas por la lluvia, y que unos 400 sota-

nos hayan sido inundados por la riada.

La zona más afectada de Alicante es la del barrio de San Gabriel, donde se ha hundido un puente que ha interceptado la carretera de Murcia e impide la circulación. El agua alcanza, en algunas zonas, metro y medio de altura. Radioaficionados han pedido el envío de barcas al lugar para facilitar la evacuación de los vecinos, dado que los helicópteros no pueden aterrizar.

En la avenida de Maisonnave, que se une con el paseo de Gadea, junto al mar, el agua ocupa toda la calzada, mientras que a primeras horas de la mañana, algunos de los coches situados en las avenidas del centro flotaban en el agua.

En el mar, a unos doscientos metros de la playa se ve una mancha de agua con barro que proviene de las calles alicantinas.

El temporal caído en Alicante ha sido calificado por fuentes del Instituto de Meteorología como de una intensidad jamás conocida en la provincia. Las lluvias más fuertes se han producido, según las mismas fuentes, entre las seis y las siete y media de esta mañana, que han alcanzado 217 litros de agua por metro cuadrado.

El comercio está cerrado y empresas como la fábrica de San Vicente del Raspeig, de la empresa valenciana de Cementos, están paralizadas a causa de los daños causados por la tromba de agua y viento.

Las carreteras de acceso a Alicante estaban cortadas excepto la general. Coches de policía y ambulancias recorren constantemente las calles de la ciudad.

VALENCIA

En la capital de la Comunidad Valenciana se ha rescatado, esta mañana, el cadáver de una mujer del interior de una vivienda inundada en la población de Carcer.

A primeras horas de la tarde, diversas carreteras estaban cortadas, principalmente en la canal de Navarres. Estaban incomunicados los pueblos de Anna, Volbait, Chella, Navarres, Quesa y Bicort.

En Valencia capital el viento ha tumbado árboles en la zona de Benimaclet y el Hospital Clínico.

El Gobierno Civil de Valencia está tomando medidas especiales para resolver la grave situación creada en las zonas de la cuenca del Júcar-Cabriel y de la cuenca del canal de Navarres.

NUMEROSOS MEDIOS MOVILIZADOS

Los trabajos de rescate están siendo coordinados por los gobernadores civiles y los jefes provinciales

de protección civil y en ellos están colaborando los bomberos, la Cruz Roja, el grupo de voluntarios de protección civil, el Ministerio de Obras Públicas —que ha aportado maquinaria pesada—, la Guardia Civil y la compañía de Reserva de la Guardia Civil, con hombres rana.

También están interviniendo helicópteros del Servicio Aéreo de Rescate (SAR), de la Guardia Civil, del Ministerio de Marina y de las Famet.

Se está tratando de abrir caminos para que las aguas bajen en las zonas en que han cortado las carreteras, mediante el derrumbamiento de muros, de forma que las aguas encuentren paso.

También se están efectuando rescates de personas en núcleos aislados con helicópteros y con balsas de la Cruz Roja, de la Guardia Civil y de la Marina.

OTRAS DOS VICTIMAS EN ALICANTE

Otras dos víctimas se han producido en el barrio de San Gabriel a consecuencia de la tromba de agua caída en las últimas 24 horas sobre la Comunidad Valenciana: se trata de un desaparecido y de una persona fallecida por la impresión.

Hasta el momento, medio centenar de personas de dicho barrio, que quedó aislado a causa de las fuertes lluvias— han sido evacuadas por helicópteros militares hasta otras zonas de Alicante.

El capitán general de la Zona Marítima del Mediterráneo se ha desplazado hasta Alicante para hacerse cargo de los trabajos de rescate junto a una compañía de zapadores de Cartagena. Las mismas fuerzas han derrumbado un muro de contención del barrio de San Gabriel para que el agua saliera con facilidad.

La carretera Alicante-Madrid, que había sido cortada esta mañana, ya ha sido abierta al tráfico rodado.

ORDEN DE EVACUACION DEL PANTANO DE TOLIS

El Gobierno Civil de Valencia ha ordenado emitir por los medios de comunicación el siguiente mensaje:

«El Gobierno Civil de Valencia y la Junta de Seguridad Civil ruegan a todos los vecinos de los pueblos próximos al pantano de Tous abandonen sus hogares, marchando en familias agrupadas y sin usar vehículos a los lugares más altos de las inmediaciones.»

(Pasa a pág. 5)

La hostelería ahorrará energía el próximo año

Abarate los costos:
ahora es el momento de pensar en
la instalación de Energía Solar
para la próxima temporada.

hasta un **70%** de ahorro
en agua caliente sanitaria

Nuestra garantía:

3000 Colectores UNISOLAR
el 60% de los instalados
en las Islas.

con **TECNOLOGIA GESA**

Ahora con financiación de
CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"

A 3 Y 5 AÑOS DE AMORTIZACION

CONSULTAS: GESA

Oficinas: Palma, tel. 467711. Mahón, tel. 360500. Ibiza, tel. 301335.

Cinco muertos, varios desaparecidos y numerosas personas sin hogar

(Viene de la página anterior)

No es aconsejable refugiarse en edificios altos. Deben llevar mantas y abrigos a ser posible sin preocuparse de alimentos. Los pueblos que deben evacuar rápidamente son:

Alberique, Antella, Gárbarda, Sumarcarse, Alcántara del Júcar y Rotglat.

En alerta, sin evacuar, deben quedar prevenidas las poblaciones de Játiva y Alcira».

A media tarde, el Gobierno Civil de Valencia informó de que nueve personas, ocupantes del autobús accidentado en Cofrentes, continuaban desaparecidos.

Esta información contradice la facilitada por el mismo Gobierno Civil a primera hora de la tarde, anunciando que todos los ocupantes del autobús, trabajadores de la Central Nuclear de Cofrentes, habían sido rescatados.

EL DIRECTOR DE PROTECCION CIVIL EN TOUS

El director general de Protección Civil, Ezequiel Jaquete, que se hallaba en la zona de Alicante y Albacete, se ha trasladado a la presa de Tous, con el fin de seguir de cerca los trabajos que están siendo realizados por los equipos de protección civil.

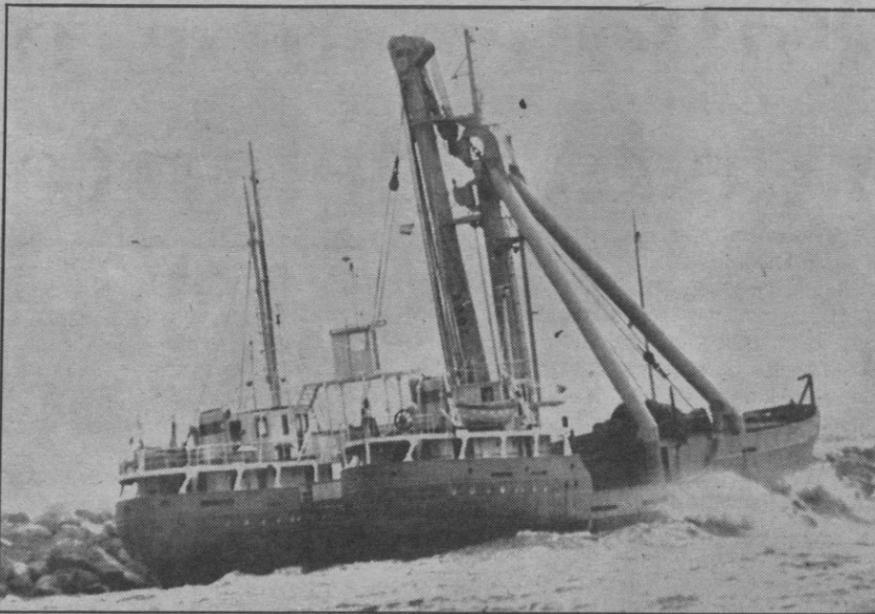
A las siete de la tarde, los trabajos estaban siendo dirigidos por el gobernador civil de Valencia, José María Fernández del Río, quien contaba con un regimiento de pontoneros e ingenieros de la Capitanía General de la III Región Militar, voluntarios del Servicio de Protección Civil, Cruz Roja, y Cruz Roja del Mar. Igualmente tenía a su disposición unidades de la Guardia Civil y seis helicópteros.

Ha sido instalada —según fuentes de Protección Civil— una red sanitaria de emergencia y se considera que los medios con que se cuenta son suficientes para hacer frente a la situación.

LOS TRABAJADORES DE COFRENTES AISLADOS

A las siete y cuarto de la tarde, se tuvo conocimiento en fuentes oficiales de Valencia de que 2.000 trabajadores de la Central Térmica de Cofrentes, en la localidad de este nombre, habían quedado aislados a causa de la inundación.

A los citados trabajadores se les estaba informando continuamente que no se preocuparan por su situación ya que, mediante helicópteros, le serían suministrados alimentos y mantas para pasar las próximas horas.



VIGILANCIA ESPECIAL DE LAS PRESAS Y PUENTES

Equipos de ingenieros mantienen constante vigilancia de los niveles de los embalses e inspeccionan los puentes, por si fuera necesaria la voladura de alguno de estos, en las zonas de Valencia y Alicante afectadas por las inundaciones, informan a Efe fuentes de la Dirección General de Protección Civil.

En el pantano de Villena se han abierto las compuertas y ha bajado el caudal de las aguas y por el momento no se ve la necesidad de volar el puente de la Cañada.

Sobre el número de víctimas, las mismas fuentes citan cinco muertos, de los cuales solo hay certeza en un caso, y diez desaparecidos.

DOS NIÑOS DESAPARECIDOS

Dos niños se consideraban esta tarde desaparecidos, en la zona del Valle de Ayora, a unos 60 kilómetros de Valencia, ya que al parecer, según las informaciones llegadas al Gobierno Civil de Valencia, se encontraban en un barranco que fue afectado por las aguas.

Un tercer niño se encontraba en un árbol y pudo ser rescatado por un helicóptero de los servicios de salvamento de la Guardia Civil.

Las lluvias torrenciales proseguían ayer tarde en las comarcas del suroeste de España y numerosas carreteras que enlazan Valencia con pueblos de estas comarcas han sido cortadas, debido a las inundaciones.

El Río Júcar seguía creciendo y, en la última medición, el caudal alcanzaba los 240 metros cúbicos por segundo, si bien los servicios de salvamento están eliminando todos los obstáculos que puedan impedir la circulación de las aguas por el cauce.

A este respecto, en Be-

negida, población cercana al río, algunos vecinos se encontraban por la tarde en los tejados de las casas, en espera de helicópteros de rescate.

EXPOSICION y SUBASTA

Obras firmadas por

RENOIR

Impresionista francés 1841 - 1919

SOROLLA, MIRO, TAPIES, J. MIR, GRAU SALA, D. REGOYOS, ANGLADA CAMARASSA, FRANCISCO DE MADRAZO, RAIMUNDO DE MADRAZO, AUGUSTE DOMINIQUE, INGRES, LUCAS, MIRET, GUINOVRT, J. VAYREDA, Y 100 ARTISTAS MAS

EN EL

CLUB DE MAR

Y también

Marfiles únicos tallados en China, Joyas antiguas y modernas, Jades, Bronces firmados, Porcelanas de Sevres, Réplicas de muebles de museo, Piezas artísticas de plata ley, Armas de colección, etc.

LA MAYOR EXPOSICION Y SUBASTA DE OBRAS DE ARTE, ANTIGÜEDADES Y OBJETOS DE DECORACION

A BENEFICIO DE



ASNIMO

Asociación pro niños mongólicos de Baleares Centro Príncipe de Asturias

21 y 22 DE OCTUBRE, 20 HS. EXPOSICION ABIERTA DESDE HOY

ORGANIZA

PORTNOY SUBASTAS, S.A.

RESTAURANTE LA GRAN TORTUGA

Comunica que para hoy Jueves (noche), tiene todas sus plazas reservadas

Cala Fornells - I - PAGUERA

Venecia: un viaje para toda la vida



VIAJE ESPECIAL DEL 6 al 13 DE NOV.82

- 06 Reunión en el aeropuerto de Palma de Mallorca. Salida en vuelo directo al aeropuerto de ORIO AL SERIO Transfer a Venecia. Alojamiento en habitaciones dobles. Hotel de primera categoría en régimen de pensión completa
- 07 Excursión opcional de Visita Ciudad, con guía local Venecia monumental y fábrica de vidrio de Murano.
- 08 Excursión opcional por la laguna (medio día), visitando el Lido y dos islas. Tarde libre. Posibilidad de paseo en góndola por la noche (canal grande, puente de los suspiros, Rialto, etc.)
- 09 Excursión opcional a Ravenna, centro histórico. Visita de los famosos mosaicos de arte romántico, etc.
- 10 Día libre para compras, con asistencia de guía.
- 11 Excursión a Bérgamo, con visita a Ciudad Alta, famoso centro histórico de la familia Colleone. (Opcional).
- 12 Día libre, con posibilidad de efectuar excursión a las famosas villas venecianas.
- 13 Traslado al aeropuerto y salida en vuelo directo a Palma de Mallorca. Llegada y fin del viaje.



AGENCIA DE VIAJES HERMITAGE G.A.T. 515

PRECIOS:

Hotel San Marco . 36.500 ptas.
Hotel Centrale . . 34.200 ptas.

RESERVAS:

PALMA: Paseo Mallorca, 10
Tel. 21 24 13
MANACOR: Pza. Calvo Sotelo, 1
Tel. 55 18 62

MALLORCA CON SU SANTIDAD EL PAPA EN VALENCIA

BARCO ESPECIAL DIOCESANO

Barco Especial Diocesano (del 7 Noviembre, 23 horas, al 9 Noviembre 08 horas)

Precios: (Pasajes Barco y traslados a Valencia).

- En butaca: 4.000 pts.
- Camarote cuádruple: 5.000 pts.
- Camarote triple: 6.000 pts.
- Camarote doble: 7.000 pts.

PLAZAS LIMITADAS

Asientos reservados actos Valencia Información e inscripciones

VIAJES BARCELÓ

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 80

PALMA: Avda. Alejandro Rosselló, 34. Tlf. 464100 - 460950
Club de Mar. Arenal. Padre Molina, 43 Puzosiana, 38.
Tlf. 401847 Tlf. 262101 Tlf. 203162 Tlf. 288512

ULTIMAS PLAZAS CHARTER AVION ESPECIAL

(GRAN DUCADO DE LUXEMBURGO BELGICA Y BRUSELAS)

(GRAN TOUR: LUXEMBURGO - BRUSELAS - BRUJAS - GANTE - LA HAYA - ROTTERDAM - AMBERES - AMSTERDAM)

SALIDA: 25 OCT A LAS 06,00 H.
REGRESO: 28 OCT. A LAS 08,00 H.

PRECIO:
HOTEL TURISTA DUCHA 14.950 ptas.
HOTEL 1a. SUPERIOR 18.350 ptas.

REGIMEN DE HABITACION Y DESAYUNO ACOMPAÑANTE DE NUESTRA ORGANIZACION

RESERVAS:



PALMA DE MALLORCA C/ Bonaire, 6, entlo Tels. 223434 - 223463 225743 - 223746

TEATRE PRINCIPAL
Consell Insular de Mallorca



EL TEATRE PRINCIPAL
(CONSELL DE MALLORCA) i la
CAMPANYA ZANOQUERA-ALFARO
agraeixen l'extraordinària acollida de tot Mallorca a les representacions de «CAVALLET QUAN ERES JOVE» d'en JOAN MAS AVUI, a les 6 i mitja, funció especial per a les persones de «La Tercera Edat», estudiants i soldats, a 200 i 100 pessetes.

Anit a les 10, divendres i dissabte a les 7 i a les 10, i diumenge a les 7:

DARRERES REPRESENTACIONS IMPROPRORROGABLES

Taquilla oberta de 11,30 a una, i cada hora baixa a partir de les 5 i mitja



COLEGIO DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA DE BALEARES

Recuerda a todos sus colegiados que la conferencia sobre el plan general de Palma, se celebrará el próximo día 21 de este mes a las 19'30 horas en los salones de la Fundación Dragan.

La Junta Directiva

CIB n.º 1 en INFORMATICA

TE OFRECE

CURSO COMPLETO DE INFORMATICA

INTRODUCCION - PROGRAMACION
COMODAMENTE FINANCIADO
(3.500 Ptas./mes) COMPLEMENTADO, SIN
VARIACION DE PRECIOS CON:

- INGLES DE APLICACION INFORMATICA
- PROCESO DE TEST PSICOTECNICO
- DESARROLLO DE LA ENTREVISTA DE SELECCION
- INTEGRACION EN LA ESTRUCTURA EMPRESARIAL

INFORMESE SIN COMPROMISO EN:

CIB CENTRO INFORMATICA BALEAR
C/. BONAIRE, 9 ESCALERA A - 1 DCHA.
TELS. 22 59 15 y 22 59 16 - PALMA

ESTA NOCHE
A LAS 12 EN

Regent

BOITE

PASEO MARITIMO - Edificio Fénix

ABEL MATUTES Ex-senador por Baleares y primer candidato al Congreso de Diputados por Alianza Popular (A.P.) será entrevistado cara al público por el periodista JOSE JAUME, pudiendo también el público asistente dirigirle sus preguntas.

Primer informe del DC-10 de Spantax

Fallo en una de las ruedas delanteras

Los exámenes preliminares de los datos obtenidos en la caja negra del DC-10 de Spantax accidentado en el aeropuerto de Málaga, demuestran que no existió mal funcionamiento en los motores, estructura o sistemas del avión, según un informe encargado por el National Transport Safety Board —máximo organismo de la Aviación Civil norteamericana— a un equipo de expertos de la compañía MacDonnell Douglas, según informó esta tarde el Servicio Empresarial de Noticias (CEOE).

Según el informe, existen «evidencias físicas de que ha habido un fallo en una de las ruedas delanteras del tren de aterrizaje y que el piloto notó una trepidación muy fuerte a velocidad por encima de v1». El informe aclara que «la trepidación no pudo ser determinada por la tripulación y aumentó al iniciar la rotación, lo que provocó la decisión del piloto de abortar el despegue, al interpretar que había fallado alguno de los controles de vuelo».



Los técnicos de MacDonnell informan también que al sobrepasar el final de la pista «el avión colisionó con la caseta del ils, lo que hizo que el motor número 3 se parara». Una vez que el avión se paró el fuego se inició instantáneamente. En el mismo informe se determina que las causas del fallo en la rueda delantera del tren de

aterrizaje pudo ser debida «a un fallo circunstancial de la cubierta o a la presencia de algún objeto (piedra) en la pista del aeropuerto».

Debido a que el avión se detuvo fuera del área del aeropuerto, el equipo contra incendios llegó cinco minutos después del accidente. Inmediatamente, se intentó apagar el fuego y

ayudar en la evacuación. Las puertas 1, 2, 3 izquierdas y las 1 y 2 derechas funcionaron normalmente en la evacuación con sus rampas. La número 3 derecha no se abrió dado que las azafatas vieron fuego. El fuselaje fue consumido por el fuego, y no ha sido posible determinar porqué no funcionó la puerta número 4.

Nuevo record en el precio del dólar

Graves consecuencias para los créditos exteriores y el petróleo

El dólar volvió a batir hoy su record histórico, con un cambio medio oficial, en el mercado de divisas de Madrid, de 115.431 pesetas/dólar. El anterior record fue batido por la divisa norteamericana el pasado día 5 de este mes, con una cotización media de 115.130 pesetas/dólar.

En las dos últimas jornadas de cotización, el dólar ha subido casi una peseta, concretamente, 98 céntimos, repartidos en un ascenso de 0'55 pesetas ayer, martes, y 0'43 pesetas hoy.

Fuentes técnicas consultadas señalaron que, en principio, estas subidas de la divisa norteamericana, aunque no son muy fuertes en valores absolutos, debido a la tónica de estabilidad mantenidas en los últimos días, cualquier alza en la cotización supone un nuevo record.

TENDENCIA

Las mismas fuentes señalaron que a finales de la pasada semana y principios de la actual, se estaba notando en los mercados internacionales una cierta tendencia a la baja en los tipos de interés, para reducir distancias con los aplicados en Estados Unidos, lo cual podría influir negativamente en el mantenimiento del precio del dólar, tras la baja registrada en septiembre, una vez anunciada por la Administración Reagan su intención de iniciar una reducción en los tipos de interés.

Por otra parte, según dichas fuentes, los inversores europeos continúan utilizando el dólar como moneda de reserva, lo que provoca un crecimiento de la demanda, y el consiguiente aumento en la cotización. De cualquier forma —añadieron— habrá que observar la evolución de los mercados internacionales en los próximos días.

CONSECUENCIAS

Entre las consecuencias que pueden derivarse de un nuevo fortalecimiento de la divisa norteamericana, se sitúa en primer lugar, según las fuentes consultadas el encarecimiento de las operaciones comerciales y financieras internacionales, ya que las importaciones y el pago de créditos pendientes deben hacerse a un valor muy superior al previsto en el momento de la firma del contrato.

Esta apreciación del dólar, muy acusada lo largo de los últimos ocho meses, con un aumento de alrededor del 15 por ciento en su contravalor en pesetas, ha influido de forma muy negativa en varias empresas con negocios y créditos exteriores. Así, la nota facilitada el lunes último por la compañía «IQA», en la que anunciaba la suspensión de pagos, hacía especial mención de esta circunstancia.

La «Triple A» reivindica atentados

La «Triple A» se ha responsabilizado, en llamada telefónica efectuada al periódico «Deia», del asalto a un local del Partido Nacionalista Vasco y del atentado contra la sede del PSOE en Logroño, según dice hoy el citado rotativo.

El asalto a un «Batzoki» (Casa social) del PNV, ubicado en Baracaldo (Vizcaya), se registró el último fin de semana, y en la sede del PSOE en Logroño hizo explosión un artefacto el lunes. Ambos atentados ocasionaron daños materiales.

Indonesia busca inversiones españolas

«Las conversaciones entre Indonesia y España cristalizarán muy pronto en importantes operaciones en mi país con capital español», ha declarado a Efe el presidente del organismo coordinador de inversiones de Indonesia (BKPM), señor Suhartoyo.

La delegación indonesia ha aprovechado su estancia en España para mantener contactos con la asociación española de banca, la CEOE y las cámaras de comercio, así como para continuar las conversaciones con algunas empresas públicas y privadas españolas, en busca de operaciones de España en este país.

Breve

● El Rey don Juan Carlos expresó su deseo de volver a visitar el País Vasco, en el transcurso de la audiencia a los miembros de la Junta Directiva de «El sitio» sociedad cultural bilbaína, según informa «La Gaceta del Norte».

● La gerencia de un hotel barcelonés, ha puesto a disposición de la Policía seis millones de pesetas en billetes usados, que un cliente del hotel dejó abandonados bajo la almohada, sin volver nunca más a por ellos.

● La empresa editora del «Diario 16» acordó ayer poner en manos de sus servicios jurídicos los editoriales publicados por los periódicos «ABC» y «Ya» con objeto de interponer las correspondientes querrelas «a causa del tratamiento distorsionado e injurioso que ambos rotativos hacían de la publicación del organigrama de la brigada antigolpe», según informa «Diario 16» en su edición de ayer.

Profesor en la Universidad de Chicago

Nobel de Economía para George Stigler

La Academia de Ciencias de Estocolmo ha concedido el premio Nobel de Economía 1982 a George Stigler, de la Universidad de Chicago, por sus estudios sobre estructuras industriales, funcionamiento de mercados y causas y efectos de las regulaciones públicas.

George Stigler es el undécimo norteamericano que gana el premio Nobel de Economía, que este año, al igual que los otros premios nobel, está dotado de 150.000 dólares.

El de economía es el más joven de los premios Nobel: creado en 1969 por el Banco de Suecia con ocasión del tercer centenario de su fundación, ha sido concedido hasta ahora sólo en veinte ocasiones.

De los veinte premios Nobel de Economía repartidos, incluido el de 1982, once fueron ganados por estadounidenses, cuatro por británicos, dos por suecos y uno, respectivamente por economistas de Noruega, Holanda y la Unión Soviética. Entre los veinte galardonados no figura ninguna mujer.

En 1974, el premio fue para el economista sueco Gunnar Myrdal, marido de Alva Myrdal, ganadora este año del premio Nobel de la Paz.

Joseph Stigler, que lo obtuvo nació en Renton, Estado de Washington, el 17 de enero de 1911.

Desde 1958 es profesor de la business School, de la Universidad de Chicago.

Se educó en las universidades de Washington, Chicago y Northwestern. Fue profesor del estado de Iowa desde 1936 hasta 1938, y de la Universidad de Minnesota desde ese año hasta 1941.

Destacó como profesor asociado durante el tiempo que estuvo en esta universidad, publicando algunas importantes monografías y trabajos de proyección internacional y fue en dichas aulas donde alcanzó la cátedra.

En 1946 pasó a la universidad Brown, pero en el año 1947 fue reclamado por la prestigiosa Universidad de Columbia, Nueva York, donde estuvo hasta 1957.

Alternó esta labor docente con los trabajos que hizo para el «centro para estudios superiores de ciencias de la conducta», de la Universidad de Chicago.

Película sobre la vida de Grace de Mónaco

Cuando Grace de Mónaco vivía se oponía a la realización de una película sobre su vida, pero ahora que ha muerto los autores del proyecto «La historia de Grace Kelly» aseguran que apoyaba entusiasmada la realización.

La productora «Embassy» intentó repetidas veces y sin éxito que la princesa Grace de Mónaco aprobara el guión de una película sobre su vida, reveló el periódico «Daily News».

El papel de Grace Kelly sería interpretado por Cheryl Ladd, una de las «ángeles de Charlie».

«Embassy» asegura ahora que poco antes de morir, el pasado septiembre, Grace de Mónaco concedió permiso para realizar la película y se prestó a ser «asesora» del guión, continúa el «Daily News».

El periódico duda que tal permiso haya sido concedido. En todo caso, añade, ya no se puede comprobar si es cierto o no lo que dice «Embassy».

La película, de dos horas de duración, se realizará para la cadena de televisión «ABC», que semanalmente emite películas especiales.

Para el «Daily News» Grace Kelly se oponía a la película sobre su vida sobre todo por buen gusto: estas películas «especiales» son muy malas.

Plácido Domingo cantará en el Vaticano

El tenor español Plácido Domingo cantará el 31 de octubre en la sala Pablo VI del Vaticano, en un concierto de beneficencia en favor de las obras hospitalarias de la Orden de Malta.

Plácido Domingo interpretará música sacra de Handel, Vivaldi, Schubert, Bach, Bizet y otros.

Esta será la única ocasión en que los ciudadanos romanos podrán escuchar al tenor español en esta temporada ya que sólo cantará en Italia en otra ocasión, en la inauguración de la temporada de la «Scala» de Milán.

Portugal: el sacerdote español afirma que «se inspiró» en el atentado de Sadat

Quiso asesinar al Papa Woytyla en «legítima defensa de la Iglesia»

El sacerdote integrista español Juan Fernández Khrom ha aducido «legítima defensa de la Iglesia» como la razón por la que quiso asesinar el pasado mayo a Juan Pablo II en el santuario de Fátima.

Khrom, de 32 años de edad, compareció a juicio en el palacio de Justicia de Vila Nova de Ourem, cabeza del partido al que pertenece Fátima, y entró en la sala de justicia vestido con

sotana verde, descalzo, con el pelo corto y la barba crecida.

Sobre la sotana, a la altura del pecho, llevaba bordado un símbolo rojo del profeta Daniel.

A preguntas del juez, admitió todos los hechos de que se le culpa en la acusación. «No estoy arrepentido», dijo además.

Está acusado de tres delitos: agresión a un jefe de Estado, atentado contra la

vida del Papa y porte de arma blanca.

Según la legislación portuguesa, puede ser condenado a una pena de 20 a 24 años de cárcel. Puede valerle como atenuante la confesión de sus delitos y su buen comportamiento anterior.

Son agravantes la premeditación, haber intentado cometer el delito en un lugar sagrado, la nocturnidad y la insistencia en sus

acciones.

Después de admitir el acta de acusación, el agresor del Papa relató que tuvo por primera vez la idea de matar al Santo Padre al ver en la televisión un reportaje sobre el asesinato del presidente de Egipto, Anuar El Sadat.

Khrom evita siempre mencionar a su pretendida víctima como «Papa» y se refiere al Santo Padre como Karol Woytyla.

"SA NOSTRA" SORTEA: 17 MILLONES DE PESETAS EN PREMIOS

PARA QUE VD. SE COMPRE LO QUE DESEE.

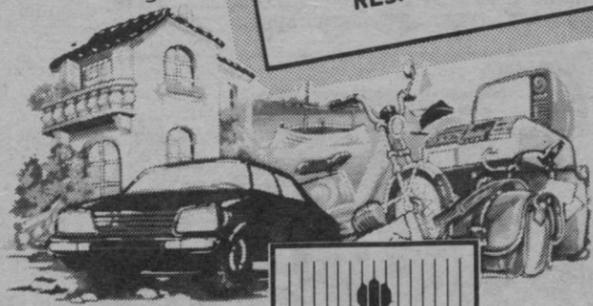


Esta vez, con la idea de acertar con las preferencias de todos sus impositores, "SA NOSTRA" sortea 17 millones de pesetas en premios. Premios en metálico para que Vd. lo ahorre, o para que se compre lo que desee: Un piso, un coche, una moto, un viaje, una embarcación, etc.

- 1º PREMIO 4.000.000 PTAS.
- 2 PREMIOS DE 1.000.000 PTAS.
- 3 PREMIOS DE 500.000 PTAS.
- 4 PREMIOS DE 250.000 PTAS.
- 5 PREMIOS DE 100.000 PTAS.
- 2 PREMIOS POR OFICINA DE 50.000 Y 25.000 PTAS. RESPECTIVAMENTE

Participe en el Sorteo de "SA NOSTRA" y... todo puede ser posible.

Haga sus imposiciones y retire sus boletos en cualquiera de nuestras Oficinas.



Hasta el 10 de Noviembre



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"

Polonia

Cracovia: pancartas de Solidaridad en el entierro de un obrero

Alrededor de 25 mil personas asistieron ayer al entierro de Bogdan Wlosik, el obrero muerto hace una semana por el disparo de un policía de civil durante la manifestación de Solidaridad.

El entierro precedido por cuatro pancartas de Solidaridad, una de ellas con el nombre del sindicato en Letras negras como símbolo de luto y otra con manchas rojas.

El ataúd partió de la capilla del cementerio Gleborzow, de Nowa Huta, suburbio de la sureña ciudad de Cracovia.

El distrito de Binczyce en Nowa Huta, lugar en que cayó el miércoles pasado el joven electricista se encuentra fuertemente custodiado por policía y zomos (policía especial antidisturbios).

El sacerdote durante el oficio fúnebre por el alma de Bogdan Wlosik suplicó a los asistentes que no se dejen llevar por la gente, que tiene «malas intenciones» y que se encuentra entre no-

sotros. Era un llamamiento para que la multitud no cayera en provocaciones.

En Nowa Huta en la zona donde se encuentran los zomos la policía pide continuamente la documentación a los transeúntes.

El joven electricista cayó muerto el miércoles pasado durante una manifestación de Solidaridad, con los huelguistas de la costa báltica que protestaban por la disolución del sindicato independiente.

HUIDA DE POLACOS

Los veinte polacos que llegaron a Malmoe aún no han decidido si permanecerán en Suecia, según ha informado uno de ellos.

Tras la espectacular fuga, de 15 adultos y 5 niños en una avioneta de fumigación, el piloto, de 44 años de edad, ha manifestado que, aunque solicitaron asilo político en Suecia, «no saben si se quedarán» o se trasladarán a otro país occidental.

Hoy concluye en Roma su gira occidental en busca de apoyo**París: Gemayel expone a Mitterrand la situación del Líbano**

Procedente de Washington llegó ayer a París el presidente libanés Amin Gemayel.

El presidente libanés declaró ayer, al término de un almuerzo de trabajo con el presidente Francois Mitterrand, que duró casi dos horas, que este entrevista le había proporcionado «motivos serios de ser optimista» en lo que respecta al porvenir de su país.

Indicó Gemayel que los temas tratados se referían al «apoyo político al proceso de evacuación de las fuerzas extranjeras en el Líbano y al despliegue del ejército libanés, a la asistencia técnica y financiera

para la reconstrucción del país y a la causa de una paz justa y duradera en Oriente Medio».

Por su parte, el portavoz de la presidencia de la República Francesa, Michel Vauzelle, subrayó la «disponibilidad» de Francia para cualquier demanda que «El gobierno legítimo» libanés formule, compaginando esta ayuda a la obra de reconstrucción con «una voluntad de no ingerencia».

El portavoz dijo que Francia «ha respondido positivamente a cada presentación de un elemento del expediente libanés».

No se ha proporcionado a la prensa sin embargo,

detalles cifrados sobre los compromisos franceses a tal respecto.

Asistían al almuerzo de los dos jefes de Estado, el primer ministro francés, Pierre Mauroy, el ministro de Relaciones Exteriores francés, Claude Cheysson, su colega libanés, Elie Salem, el ministro libanés de Recursos Hidráulicos y eléctricos, Baedin Bsat, el presidente del Consejo del Desarrollo y la reconstrucción libanesa, Mohamed Atalah y el embajador del Líbano en la ONU, Gasan Tueni.

Tras su estancia en París, el presidente Amin Gemayel expondrá hoy en Roma las pretensiones de

su país sobre la pacificación de Oriente Medio y el envío de tropas occidentales al Líbano.

Esta gira de Gemayel por Washington, París y Roma, demuestra la importancia que para el presidente libanés tiene la prolongación de la fuerza internacional de paz.

Por otra parte, el ministro francés, de Asuntos Exteriores, Claude Cheysson, declaró que si las competencias de la fuerza multinacional son ampliadas a la totalidad del territorio libanés sería conveniente que estas tropas dependan directamente del Consejo de Seguridad de la «ONU».

Durante la jornada electoral**Ulster: el líder unionista resultó ileso en un atentado**

James Molineaux, jefe del Partido Unionista del Ulster ha sido objeto por segunda vez en 24 horas de un atentado del que ha resultado ileso y que se ha atribuido al Ejército de Liberación Nacional Irlandés (INLA).

La tentativa de atentado, toda vez que artíficeros del Ejército desactivaron el artefacto, sucedió apenas tres horas después del comienzo de las elecciones para la Asamblea Consultiva provincial del Ulster, que en opinión del Partido Protestante mayoritario de Molineaux, es inviable.

Se eligen, por primera vez en diez años, los 78 miembros de dicha asamblea, ideada por el secretario de Irlanda del Norte James Prior, para devolver el poder al pueblo del Ulster con tal que la mayoría protestante y la minoría católica se pongan de acuerdo.

Sin embargo la mayor parte de los candidatos se oponen a los planes de prior y han manifestado,

que si son elegidos, no ocuparán sus escaños.

El reverendo Ian Paisley, cuyo partido protestante unionista democrático es de los mayores junto con el de Molineaux, ha declarado que utilizará la Asamblea para forzar a Gran Bretaña a que restablezca el Gobierno protestante.

La asamblea, que tendrá su sede en el castillo Stor-

mont situado en las afueras de Belfast, abrirá al parecer sus sesiones en los primeros días de noviembre, según fuentes británicas.

El recuento de votos comenzará hoy y los primeros resultados se conocerán en Belfast alrededor del mediodía. Los resultados finales se conocerán casi con toda probabilidad el viernes por la tarde.

Según fuentes oficiales, la votación para la que es primera Asamblea Consultiva del Ulster desde que Gran Bretaña estableció su Administración directa en 1972, se ha desarrollado «lenta pero firmemente» en las 566 mesas electorales.

Unos 25.000 soldados británicos han vigilado los colegios provistos de rifles y chalecos antibalas.

Monseñor Marcinkus se justifica

Por primera vez desde que estalló el escándalo financiero de la quiebra del «Banco Ambrosiano» de Roberto Calvi, encontrado muerto en Londres el 19 de junio pasado, el presidente de la Banca Vaticana, accionista minoritario del «Ambrosiano», responde directamente a las numerosas críticas de las que ha sido objeto en la prensa italiana.

Para contestar a esas críticas, el arzobispo estadounidense monseñor Paul Casimir Marcinkus, presidente del «Instituto

para las Obras de Religión» (IOR), ha escogido el semanario católico «Il Sabato».

Monseñor Marcinkus, en sus declaraciones a «Il Sabato», afirma que las «cartas de aval» del «IOR» a favor del «Ambrosiano», de las que tanto se ha hablado en la prensa, «jamás han tenido valor de garantía».

Asimismo, el arzobispo afirma que la Banca Vaticana «no tiene ni ha tenido parte en las operaciones realizadas por todas las compañías controladas

por el grupo ambrosiano».

«Yo soy —afirma monseñor Marcinkus— presidente de un instituto y procuro actuar según las finalidades propias del mismo y siempre he querido evitar que el Instituto para las Obras de Religión asumiese papeles que no le correspondían».

El prelado añade: «Por cierto, yo conocía en parte lo que hacía el señor Calvi, y con él he habido normales relaciones de trabajo, lo que no es un misterio, pero nunca me ha tocado saber de sus propósitos».



Feliz viaje, vía

TURAVIA**ESPECIAL PUENTE****1.º NOVIEMBRE****MADRID**Salida 29 / 10 - 23.00 Hrs.
Regreso 01 / 11 - 20.05 Hrs.

AVION+HOTEL☆☆☆ en Media Pensión 11.690,-

AVION+HOTEL☆☆☆ en Media Pensión

COCHE DE ALQUILER (mínimo 4 plazas) 12.750,-

PARIS

Del 29/10 al 01/11 desde 32.175,-

ROMA

Del 29/10 al 01/11 desde 33.500,-

ANDORRASalida el 28/10 - 24.00 Hrs.
Regreso día 01/11 - 24.00 Hrs.

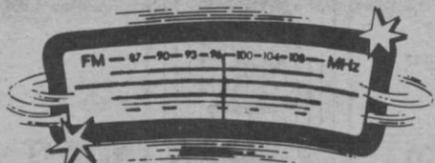
BARCO (Ac. BUTACA) + HOTEL☆☆☆ en Media Pensión desde 9.550,-

**PUENTE AZUL**

VENTA EXCLUSIVA EN AGENCIAS DE VIAJE

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER La otra Radio La de los Principales.

ELS PARTITS POLÍTICS I L'EDUCACIÓ

Taula rodona i col.loqui

PSOE, CDS, PCIB, PSM

Divendres a les 20 hores al

ESTUDI GENERAL**LULLIÀ**ORGANITZA: **S.T.E.I.**

VIAJES

GAT N-471
Pasaje Juan XXIII, 5
"Los Geraneos" Tif. 21 46 72**SUIZA - AUSTRIA**

DEL 9 DE NOVIEMBRE AL 19 DE NOVIEMBRE

Precio: 57.700,- Ptas.

Viaje especial a petición de nuestros clientes

¡¡ULTIMAS PLAZAS!!



La puesta a flote, muy difícil

Continuaron ayer los trabajos para poner nuevamente a flote el buque de la Tras «Ciudad de Sevilla» encallado el martes. Los trabajos son lentos y difíciles.
(Información en las páginas centrales)



Valor de las carreteras del Consell

Según un documento estudio realizado por el ingeniero Andrés Parietti, el valor de las carreteras del Consell se eleva a unos 10.000 millones de pesetas.
(Información en las páginas centrales)



Disminuye el grado de satisfacción

Según los resultados de una reciente encuesta realizada por el Fomento del Turismo de Mallorca, el grado de satisfacción de los turistas ha disminuido.
(Información en la página 11)

Candidato independiente de la FSB-PSOE, al Congreso

Juan Ramallo: «La oferta socialista es crucial para la democracia»

A.M.T.

No obliga la ley, no existe incompatibilidad legal, sin embargo el candidato dimitió de su cargo de decano de la Facultad de Derecho. Juan Ramallo, abogado; independiente en la candidatura de la FSB-PSOE, segundo en la lista para el Congreso de los Diputados, explica su gesto apenas atreviéndose a nombrar la palabra ética, «que todos sabemos está desvirtuada; yo diría que dimití por respeto a la Universidad».



Espera que el cambio que preconiza el PSOE suponga una nueva LAU. (Ley de Autonomía Universitaria), tantas veces pospuesta por los gobiernos de UCD. Enmarca sus orígenes políticos en los tiempos de lucha del Sindicato Democrático de Estudiantes, en la generación de los sesenta, sin llegar nunca a un compromiso definitivo de partido. Prevé «tanto si ganamos como si no», una nueva legislación «muy dura» en el Congreso. Cita al profesor Elias Díaz para señalar que la Constitución «tiene artículos azules y artículos rojos», y puesto en la tesitura de la pregunta, afirma que el mayor atractivo del programa del PSOE está «en que disminuye las actuales desigualdades», todavía tan evidentes, aún cuando «la derecha mete miedo diciendo que queremos colectivizar».

los aspectos de autonomía universitaria, por ejemplo, en los temas del profesorado y de gestión económica. Con una mayoría socialista, se garantiza la aprobación de la LAU.

P: ¿Cómo se establece la relación entre un independiente y el partido de la candidatura?

R: En mi caso, no son unas relaciones de ahora mismo, vienen de tiempo atrás. Relaciones de actividad política de los tiempos de estudiante, con los grandes movimientos estudiantiles contra la dictadura, aún cuando yo no he militado nunca en partido alguno. Por otro lado, mi relación con el PSOE, existe desde hace ya bastante tiempo, y así, colaboré en la redacción del primer borrador del Estatut, también en el Centre D'Estudis Socialistes...

EN 3 MESES

P: ¿Y la relación con la candidatura?

R: Creo que en este momento la oferta del PSOE es crucial para la evolución de la democracia en nues-

tro país. Hay, en este sentido, una confluencia entre el partido y personas que sin serlo, como progresistas, consideran que el momento es importante.

P: Pongamos que ya hay un nuevo Parlamento, existirán grandes problemas.

R: Preveo una legislatura muy dura en cualquier caso. Tanto si tenemos mayoría absoluta como si no. En el primer caso, porque se deberán poner en marcha todos los mecanismos que están en el programa. Y en el segundo, porque habrá que acomodar el programa a los posibles pactos. Y hay que tener en cuenta también que se intentará forzar al PSOE a que haga en tres meses lo que no se ha hecho en muchos años, en cuarenta años y en algunas cosas, más tiempo. Esa presión se iniciará ya con la Ley de Presupuestos, la primera

que debe discutirse, que es quizá la ley más política.

P: En este sentido, ¿cómo te planteas la actividad parlamentaria?

R: En caso de salir elegido, dirás. Bien, si yo no estoy sometido a la disciplina de partido, sí acepto en cambio la disciplina del grupo parlamentario, como es lógico. Hay dos áreas de actividad donde quizá mejor puedo aportar mi ayuda: en la Comisión de Educación y Universidad y en la de Hacienda Pública.

ASUSTAR A LA DERECHA

P: Hemos pasado la mitad de la campaña electoral, puedes hablar de tu experiencia.

R: Diría que es muy distinto ver los toros desde la barrera o desde la arena, y que esta campaña se ha planteado en términos distintos a las anteriores.

P: ¿En qué sentido?

R: En ésta prima el tema

económico, ya ves como apenas surgen cuestiones como el aborto. Tema económico en el sentido de que afecta a las distintas clases sociales, eso polariza la campaña, y en que se centra en muchas cuestiones técnicas, de números, de estadísticas, olvidando quizá un poco la ideología que subyace en los distintos programas.

P: ¿Se debe eso a la sensibilización que provoca la existencia de dos millones de parados o al slogan de que nos jugamos modelos de sociedad?

R: Yo creo que cuando la derecha dice que nos jugamos el cambio de modelo, lo vincula en exceso a la Constitución. ¡Y la Constitución permite perfectamente el cambio que preconiza el PSOE! Es un modelo absolutamente constitucional! Lo que pasa es que incide en aspectos de la Constitución puestos

hasta ahora en segundo término. Pero se pretende asustar a la derecha y que utilice el voto del miedo cuando lo que les preocupa es que la disminución de las desigualdades y la mayor participación de los ciudadanos en las decisiones económicas, les afecte.

LAS DESIGUALDADES

P: ¿Qué aspectos te resultan políticamente más atractivos del programa socialista?

R: La disminución de las desigualdades; eso se ha querido tergiversar diciendo que era igual a colectivización del país, y evidentemente no es así. Creo que ir limando en este país las desigualdades económicas, de educación, cultura, etc., es lo más importante. Desigualdades que afectan desde hace muchos años a los ciudadanos: la Administración no funciona, son siempre los mismos los que mandan... Tiene que haber un cambio de objetivos, de métodos sobre cómo hacer las cosas, encaminado a limar las desigualdades económicas, educativas, sanitarias... Porque yo creo que hay un sector social mayoritario que espera un paso más de la Democracia, que vaya más allá de lo formal, que la Democracia se extienda también a la crisis económica, a la cultura, a tantos temas. Ya tenemos los instrumentos formales de la Democracia, falta ahora ese paso.
(Foto C. Vives)

NI FRANCAAMENTE DUROS, NI CLARAMENTE INMADUROS.

SI ERES DE CENTRO, RESPONDE.

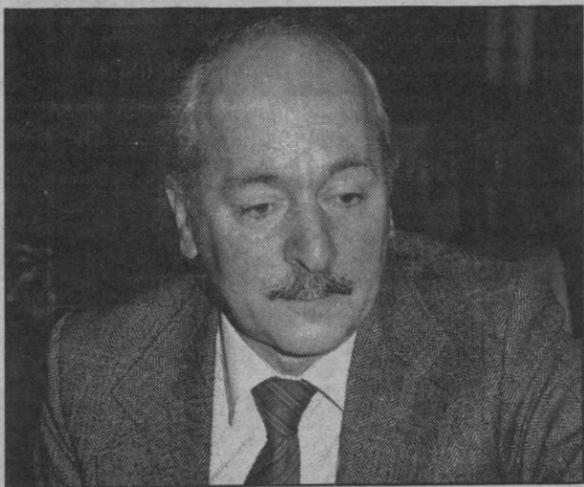
VOTA UCD

Jaime Ballesteros, responsable de política internacional del PCE:

«La permanencia de España en la OTAN aumenta la inestabilidad en el mundo»

Jaime Ballesteros vicesecretario del PCE y responsable de política internacional del partido intervino ayer tarde en un mitin en Inca dentro de la campaña electoral. Previamente celebró una rueda de prensa en la que afirmó que el nuevo gobierno debe tener una política internacional de paz y neutralidad, superando la dialéctica de los bloques militares y a favor del desarme: «El Gobierno tiene que adoptar posiciones de paz, lo que aumentará el prestigio internacional de España».

Jaime Ballesteros comenzó su exposición señalando que su partido tiene una postura fuerte ante la OTAN y que quiere que se realice un referéndum sobre si se quiere permanecer o salir, en un plazo de seis meses porque el tema afecta a la supervivencia de nuestro país. El PCE hará una campaña intensa por la salida de la Organización, pues considera que los intereses de España no ganan nada con la permanencia en la misma, sino que ésta produce más inseguridad: «La permanencia de España en la OTAN —afirmó— agrega un elemento de inestabilidad en el mundo; el valor de paz que suponen los bloques se rompe. España debe ser neutral porque será más independiente y puede favorecer la paz y es impor-



tante para las relaciones comerciales en esta época de crisis».

El responsable de política exterior del PCE señaló también que el partido está en contra de que haya bases extranjeras en España y en cualquier país, porque se agregan elementos de seguridad. También diría que la permanencia en la OTAN no es una medicina antigolpe, lo cual está históricamente probado, como se demuestra en el caso de Turquía, y que estaba convencido de que el PSOE no va a realizar un referéndum sobre el tema.

Sobre el ingreso en la CEE, Ballesteros señalaría que las negociaciones deben tener un replanteamiento, ser más serias y con más información a la opinión pública y participación de las comunidades

autónomas y de los distintos sectores sociales.

En el tema de Gibraltar el PCE se muestra completamente partidario de recobrar la soberanía, para lo que la diplomacia española tiene que tener más energía y dinamismo en su posición: «Se debe abrir la verja que es una herencia del franquismo. Los contactos entre las poblaciones española y gibraltareña serán un beneficio para una solución».

Habló también Ballesteros de una política de dimensión mediterránea, aumentando la cooperación entre los países ribereños en la lucha por la desnuclearización y pacificación de nuestro mar.

«En América Latina —siguió— se ha llevado una política de retórica y

hay que superar la pasividad, negociando políticamente los problemas y no seguir a la sombra de USA». Asimismo, el PCE considera que se ha de llevar a cabo una política independiente de apoyo a los movimientos de liberación nacional, entre lo cual figura el reconocimiento a la República Saharaui. Sobre Ceuta y Melilla precisó Ballesteros que los comunistas nunca han hecho una discriminación. Asimismo, sobre la actual situación de Polonia señalaría que la disolución de Solidaridad no es una cuestión de Boletín Oficial del Estado sino de participación de masas y que el partido comunista español apoya el proceso de democratización y liberación de Polonia de forma clarísima.

Finalmente, Jaime Ballesteros señalaría la necesidad de hacer un frente democrático para consolidar la democracia e impedir el golpismo, porque el gobierno y el poder político no coinciden hoy en España, y porque existe el riesgo de que el PSOE se desgaste, gobernando, rápidamente y haya una involución. «Por eso creemos que es necesario el frente democrático, para aislar a la derecha. Esa es la utilidad de la presencia del PCE».

Foto: C. VIVES

Por ausencia de garantías:

UCD y PSOE declinan participar en un debate

A.M.T.

De «encerrona» calificaron de nuevo ayer fuentes centristas, confirmando así nuestra primera información, el debate que para esta tarde ha organizado y anunciado un diario local, colega de la mañana.

Al parecer, y según nuestras noticias, tanto el primer candidato de UCD-balear, el ministro de Trabajo, Santiago Rodríguez Miranda, como el primer candidato de la FSB-PSOE, Gregori Mir, declinaron su participación en este acto.

DEBATE A DOS

Las razones de esa clara negativa a participar —que a la hora de redactar la información era firme— estribarían en la ausencia de «garantías». En efecto, según pudimos saber, el debate se organizaba a partir del contraste entre las opiniones de los representantes de AP y PSOE por un lado, para dejar que UCD y CDS se enfrentaran, «a partir por tanto —señalaron las citadas fuentes— de los criterios electorales de Alianza Popular, que considera que su adversario es el PSOE, mientras pretende dejar que los que considera partidos de centro, (UCD y CDS), se enfrenten entre sí».

En este sentido, enmarcaron la «ausencia de garantías» de un debate —in-

sistieron— que por otro lado ha sido pospuesto en diversas ocasiones». «Lógicamente ni el ministro, ni al parecer el candidato socialista están dispuestos a caer en ese juego».

MITIN CUMBRE

En otro orden de cosas, UCD-balear, culmina el próximo día 25 su campaña electoral con un mitin que celebrará en el Palacio de Congresos del Pueblo Español, y en el que participarán todos sus candidatos.

En cuanto a la presencia de Landelino Lavilla en este acto, fuentes de ese partido indicaron que «efectivamente, de venir a Palma será para participar en el mitin del próximo lunes», sin embargo señalaron también no poder confirmar su asistencia del presidente de UCD-estatal dando a entender, en cambio, que no estaba en absoluto confirmada.

Para el día 26, último día de campaña electoral, UCD-B tiene previsto un «paseo» de los candidatos al Congreso y Senado por las calles céntricas de la ciudad».

(*)Una empresa publicitaria privada habría sido expresamente contratada por un candidato centrista para hacer su seguimiento directo de la campaña, incluyendo la utilización del logotipo de UCD en notas de prensa particulares.

Comunicado de protesta

La JSI contra Verstrynge

En contra de recientes declaraciones del secretario de AP-estatal, Jorge Verstrynge, la organización «Juventud Socialistas de las Islas» (JSI) hizo público ayer un comunicado de protesta en el que recuerda «las no tan lejanas actividades ultraderechistas del señor Verstrynge en la Universidad y la postura ambigua y sospechosa del partido al que pertenece frente al golpismo en la actualidad».

Las manifestaciones de Verstrynge se produjeron en el curso de un mitin en la Universidad de Madrid y donde afirmó que «los socialistas queremos legalizar el aborto para disminuir el paro y las drogas para que los jóvenes no se enteren ni se preocupen por la falta de trabajo», según señala el escrito.

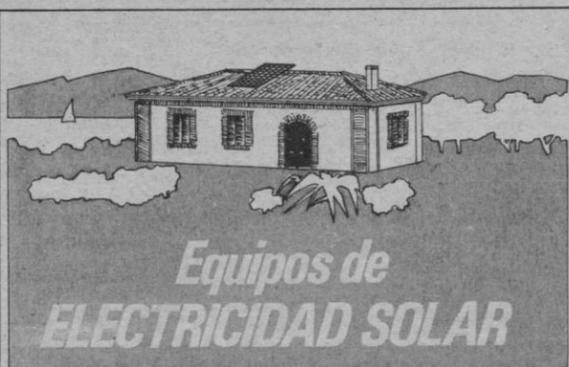
«Las JSI —continúa— manifiestan que la utilización de este tipo de méto-



dos durante una campaña electoral (...) no hace sino viciar el proceso, infundir desconfianza en el pueblo hacia la democracia y descalificar moralmente a quien las hace».

En cualquier caso —se dice más adelante— esas declaraciones «son un insulto y una provocación a los dos millones de parados que son producto en gran parte de una situación que Fraga y sus acólitos han creado y mantenido por la fuerza en los 40 años que duró la dictadura».

(...) Jorge Guillén, Octavio Paz, Onetti, Felir Grande, Torrente Ballester, Semprún, Rosa Chacel, Luis Rosales, Carlos Barral, Antonio Gala, son algunos de los autores del calendario que acaba de ser editado por el PSOE, y que incluye también ilustraciones de Joan Miró, Lucio Muñoz, Antonio López García, Cui-rarl, Canogar, Brinhamann, Viola, Rafols Casamada, entre otros.



Equipos de
ELECTRICIDAD SOLAR

VIKEN 1 Y VIKEN 2

Si en su casa de campo sus necesidades de electricidad son reducidas, puede ser práctico y económico un equipo de electricidad por energía solar. Consulte su caso en la División de Gas y Nuevas Energías de GESA Equipos con Colectores fotovoltaicos AEG-TELEFUNKEN.



GAS Y ELECTRICIDAD S.A.
División de Gas y Nuevas energías Tel. 46 77 11

Según los resultados de una encuesta del Fomento

El grado de satisfacción de los turistas ha disminuido

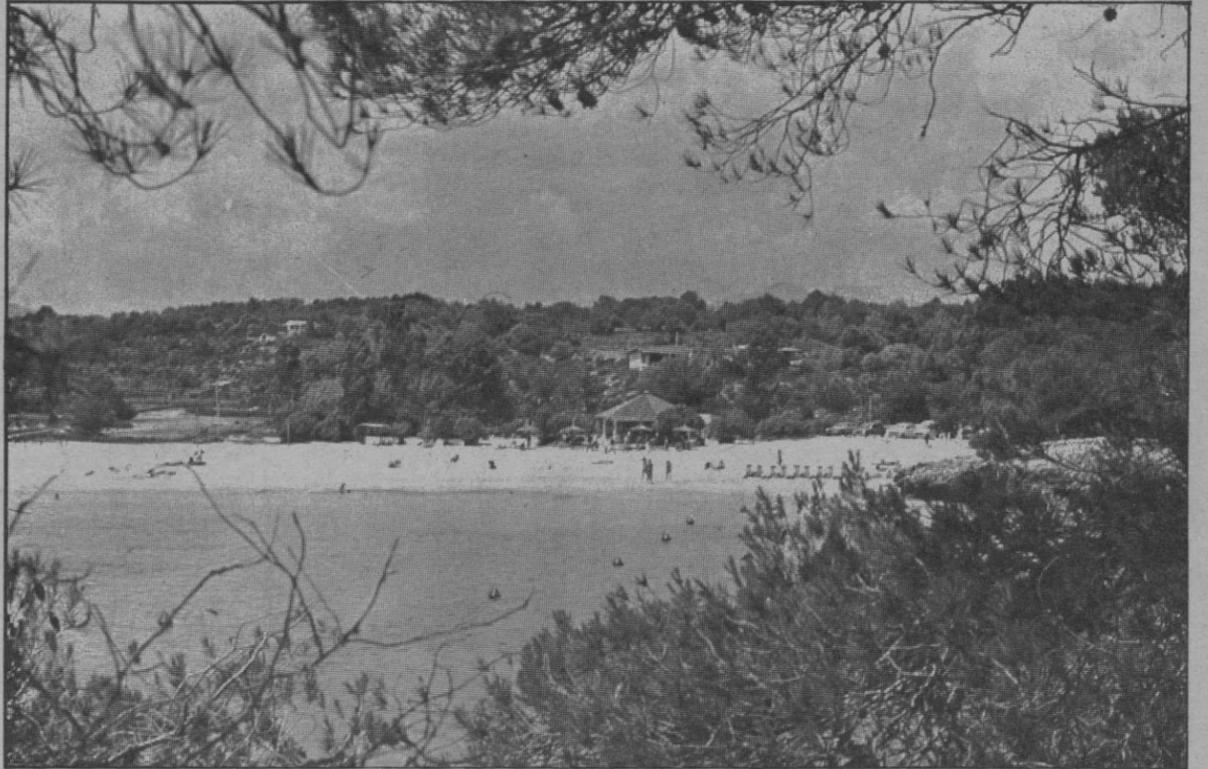
José M. Mateos

La calidad de la oferta turística de la isla, según los resultados de la última encuesta que ha realizado «Gadeso» para el Fomento de Turismo de Mallorca, ha descendido con respecto a 1981, si bien por bloques analizados —servicios complementarios, hotel, aeropuerto y zona de residencia— es superior. Pero por primera vez el porcentaje de los visitantes que aseguran que piensan volver a la isla ha bajado (cinco puntos) y también ha sido menor el índice del grado de satisfacción de la relación precio/calidad. Estos dos factores han determinado, en suma, que el grado de satisfacción haya sido del 88,33 por ciento, tres puntos menos que el año pasado.

Por sectores, la mejora más notable corresponde al aeropuerto, por la reducción del tiempo de espera de equipajes y la mayor satisfacción en los traslados de llegada. Así, se ha obtenido que el 85,64 por ciento de los turistas consultados ha encontrado bien el servicio aeroportuario, frente al 78,92 por ciento del año pasado.

En servicios complementarios, también es muy

alto el nivel de satisfacción, rondando la cifra del 92,70 por ciento, media considerablemente superior a la de 1981, en que se alcanzó el 86,90 por ciento. Hay que señalar que en este apartado se comprenden todos los servicios relacionados con los guías, excursiones y el mismo viaje en avión, habiéndose registrado mejoras en todos ellos menos en las prestaciones de los autocares.



Hay que intentar recuperar los puntos perdidos en la calidad de la oferta turística mallorquina

En cuanto a la calidad de los hoteles, destaca el aumento de satisfacción por la cantidad y calidad de la comida, especialmente por la progresiva implantación del «buffet» como oferta principal. Sin embargo, se ha registrado un ligero descenso en los conceptos de amabilidad del personal, el servicio de recepción y la limpieza de las habitaciones.

QUEJAS CONTRA LA LIMPIEZA DE LAS ZONAS

Los resultados de la encuesta, que fueron analizados en la reunión de la junta directiva del Fomento de Turismo del pasado martes, demuestra también que el grado de satisfacción menor está en las zonas de residencia, bloque que comprende tanto la playa como las calles, los servicios públicos, las comunicaciones y las posibilidades de desarrollar actividades de entretenimiento. No deja de ser grave que este factor sea el que menos aceptación ten-

ga de la oferta turística generalizada, puesto que es parte importantísima del producto turístico que se vende. Así, los turistas han mostrado en sus contestaciones su malestar por las deficientes servicios de limpieza de las zonas (excepto en las playas) y se han quejado de la existencia de demasiados ruidos. También ha disminuido la satisfacción por la seguridad y vigilancia, mientras que ha aumentado en los capítulos de comunicaciones, iluminación, entretenimiento y relación de precio/calidad en las tiendas.

LOS INGLESES, LOS MAS SATISFECHOS

Por nacionalidades, los ingleses son los más satisfechos (88'64 por ciento), seguidos de los nórdicos (87'96 por ciento), franceses (87'19 por ciento) y alemanes (85'33 por ciento). Preocupante es el hecho de que los españoles sean los menos satisfechos con las prestaciones que

reciben justo en unos momentos en que la tendencia a la baja en la afluencia de turistas nacionales a la isla es la nota constante, pese a los esfuerzos que se están desarrollando para penetrar mejor en el mercado peninsular.

En definitiva, esta situación lleva al Fomento de Turismo a la realización de un llamamiento a los empresarios turísticos para mantener la adecuación de los precios y la calidad de los servicios, a la vez que se ruega a «los responsables tanto a nivel sector público como residentes y turistas, para que hagan un esfuerzo para evitar los ruidos» y se mejore «la limpieza en cualquier parte de nuestra isla.

MOTIVACIONES

En cuanto a las motivaciones para visitar Mallorca, son por orden, las siguientes: clima, playas, precio, «porque ya lo conocía», paisaje, recomendación, instalaciones hoteleras, consejo de agencia, hospitalidad, diversiones y

deportes, propaganda y tranquilidad.

Es de destacar la alta incidencia en las motivaciones del conocimiento anterior de la isla y de las recomendaciones, lo que se hace de modo institucionalizado o a través de empresas, sino la indirecta.

Es también curioso, y hasta cierto punto preocupante, comprobar que la tranquilidad es uno de los incentivos menos buscados en Mallorca.

Por último, hay que señalar que los resultados de esta encuesta serán entregados a los tour-operadores y que se quieren obtener los resultados de las encuestas que los mayoristas realizan para contrastar datos y conocer, realmente, la calidad y deficiencia del producto turístico insular. Por otra parte, dada la baja inesperada que se ha obtenido en el porcentaje de turistas que no piensan repetir sus vacaciones en la isla, el año próximo el estudio del Fomento incluirá la pregunta sobre los motivos de esta decisión.



La limpieza de las playas, según los turistas, es satisfactoria

NI TANTO IMPUESTO, NI TANTO CUENTO.

SI ERES DE CENTRO, RESPONDE.

VOTA UCD

Aquí, la noticia

Concierto de Gabriel Estarellas y la Capella Mallorquina

Hoy jueves, en la hermosa iglesia de Sant Antoniet, volverán a darse cita la Capella Mallorquina y el concertista de guitarra Gabriel Estarellas en un concierto para coro y guitarra de Bernardo Juliá.

La Capella a modo de orquesta de cámara junto con Gabriel Estarellas ofrecerán al público esa interesante experiencia musical de un concierto para coro y guitarra. La obra ya estrenada hace años, revisada y ampliada, es una de las pocas experiencias musicales que se ofrecen en tal género. Prepararán el Concierto las Danzas del Renacimiento de Gervaise, una Canción vasca de Usadizeta y el Coro final de la Cantata 143 de Bach. El concierto es a las 8 y cuarto de la noche.

La Policía Municipal aprende la asistencia a parturientas

Mañana, viernes, a las 12 de la mañana se proyectará en la Escuela de la Policía Municipal la película alemana «Helga», subtitulada «El milagro de la vida». Esta proyección causó una enorme polémica en la sociedad española cuando su estreno en los cines comerciales. La película ha llegado a Mallorca para ser pasada exclusivamente y en privado para las alumnas del Centro de Enseñanza Médico-Sanitarias y a propuesta de su director, Bartolomé Guerrero. A la proyección de mañana están invitados todos los policías y sus familiares. Lógicamente, este pase para los policías municipales es interesante porque no es la primera vez, ni será la última que tengan que acudir a un parto urgentemente en la calle, en un taxi o en su propio coche policial.

Programa socialista sobre la juventud

El secretario general de las Juventudes Socialistas Españolas, Federico Mañero, ofrecerá el próximo sábado en Palma una rueda de prensa en torno al programa juvenil del PSOE. Previamente, mañana por la tarde, la JSI celebra en el salón de actos de la Caixa, una mesa redonda, a la que han sido invitadas diversas entidades juveniles de la ciudad, en torno a ese mismo tema.

Habrà II Copa del Rey para maxi-yates

La regata de maxi-yates volverá en su próxima edición a las aguas mallorquinas, basada —además, además— en una convocatoria más amplia.

La organización de la segunda edición de la Copa del Rey de España, ya está en marcha y parece que en esta ocasión el Real Club Náutico de Palma va a tener una intervención mayor en la convocatoria y preparativos internacionales de su disputa.

Aquí, la imagen



Las amas de casa con los políticos

En la mañana de ayer, tuvo lugar en el salón de actos de «la Caixa» una mesa redonda en la que intervinieron los políticos Santiago Rodríguez Miranda, Gregorio Mir, José Canellas y Araceli Matas.

El acto fue organizado por la Asociación de Amas de Casa «Nuredduna» y a

la llamada, acudieron más de trescientas asociadas que llenaron el salón de actos.

Los políticos expusieron a las amas de casa sus opiniones sobre los siguientes puntos: seguridad social, educación, insularidad, aborto y ley del consumidor.

El acto se inició a las 11'30 y terminó más allá de las dos de la tarde, prueba de interés que existió entre todas las asociadas que, al terminar los políticos sus exposiciones, se abrió el período de preguntas.

(Foto: JUANET)

“*TODOS GANAREMOS CON FRAGA*”

VOTA

Abel Matutes



ALIANZA POPULAR

PDP en coalición electoral con
PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

Cort, 1

Permanente rápida y relajada

Ciudadá

Celebró ayer mañana su acostumbrada sesión la Permanente despachando rápidamente asuntos de trámite. Se aprobaron la totalidad de los temas presentados registrándose una única abstención de los concejales de la oposición en un abono de suministro de material al Servicio de Planificación Familiar.

Entre los pagos aprobados figura el abono a Salma de los pagos de julio y agosto de los pases a pensionistas, bono bus y transporte de minusválidos. Intervino el concejal Balle para pedir urgencia en dichos pagos, dada la situación que atraviesa la anónima laboral.

Se acordó subvencionar con trescientas mil pesetas unas representaciones de «Calixto y Melibea» en el Auditorium. Subvención acordada al Sr. Facio.



Tras la sesión de la Permanente se nos comunicó que la falta de noticiero urgente a comentar notivaba la suspensión de la habitual conferencia de prensa del alcalde, así como otra que estaba proyectado celebrar con Guillermo Mansito.

La sesión, como hemos indicado, muy breve, discutió sin tensiones.

Hoy, a beneficio de Asnimo

Se subastan obras de Renoir, Miró, Anglada, Sorolla, Dalí...

A las ocho de la tarde de hoy se celebrará en los salones del Club de Mar una subasta de arte a beneficio de la Asociación pro-niños mongólicos de Baleares (ASNIMO), que se encuentra bajo la dirección de Juan Perera.

Las personas que deseen visitar la exposición podrán acudir desde las 10 a las 13 horas y desde las 17 a las 20 horas, momento en que comenzará la subasta. En total hay unos 400 lotes.

Intervendrá como subastador Enrique Portnoy, quien será auxiliado en cuestiones técnicas de objetos y pinturas por el anticuario barcelonés Antonio Amorós.

En total se subastarán, entre esta tarde y mañana, varios millones de pesetas. Cabe destacar un cuadro de Anglada Camarasa que sale con una base de 2,5 millones. También hay un Renoir, que sale por un millón y medio.

Todos los cuadros que se subasten tales como los de Salvador Dalí, Coll Bardolet, Ventosa, Sorolla, Guinovart, Tapiés, Miró, Borrás, Ingres, Mir, etcétera, tienen una valoración y certificado de autenticidad realizadas por técnicos del museo del Prado.

También se subastarán joyas antiguas mallorquinas y otras modernas, así como antigüedades: Sevres, porcelanas, marfiles chinos, relojes, plata, muebles antiguos, etcétera.

Según informó Amorós, hay una serie de objetos artísticos dignos de destacar, tales como una colección de relicarios de plata y vidrio pintado, todos ellos del siglo XVII. Hay una cruz veneciana del siglo XV. Y un mueble réplica del siglo XVIII, que ha sido expuesto recientemente en Milán.

También hay objetos y de uso y artísticos que salen con base cero, tales como ciertos cuadros, cuberterías, etcétera.

(Foto: JUANET)



Este es el Renoir que se subasta hoy. Su precio de salida, un millón y medio.

De Sociedad

NATALICIO

El hogar de los esposos don Marcos González Paredes y de doña Cristina Martínez Sánchez se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».

PARIS

3 días

Salida 25 Octubre. / Regreso 28 Octubre.

15.400 Ptas.

Informes e inscripciones:

VIAJES KRONOS S.A.

PALMA DE MALLORCA
C/ Bonaire, 6, Entlo.
Tels. 223434 - 223463
- 225743 223746

MATÍAS GOMILA

SIESTA CONFORT 82 / 83

PRESENTA SU COLECCION DE CALZADO Y BOTA EN EL CASINO DE MALLORCA, MAÑANA DIA 22 A LAS 21,30 HORAS.

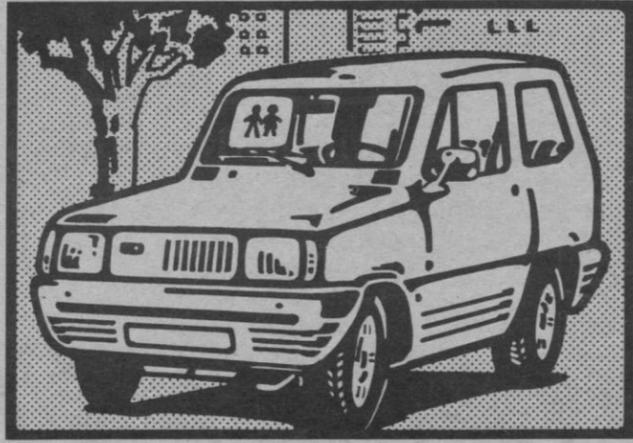
BOUTIQUE COLABORA: **oliver**

casino mallorca

Final Autopista Andraitx (desviación Cala Figuera)
Tel. 680000. Costa de Calviá.

Celebramos el Seat 5.000.000

POR LO QUE CUESTA EL AUTOBUS ESCOLAR, LLEVELO AL COLEGIO EN PANDA



AHORA UN PANDA POR 9.980 PTAS AL MES.

Para celebrar el Seat 5 millones, comprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebrelo! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

La última palabra la pones tú.

Votar es decisivo.

28 Octubre. Elecciones generales.

Campana institucional.



MINISTERIO DEL INTERIOR

Por los gastos promocionales en la convención de ABTA en Cannes

Déficit previsto para 1982 del Fomento: más de un millón

J.M.M. El balance económico correspondiente al presente año del Fomento de Turismo de Mallorca puede saldarse con un saldo negativo, según señaló ayer Paulino Buchens, presidente de la corporación. El tema fue objeto de estudio en la reunión que la junta directiva de la institución celebró el pasado martes por la tarde.

El déficit podría ser de un millón y medio aproximadamente y su principal causa será si se produce la inversión prevista para los actos promocionales del Fomento en la convención de ABTA en Cannes, para los que se ha habilitado un presupuesto de cinco millones de pesetas.

No obstante, este déficit que contraste con el superávit de 1981 y consecuencia directa del esfuerzo económico que el ente zonal está realizando para promocionar lo mejor posible la isla, podría ser menor e incluso inexistente si la Secretaría de Estado concede próximamente una subvención especial para la convención de ABTA, ayuda que se solicitó en la visita que el ministro de Turismo, Luis Gamir, cursó hace un

mes a la isla. También será probablemente más bajo debido a los ingresos que aportarán los nuevos socios del ente (se han inscrito 120 más desde la celebración del «Fomento, Puertas Abiertas»).

Por otra parte, la junta directiva, que analizó en profundidad los resultados de la encuesta sobre la calidad de la oferta de Mallorca (consultar información específica sobre este tema), ha encargado a Luis

Ripoll la realización del tradicional calendario de carácter promocional de la corporación, calendario que este año contendrá una colección de dibujos en vez de acuarelas.

Se estudió asimismo el programa ya casi ultimado, para la convención que la Asociación Británica de Agentes de Viajes (ABTA) celebrará el próximo mes en Cannes. El Fomento ofrecerá dos almuerzos-buffets y dispondrá en el recinto ferial de mil metros cuadrados de exposición, es decir, que los «stands» de Mallorca ocuparán casi un tercio del palacio de congresos. Se mantendrán asimismo una serie de entrevistas con los T.T.O.O. y se tratará especialmente de determinar los motivos por los que las ventas este año han descendido en Gran Bretaña, a la vez que se ve-

rá cuáles serán las perspectivas para la próxima temporada alta.

Por último, la junta directiva perfiló el calendario de asistencia a las ferias turísticas para el resto del año: «Work-shop» de Montreux, Cannes, convención de las agencias de viajes alemanas en Nüremberg (se solicitará que en 1984 celebren aquí su congreso), BTE de Bélgica y «World Travel Market» de Londres.

En el Casino

«Premiere» del calzado mallorquín

Mañana viernes, en el Casino de Mallorca, será inaugurada una exposición que sale de lo corriente en nuestra isla, ya que se trata de presentar una colección, la última, del fabricante y diseñador de zapatos y botas, Matias Gomila, S.A., que cuenta entre sus clientes a las mejores tiendas de España y extranjero.

La colección, que se presenta bajo el lema de Siesta Confort 82/83, comprende los últimos diseños y será ofrecida en un desfile de modelos, que se llevará a cabo en la sala de fiestas Fórmula 1, a partir de las nueve y media de la noche, esperándose una gran concurrencia, ya que el expositor es de sobras conocido en el ramo del calzado y su obra es apreciada por el público en general.



Argelino detenido en El Arenal por «mecha» y «tironero»

No sin dificultades, tanto por la resistencia ofrecida como por las carreras y artimañas a que recurrió para escapar a la persecución, policías municipales de Lluçmajor consiguieron detener a un súbdito argelino que sería identificado como Abderraman Durbyth, de 23 años de edad, presunto autor de un hurto de prendas en un establecimiento de El Arenal por el procedimiento de «la mecha» —aprovechándose de la distracción del personal del comercio y de un «tiron» de bolso a una joven.

Abderraman penetró en el comercio a las nueve y media de la mañana. Reco-

rrió el local deteniéndose ante las estanterías examinando el género expuesto. Con disimulo le vigilaba el propietario y así pudo percatarse de que el cliente iba haciendo acopio de género que ocultaba entre sus ropas. Cuando inició el regreso a la calle, sin pasar por caja, le llamaron la atención a lo que respondió emprendiendo veloz huida. Viéndose perseguido penetró en el portal de una casa de vecinos cercana. El comerciante alertó a la Policía Municipal y al instante acudieron los agentes. El fugitivo organizó el gran escándalo corriendo escaleras arriba y abajo, haciendo

uso del ascensor e intentando penetrar en los pisos, lo que intranquilizó a los moradores. Al fin, acosado, opuso resistencia a ser capturado.

Ya en la calle, cuando era conducido a pie una joven con la que casualmente se cruzaron los policías municipales y el detenido reconoció a éste como el autor del «tiron» de bolso del que fue víctima anteaño por la tarde en la calle Salud.

Entregado en el puesto de la Guardia Civil, se investiga ahora sobre la vida y milagros de este argelino desde que llegó a la isla. Al parecer se aloja en el apartamento de un amigo.

La exposición «La ciutat romana de Pollentia», prorrogada

La exposición monográfica «La ciutat romana de Pollentia» instalada en el Museo de Mallorca queda prorrogada hasta fines de diciembre del año en curso. Esta ampliación está motivada por el deseo de que los centros escolares de la Isla puedan visitar esta Exposición, una vez iniciado el nuevo curso escolar.

El horario de visita sigue siendo de 10 a 13 horas y de 16 a 18 horas, salvo sábados tarde y festivos.



Una Producción Aqata Films - José Luis Dibildos

Fue un tiempo difícil aquel invierno de 1943... Pero no merece la pena que nos dejemos invadir por la tristeza.



LA COLMENA

La obra maestra de

Intervienen, por orden alfabético:

Camilo José Cela

- VICTORIA ABRIL • FRANCISCO ALGORA • RAFAEL ALONSO
- ANA BELEN • JOSE BODALO • MARY CARRILLO
- QUETA CLAVER • LUIS ESCOBAR • FIORELLA FALTOYANO
- AGUSTIN GONZALEZ • EMILIO GUTIERREZ CABA • CHARO LOPEZ
- JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ • MARIO PARDO • ENCARNA PASO
- MARIA LUISA PONTE • ELVIRA QUINTILLA • FRANCISCO RABAL
- ANTONIO RESINES • JOSE SACRISTAN • JOSE SAZATORNIL "SAZA"
- ELENA MARIA TEJEIRO • CONCHA VELASCO

Guión y diálogos: JOSE LUIS DIBILDOS Director: MARIO CAMUS

HOY
ESTRENO



AUT.
MAYORES
18 AÑOS

DIARIAMENTE 4 SESIONES DESDE LAS 3 TARDE
PASES: 3'30 - 5'50 - 8'10 y 10'30 NOCHE

TALBOT HORIZON GLS

- Motor 83 CV.
- Encendido Electrónico.
- Elevelunas eléctrico
- Transmisión automática (GL)

Véalo en:

MOSA

Aragón, 191
PALMA DE MALLORCA



300 PUNTOS DE SERVICIO TALBOT EN ESPAÑA



I Concurso de fotografía: «Ciudad de Manacor»

«Gent de Manacor» se complace en anunciar el I Concurso de Fotografía «Ciudad de Manacor» al que invita a participar a todos los aficionados a la fotografía residentes en Mallorca. El fin de este concurso es potenciar la fotografía y aumentar las oportunidades de los no profesionales de la isla.

El tema es libre, pudiendo presentar un máximo de 5 por autor, en blanco y ne-

gro, admitiéndose virajes que no hayan sido presentadas en otro concurso.

Las fotografías deberán remitirse antes del 20 de diciembre al Ap. de Correos nº 205 de Manacor, en formato de lado mínimo de 18 cms. y máximo de 40 cms.; montadas sobre cartulina sin bordes; debiendo figurar al dorso de las obras, el lema, título y datos del autor.

Con las obras presenta-

das a concurso, se hará una exposición en el Parque Municipal del 23 de diciembre al 6 de enero próximos y los premios que se

establecen son 4, de 15.000, 10.000, 7.500 y 5.000 pesetas en metálico y sendos trofeos conmemorativos.

Manacor

ES LA HORA DE FRAGA



MAÑANA
DIA 22 A LAS 19'45 H.
MITIN
MANUEL FRAGA IRIBARNE
EN EL PALACIO MUNICIPAL
DE DEPORTES DE PALMA

ALIANZA POPULAR



RETRANSMISION EN DIRECTO A PARTIR DE LAS 20'30 H.
Radio Popular de Mallorca F.M. 97'5 Mhz
Radio Popular de Ibiza O.M. 1224 Kcz.
Radio Popular de Menorca F.M. 90 Mhz.

CENA EN SON TERMS A LAS 22 H.
TICKETS EN ALIANZA POPULAR PLAZA CORT. 5

en coalición electoral con
PARTIDO DEMOCRATA POPULAR **PDP**

La opinión de nuestros lectores

De «re municipalae»

En un lejano municipio se celebró no hace mucho tiempo un Pleno en cuyo orden del día figuraba la dimisión de un concejal. El motivo de la misma era que en el Pleno anterior, un concejal comunista había denunciado que el dimisionario tenía acciones, muy pocas, en una empresa normalmente suministradora del Ayuntamiento.

Se leyó un largo y documentado informe del secretario general de la Corporación en el que se daban pelos y señales —Ley y artículos— de la causa de incompatibilidad en que estaba incurrido el concejal ucedetista.

Después de dicha lectura habló el interesado, el cual dijo entre otras cosas, que no quería perjudicar a la empresa suministradora y que había decidido dimitir. Estaba claro que, o dimitía o la compañía dejaba de abastecer el Ayuntamiento. Se despidió de todos.

Tomaron la palabra sus compañeros y todos se deshicieron en alabanzas hacia su personalidad y gestión. Finalmente lo hizo el concejal del PCE que lo había denunciado y, entre otras cosas, dijo que «su gesto de dimitir le enaltecía, pero que tenía que haberlo hecho antes».

Ahora veamos lo que pasa en nuestro Consistorio. En el último Pleno se debatía si se prorrogaba o no el contrato al recaudador que es pariente en primer grado de un regidor. Se aprobó que sí, después de haberse leído un informe de secretaría inspirado por otro concejal y leído otro informe de secretaría inspirado por otro miembro de la Corporación en el que se abogaba por su municipalización. En este caso concreto ¿existe o no incompatibilidad?, ¿tenía que haberlo reflejado el informe leído?

En las dependencias municipales se ven envoltorios que denotan la procedencia de los impresos servidos, que son de una imprenta propiedad de otro concejal que, dicho sea de paso, apoyó la prórroga del antes citado contrato. ¿Es de aplicación la misma Ley en aquel municipio que en el nuestro? Si un pequeño accionista es incompatible, ¿no lo será un propietario al 100 por 100?

Otro concejal manifestó que el asunto se había llevado de forma desastrosa (dato recogido en «Baleares» del 9 de octubre). De acuerdo y no hay para que insistir en este aspecto. Asimismo manifestó tener su opinión particular sobre el asunto, la cual se reservaba. ¿Se refería «in mente» al aspecto que hemos mencionado? Es destacable que en la votación se abstuvo.

¡Qué diferencia de municipio a municipio! ¡Qué diferencia en la forma de aplicar la Ley! ¡Qué diferencia de Secretaría General a Secretaría General! Lo muy lamentable es que Manacor no tenga un concejal comunista.

A.M.

Campos

Torrente Ballester «hijo adoptivo»

D. Gonzalo Torrente Ballester, excepcional escritor, cursó estudios de Filosofía y Letras y Derecho en las Universidades de Santiago y Madrid, dedicando toda su vida a la enseñanza en diferentes Institutos españoles y en la Universidad neoyorquina de Albany.

Es miembro numerario de la Real Academia de la Lengua. Prolífico novelista, galardonado en dos ocasiones: 1949-1981, con el Premio Nacional de Literatura, y Premio de la Crítica-1972-1981; premio de novela de la Fundación Juan March en 1959; Premio Ciudad de Barcelona, y muchos etcéteras más.

Autor de las novelas: «Los Gozos y las Sombras», trilogía; «Don Juan»; «La Saga/Fuga de J.B.»; «Literatura Española Contemporánea»; «El Retorno de Ulises»; «Ifigenia»; «Javier Mariño»; «Fragmentos del Apocalipsis»; «La Isla de los Jacintos Cortados», hasta más de treinta títulos, abarcando: Teatro, Novela, Ensayo y Periodismo.

La prosa de Torrente Ballester en su doble condición o estilo de barroquismo y sencillez, según los materiales, según el ánimo, en la que con frecuen-

cia se deslizan galleguismos deliberados «porque yo —ha dicho o escrito Torrente alguna vez escribo desde el gallego».

GONZALO TORRENTE BALLESTER, desde el próximo 21 de octubre, será un campesino más en la historia de nuestra villa.

PROGRAMA

JUEVES,
día 21 de Octubre

—A las 19 h.- En el Salón de Actos del Ayuntamiento, proclamación del Excmo. Sr. D. Gonzalo Torrente Ballester como hijo adoptivo de Campos y entrega de la «Flor de Taparera».

—A las 19,45 h.- En «Es Convent» el Ayuntamiento ofrecerá al ilustre escritor un recital de canto a cargo de la soprano mallorquina Paula Rosselló.

—A las 21,15.- En el restaurante «Sa Canova», cena de honor al homenajeado.

Los interesados podrán recoger los tickets en el Ayuntamiento o en el Restaurante «Sa Canova».

Torneo comarcal de peñas

Juan Puigserver, presidente de la comisión de árbitros

Juan Puigserver no necesita de presentaciones; todos lo conocemos y admiramos. El Torneo Comarcal de Peñas, tras el éxito de la pasada edición, tampoco.

—Juan. ¿Cómo ves el actual torneo?

—Parecía imposible superar o igualar el del año pasado, pero lo superaremos con notoria ventaja.

—En qué te fundas para demostrarlo?

—En todos los sentidos. Primero, que participan 25 equipos en lugar de 19, y que conste que más de 3 han quedado sin poder inscribirlos. Segundo, más responsabilidad y educación deportiva por parte de los jugadores, ya que de momento dan una demostración de caballeros y de deportistas y tercero, la

gran colaboración hallada en todas partes.

—¿Cuál es la principal colaboración?

—Pues que en esta edición —caso increíble— no tenemos problemas de terrenos de juego; nos han ofrecido los campos de fútbol con todas sus instalaciones: Porto Cristo, Son Carrió, Son Servera, Artá, Capdepera, San Lorenzo, Petra, Son Macià, «Andreu Frau», «Jordi D'Es Recó», etc.

—Pasemos al tema árbitros. ¿No ha habido problemas a la hora de confeccionar este grupo que tu presides?

—No, ya que contamos con catorce auténticos deportistas, dispuestos a demostrar que con la ayuda de todos, no es difícil arbitrar un partido de fútbol.

—Se pueden considerar

capacitados y competentes a la hora de aplicar el reglamento?

—Sin lugar a dudas, prueba de ello es la calificación que han conseguido en estos dos primeros partidos.

—¿No será que al principio, todos son buenos «nenes», pero luego?

—Supongamos que no: ya ha habido tarjetas y expulsiones, incluso descalificación de cierto jugador por 16 partidos.

—O sea que se aplica el Reglamento con toda severidad?

—Exacto. Aquí no estamos para ganar partidos injustamente, lo mismo que perderlos o empatarlos; aquí todos estamos para practicar este bello y provechoso deporte que es el fútbol, para a través de este torneo conseguir amigos,



lograr lazos de unión y compañerismo y creo que los que vienen dispuestos a esto lo están consiguiendo.

—¿Cuánta gente mueve este Torneo?

—El número es incalculable, ya que son 12 partidos semanales los que tienen lugar en nuestra comarca, con infinidad de seguidores. En cuanto a participantes: multiplica 25 equipos por 25 jugadores y verás que te da un número...

—Pues de 625 si la cuenta no nos ha fallado. ¿Es cierto que los árbitros puntuarán según su actuación?

—Sí, así habrá un mayor estímulo para hacerlos lo mejor posible.

—¿En cuánto a organización?

—La considero tan perfecta que es imposible superarla; no falta ningún detalle, todo está estudiado, revisado y planeado.

—¿Es difícil presidir este Comité de Árbitros?

—Todo lo contrario: contando con elementos como los que me enorgullezco en tener en plantilla, todo son facilidades, no tengo ningún problema, pues todos se desviven para sentirse responsables de su cometido, a base de seriedad, seriedad, puntualidad y constancia.

—Así cualquiera.

NICO

Manacor

Grupo «Leño»

Concierto de música rock



El próximo sábado día 23, tendrá lugar en Manacor un concierto de música rock de la mano del Grupo Leño, este grupo de rock es uno de los punteros dentro de su género en España.

Se contará también con la actuación del grupo «Express».

El grupo «Leño» está formado por tres muchachos, Rosendo Mercado a la guitarra; José Antonio Urbano al bajo y Ramiro Peña a la batería.

La función comenzará a las 22,30 con el grupo Express y seguidamente los «Leño».

La formación del grupo «Leño» tiene unos cinco años, contando en su haber cuatro LPs. y tres singles.

Es un grupo muy conocido por la juventud. Hacen una música muy peculiar que sin lugar a duda gustará al público.

Hoy jueves, 21

CINES

Cine Goya: «Bonita» y «El pelotón chiflado».
Sala Imperial: Mitin de UCD (21.30)

SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Jorge Servera, Plaza Calvo Sotelo

URGENCIAS

Policía Municipal (Tel. 550063). Comisaría de Policía (tel. 551650). Policía Nacional (tel. 550044). Guardia Civil (tel. 550122). Guardia Civil de Tráfico (tel. 551996). Parque de Bomberos (tel. 550080). Clínica Municipal (tel. 550050). Ambulatorio INSALUD (tel. 552393). Ambulato-

rio Porto Cristo (tel. 570304). Ambulancias (tel. 550063). Taxis Manacor (tel. 551888). Taxis Porto Cristo (tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (tel. 553930).

HORARIO AUTOBUSES

Manacor - Palma: 8'30, 10'00, 14'45 y 18'00.
Palma - Manacor: 10'00, 13'30, 17'15 y 19'45.
Manacor - Porto Cristo: 7'30, 8'00, 10'15, 11'15, 13'15, 14'45, 18'30, 20'45.

Porto Cristo - Manacor: 8'00, 9'40, 10'35, 12'50, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15 y 20'00.
Otros servicios con: Calas de Mallorca; Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

Trofeo «Alfonso Lorente»

Al máximo goleador local

Jornada positiva para el fútbol manacorenses la del pasado domingo, ya que si bien sólo se marcaron 5 goles en total, suponen los 4 puntos para los equipos de casa y 1 positivo para el Manacor en su visita a Mahón, aunque en la capital menorquina no se moviera el marcador:

JORNADA 7.ª

— 2 goles de Femenías (Porto Cristo) frente al España de Lluçmajor.

— 1 gol de Amer (Porto Cristo) en el mismo encuentro.

— 1 gol de Nieto y Mezquida (Olimpic-A) frente al Español de Barcelona.



CLASIFICACION GENERAL

4 goles.— Trini (Manacor).
3 goles.— Riera y Bauzá (Manacor) y Femenías (Porto Cristo).
2 goles.— Loren (Ma-

nacor), Caldentey, Díaz y Mondéjar (Porto Cristo) y Nieto (Olimpic-A).

1 gol.— Alvaro (Manacor), G. Juan y Amer (Porto Cristo), Dami, Bover, Nadal, Barceló, Galletero y González (Olimpic-A).

CHINA
JAPON (6 días)
THAILANDIA
HONG KONG

SALIDA 27 NOV.
REGRESO 19 DIC.

PARIS

3 días

15.400 Ptas.

SALIDA 25 OCT.
REGRESO 28 OCT.

LONDRES

10.990£

SALIDA 24 DIC.
REGRESO 2 ENE.

ANDORRA
SALOU - BARCELONA

Cita con el PAPA

SALIDA 4 NOV.
REGRESO 7 NOV.

14.500-
Pensión completa

PUERTO RICO - MIAMI

MEXICO - NUEVA YORK

ACAPULCO-TASCO

SALIDA 5 NOV. REGRESO 21 NOV.

JAPON (6 días)
THAILANDIA
HONG KONG

SALIDA 27 NOV.
REGRESO 11 DIC.

CHINA
HONG KONG
BANGKOK

SALIDA 4 DIC.
REGRESO 19 DIC.

LUXEMBURGO
BRUSELAS

14.950 Ptas.

SALIDA 25 OCT.
REGRESO 28 OCT.

ESTE ES EL MOMENTO DE VIAJAR con KRONOS S.A.

G.A.T. 289

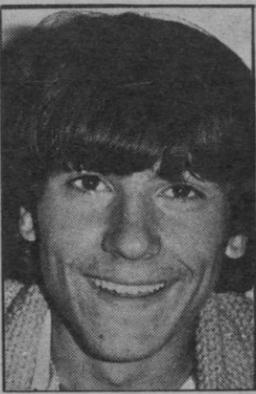
C/. BONAIRE, 6 Entlo. Tels. 223434 - 223463
225743 - 223746

(Su Agencia de Viajes) Grupos Limitados

ACOJASE A KREDIKRONOS SON VIAJES EXCLUSIVOS

HAGA SUS RESERVAS CON ANTICIPACION

SI VIAJANDO SE VIVE MAS INTENSAMENTE...
!VIVA CON NOSOTROS!



Entrenó la selección juvenil

Según el seleccionador juvenil Chus Pereda el grupo que le ha tocado al seleccionado español en el trofeo internacional de Mónaco es uno de los más difíciles. Estas declaraciones las efectuó después del primer entrenamiento del conjunto.



Fútbol ruso: pelea entre militares

El mundo insólito del fútbol ofrece a diario hechos que son dignos de comentario. En esta ocasión han sido dos equipos militares rusos los que se han enzarzado en un reparto de bofetadas. ¿Cuántos arrestos se habrán producido?



Español - Ciudadela el 26-0

Las directivas del R.C.D. Español de Barcelona y del Atc. de Ciudadela han llegado a un acuerdo y el partido de vuelta de Copa del Rey que deben disputar los dos conjuntos se celebrará el próximo 26 de octubre. El encuentro de ida finalizó con un rotundo 7-0 a favor de los catalanes.

Copa del Rey (ida)

Poblense, 0 - Mallorca, 0

Más emoción que fútbol



El Mallorca, de cara al encuentro de vuelta, logró un resultado positivo. — Foto Vives

SA POBLA. (De nuestro corresponsal, SERRA).

El encuentro de ida, entre los dos primeros equipos mallorquines del momento, de la segunda eliminatoria de Copa del Rey, finalizó como empezara: sin goles.

Gran ambiente en las tribunas, notándose muchos seguidores mallorquinistas. Debe destacarse también la deportividad general.

ARBITRO

Sánchez Moreno, fue quien dirigió el último partido que disputaron Poblense y Mallorca, oficialmente; en Liga de Tercera División, en el Estadio Luis Sitjar. Pasó por alto un claro penalty en el área visitante, en la segunda parte. Permitted el juego duro del Mallorca y toleró que Barrera se burlase con gestos merecedores de alguna amonestación. Mostró tarjetas a Callejón (Poblense) y Amer (Mallorca).

ALINEACIONES

POBLENSE: Pardo, Pons, Callejón, Munar, Soria, Ricardo, Picazo, Tomas, Ferrer, Calsita, Bonet y Roselló.

MALLORCA: Tirapu, Amer, Zuviría, Gallardo, Da-

costa, Barrachina, Melchor, López, Riado (Morey, Minuto 88), Delgado y Barrera.

COMENTARIO

La primera parte fue de

claro dominio del Poblense. El Mallorca jugó con solo dos puntas: Melchor y Barrera, mostrándose este muy peligroso, aunque en ningún momento tuvo el apoyo necesario para re-

matar alguna de sus incursiones. Estaba claro que el equipo palmense se conformaba con el empate, cuando se esperaba que saliera decidido a decidir la eliminatoria.

El Poblense jugó bien, pero le faltó profundidad. Rosselló y Ferrer no estuvieron a la altura a que nos tienen acostumbrados, sin duda abrumados por la responsabilidad que tenían.

Puede afirmarse que, en líneas generales, hubo más emoción que calidad, por la incertidumbre del resultado, no observándose en ningún momento la diferencia de categoría, entre los dos equipos.

Dos conjuntos que se conocen perfectamente, por lo que ninguno de los técnicos arriesgó demasiado.

Bajo nuestro punto de vista, Lucien Muller cometió el error de no sacar de principio a Morey, situando a Riado como teórico delantero centro aunque no se desarrollara como tal. Ahora, la eliminatoria sigue en pie. Habrá que esperar al partido de vuelta, siendo claramente favorito



Damián Amer

el Mallorca, salvo que realice uno de estos partidos, pensando que sólo duran media hora y el Poblense

juegue con más desenvoltura, con más profundidad y con más acierto en el remate.

RUN-RUN

Lorenzo Ripoll

El encuentro de anoche en La Puebla, deja sobre el tejado la eliminatoria. Por algo son partidos de tres horas de duración... a veces con treinta minutos más, por prórroga.

• • •

Destaca, sobre resultados, las suspensiones de partidos, en la región levantina.

Como consecuencia del fuerte temporal que cayó sobre Alicante, fue necesario suspender el Hércules-Mestalla. El «Rico Pérez» quedó totalmente inundado. Ayer cayeron allí 240 litros por metro cuadrado, o sea, toda la lluvia que no había caído en 15 meses. Un desastre.

Lo mismo ha sucedido en Murcia, donde debe jugar su partido de Liga, el próximo domingo, el Real Mallorca.

Considerando la importancia que para los mallorquinistas tiene el estado de «La Condomina», a las diez de la noche pudimos ponernos en contacto telefónico con

el club murciano, desde donde confirmaban la suspensión del Murcia-Torre Pacheco. El árbitro, Gramaje Ferrando, no lo dudó ni un instante.

—¿Qué aspecto tiene el terreno de juego?

—No se ve. Parece una piscina, aunque la intensidad de la lluvia disminuye, pero sigue lloviendo en estos instantes sobre la capital. Era imposible practicar fútbol. A ello debe añadirse que una avería en el suministro eléctrico en la ciudad, ha dejado a oscuras el estadio.

—¿Podrá jugarse allí el domingo?

—Si la lluvia cesa, teniendo en cuenta que quedan cuatro días por delante, es casi seguro que sí, aunque el barrizal será inevitable. Si las precipitaciones continúan, cabe la posibilidad de que se suspenda la Liga, como hoy se ha suspendido la Copa.

Conviene tomar nota. Un mal campo, siempre perjudica al que sabe practicar mejor fútbol...

Marcador

Resultados de los partidos de ida de la segunda eliminatoria de la Copa de S.M. el Rey:

U.P. Langreo, 3 — Sporting de Gijón, 2
R. C. Celta, 1 — Pontevedra, 1
Sestao, 0 — Atlético de Bilbao, 1
Mérida Industrial, 0 — Atlético de Madrid, 2
U. D. Salamanca, 3 — Burgos, 0
Alhaurino, 0 — C. D. Málaga, 1
San Andrés, 0 — U.D. Las Palmas, 3
R. C. Deportivo Coruña, 6 — Gran Peña, 0
R. Oviedo, 2 — Bilbao Atlético, 1
Endesa Andorra, 2 — Aragón, 2
C. D. Sabadell, 2 — Figueras, 0
Badalona, 0 — Barcelona A., 2
Hércules, — Mestalla, (Suspendido)
Gandía, — Elche (Suspendido)
Manchego, 2 — Castilla, 0
Rayo Vallecano, 3 — Pegaso, 0
Alcalá, 3 — Atlético Madrileño, 1
R. Murcia — Torre Pacheco (Suspendido)
Eldense — Cartagena (Suspendido)
Arandina, 0 — Palencia, 2
Jerez Industrial, 0 — Cádiz, 1
Algeciras, 2 — Recreativo Huelva, 1
Granada, 2 — Linares, 1
Torremolinos, 0 — Jerez Deportivo, 1
Poblense, 0 — R. Mallorca, 0

Se juega hoy: Levante-Alcoyano.

Se juega el día 27: Erandio-Racing de Santander. Partido de vuelta: Valladolid, 2 — Ponferradina, 0 (0-1)

El Valladolid se califica para la siguiente ronda.

Fútbol europeo

Victorias de la Real Sociedad, Real Madrid, Valencia y Barcelona

Perdió (2-0) el Sevilla en Salónica

**ESTRELLA ROJA, 2
BARCELONA, 4**

Arbitró el escocés Ballentín. Su única laguna fue el no señalar en el minuto 58 un derribo de Sugar a Maradona dentro del área. Mostró tarjetas amarillas a los yugoslavos Rajkovich y Petrovich y al barcelonista Marcos.

ALINEACIONES:

ESTRELLA ROJA: Stojanovich, Djordich, Jovin, Milovanovich (Milko Djurovski), Rajkovich, Sugar, Petrovich, Bosko Djurovski, Savich (Janjanin), Milosavjevic y Repcich.

BARCELONA: Artola, Gerardo, Alexanco, Julio Alberto, Migeli, Víctor, Alonso (Sánchez), Schuster, Marcos, Maradona y Carrasco.

GOLES

0-1 minuto 10, gol de Maradona a saque de esquina de Carrasco, precedido de una jugada de Schuster.

0-2 minuto 48, gol antológico de Maradona que quiebra a Sugar y levanta la pelota cambiándola de dirección sobre el portero Stojanovich que había salido a la desesperada.

0-3 minuto 65, Schuster dribla al portero tras recoger un centro de Víctor, que se escapó solo por el centro, aumentando la ventaja barcelonista.

1-3 minuto 73, gol de Janjanin tras sucesivos rechaces de la defensa barcelonista.

2-3 minuto 74, nuevamente Janjanin en contraataque rápido de la delantera yugoslava.

2-4 minuto 81, Schuster establece el resultado definitivo.

Gran ambiente, tarde encapotada tras mañana lluviosa, campo en muy buenas condiciones para el juego y público muy casero pero que aplaudió también al Barcelona cuando éste se mostró superior al equipo local. Desde el minuto 30 se jugó con luz artificial. Al Barcelona le benefició el gol temprano de Maradona en jugada personal, que calmó los ánimos y provocó el desanimo en el equipo contrario, que parecía agarrotado y no encontraba su sitio.

**PAOK, 2
SEVILLA, 0**

Arbitró el colegiado holandés Charold Corver. Mostró tarjeta amarilla al jugador sevillista Blanco, por juego peligroso. Fue un arbitraje impecable a excepción de un claro derribo de Cesar, en la segunda parte dentro del área del Paok, que dejó sin sancionar.

ALINEACIONES

Paok: Fortula, Skarta-

dos, Alabandas, Signas, Iossifidis: Sparap, Georgopulos (a los 77, Guerino), Kudas, Trimcholg, Dimopoulos (a los 80, Vasilaio) y Kostikos.

Sevilla: Bullo, Nimo (a los 66, Ruda), Serna, Alvarez, Curro, Blanco, Juan Carlos, Francisco, Pintinho, López y Cesar (a los 68 Montero).

GOLES:

1-0, minuto 49, fallo de la defensa sevillista, que aprovecha Singas para pasar a Dimopoulos, quien remata desde cerca el primer tanto.

2-0, minuto 60, internada rapidísima de Kostikos por el centro de la defensa sevillista, y remate fulminante ante la salida de Bullo.

Buena entrada sin llegar al lleno. Se calcula que al encuentro asistieron unos 30.000 espectadores. Terreno de juego muy duro. El público griego ánimo constantemente a su equipo, pero estuvo correcto.

El encuentro, que no ha sido de gran calidad técnica, ha tenido la emoción de los goles. Estos llegaron en la segunda parte, cuando todavía el Sevilla jugaba con una indudable superioridad técnica. Pero al mismo tiempo con una increíble suficiencia, lo que permitió la reacción de los griegos, y su posterior triunfo.

**REAL MADRID, 3 -
UJPEST DOSZA, 1**

Arbitró, bien, el suizo Rudolf Renngli. Mostró tarjetas amarillas a Szabo, en el minuto 16, por entrada a Stielike; a Bonet, en el minuto 33, por fuerte entrada a Kisznyer, y a Balogh, en el minuto 74, por falta sobre Stielike.

ALINEACIONES:

REAL MADRID: Agustín, Juan José, Bonet, Metgod (Fraile, minuto 16), Camacho, Gallego (Salguero, minuto 7), Angel, Stielike, Juanito, Santillana e Isidro.

UJPEST DOSZA: Szendrei, Szucs, Kardos, Toth, Kovacs, Szebegynski, Kiss, Balogh, Torocsik, (Arky, minuto 16), Szabo y Kisznyer (Polonyi, minuto 73).

GOLES:

1-0: Minuto 30. Falta que saca Juanito sobre Angel, que tira, el rebote va a Santillana, que marca.

1-1: Minuto 35. Szucs pasa sobre Arky, que manda sobre Kiss. Este tira y Agustín se traga el balón.

2-1: Minuto 37. Ataque desordenado blanco, con una serie de rebotes en el área húngara, que aprove-

cha Juanito para marcar en pleno despiste de Szendrei, que ahí tuvo su único fallo en todo el partido.

3-1: Minuto 91. En tiempo de descuento, sin motivo para parar el reloj, Juanito sobre el área húngara. Hay un par de rebotes, y Santillana se encuentra el balón cerca de puerta, vacía, y marca.

Mal partido en el Bernabeu, entre un equipo que quiso y no supo defenderse y otro que quiso y no supo atacar. Durante la mayor parte del encuentro los húngaros trataron de mantener un resultado ventajoso, sobre todo a partir del 1-1 y del rápido 2-1, y los blancos, sin el más mínimo esquema de juego, se estrellaban un y otra vez, en acciones individuales, contra la muralla morada formada por todo el equipo de Budapest.

Realmente eso fue todo: Ataques no del Real Madrid, sino de hombres aislados del Real Madrid, siempre mal llevados, y una defensiva a ultranza de los húngaros, que pudo salirles bien si no fuera porque Santillana aprovechó dos rebotes y Juanito pescó a Szendrei en su único fallo en todo el partido, compensado por la gentileza previa de Agustín en el único balón que llegó con peligro a su puerta y fue el gol de Kiss.

**REAL SOCIEDAD, 2
CELTIC GLASGOW, 0**

Arbitro: Eschweiler, Alemán. Tuvo una correcta actuación, mostrándose autoritario. Mostró tarjetas amarillas a los donostiaras Cortabarría y Celayeta en los minutos 29 y 60 respectivamente por entrada a dos contrarios.

ALINEACIONES:

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Gorriz, Cortabarría, Olaizola, Zubillaga, Diego, Zamora, Uralde, Satrustegui y López Ufarte.

Celtic: Bonner, McGrain, McAdam, Aitken, Reid, Sinclair, McEay, McCleod, Provan, McGarvey y Nicholas.

GOLES:

1-0. Minuto 74. López Ufarte cede un balón en bandeja a Satrustegui que se queda totalmente solo en el área pequeña, dispara a la derecha de Bonner y le bate por bajo inaugurando el marcador.

2-0. Minuto 79. Jugada personal de Uralde que se revuelve dentro del área disparando a continuación a la izquierda del guardameta escocés.

**VALENCIA, 1 -
BANIK OSTRAVA, 0**

Dirigió el encuentro el colegiado austriaco, Brummeier. Muy bien. Pese a las muchas dificultades que ofreció el campo actuó siempre de forma magistral, mostró tarjeta amarilla a Carrete.

ALINEACIONES

VALENCIA. — Sempere, Carrete, Ribes, Tendillo (Arias), Botubot, Castella-

nos, Saura, Solsona, Weltz, Roberto (Subirat) y Kempes.

BANIK OSTRAVA. — Miklosko, Sramek, Vojacek, Danek, Kyceln, Pechalek (Knapp), Antalík (Radimec), Nemek, Valek, Sreiwer, Lic-ka.

EL GOL

M. 43. Pase de Kempes a Weltz y éste dentro del área para con el pecho y de tiro cruzado ante la salida del portero marca.

Relieves

Positivo para los españoles
Lorenzo Ripoll



Miércoles europeo, con resultados para todos los gustos, aunque ninguno con goleadas de escándalo, como ocurriera en la primera eliminatoria, una de las cuales se decidió por 14-0. Entre las confrontaciones importantes destaca el Tottenham-Bayern Munich, que finalizó con igualada a uno. Pero no puede pasarse por alto, que se haya aprovechado un partido de fútbol para hacer política.

Ocurrió en Polonia. Durante el partido disputado en Varsovia (Copa Uefa), entre el Silesia de Wroclaw y el Servette de Ginebra, que ganó este último por 0-2, se escucharon insistentes gritos de «Solidaridad», notándose los esfuerzos técnicos por bajar el sonido. Antes de que terminara el encuentro, centejares de policías entraron en el campo, rodeándolo, para asegurar el orden, escuchándose gritos de «Gestapo»...

Sin duda, por ahora, se suspenderán las retransmisiones en directo, por televisión, en el país polaco.

La jornada, puede considerarse positiva, para los representantes españoles. En la competición más importante, la Real Sociedad consiguió un buen marcador: dos goles de ventaja y ninguno en contra —que tanto pasan de cara al partido de vuelta— con el detalle de que el club donostiarra habilitó un sitio especial, con vallas, para los escoceses, campeones mundiales de gamberrismo en escenarios deportivos. Se les tuvo controlados. Todo un ejemplo a imitar.

En Recopa, no se presentaba nada fácil el compromiso del Barça en Belgrado. Ahí queda ese sensacional 2-4, que deja resuelta la eliminatoria (aunque muchos recuerden el susto de la eliminatoria anterior). En cambio el Real Madrid tendrá que luchar a tope en Hungría, porque el 3-1 es corto por el gol contrario, que de momento, tiene doble valor.

Los dos equipos que están en la Copa Uefa dejan la eliminatoria en el aire. El Sevilla sucumbió por 2-0 en Salónica. Es el marcador más negativo de los cinco.

Como se esperaba, las lluvias dejaron el «Luis Casanova» en un estado lamentable. Comenzó el partido, lograba el Valencia inaugurar el marcador, nuevas lluvias y suspensión de la contienda, hasta que, transcurrido un lapso de tiempo, volvió a reanudarse. Con nuevo entrenador —Miljanic— los valencianos pueden aspirar a un resultado-sorpresa. Son veteranos en la Copa Uefa. Todo parece posible, por ahora, en aquel club, que comienza a ser muy desconcertante.

Cuando uno lee la referencia del único equipo español derrotado, se siente defraudado. ¿Cómo es posible que jugando mucho mejor que el Paok sucumbiera por dos tantos? Se habla de aires de superioridad, que luego desmentía el marcador...

Marcador

COPA DE EUROPA

Helsinki JK (Fin), 1 — Liverpool (Ing.), 0
Dinamo Bucarest (Rum.), 0 — Asto Villa (Ing.), 2
Rapid Viena (Aus.), 2 — Widzew Lodz (Pol.), 1
Standard Lieja (Bel.), 1 — Juventus (Ita.), 1
Hamburgo SV (Rfa.), 1 — Olympiakos (Gre.), 0
CSKA Sofia (Bul.), 2 — Sporting Lisboa (Por.), 2
Real Sociedad (Esp.), 2 — Celtic Glasgow (Esc.), 0
Dinamo Kiev (URSS) pasa a cuartos de final por retirada del Nentori Tirana (Alb.)

RECOPA

Estrella Roja (Yug), 2 — FC. Barcelona (Esp), 4
Galatasaray (Turq.), 2 — Austria Viena (AUS), 4
Swansea City (GAL), 0 — París St. Germain (FRA), 1
Tottenham Hotspurs (Ing), 1 — Bayern Munich (RFA), 1
A2'67 Alkmaar (Hol.), 1 — Internazionale (ITA), 0
1893 KB Copenhague (Din), 0 — Waterschei (BEL), 2
Aberdeen (ESC), 2 — Lech Poznan (POL), 0
Real Madrid (ESP), 3 — Ujpest Dosza (HUN), 1

COPA DE LA UEFA

Benfica (Port.), 2 — Ksk Lokeren (Bel), 0
Slask Wroclaw (Pol), 0 — Servette Ginebra (Sui), 2
Ferencvaros (Hun), 1 — FC. Zurich (Sui), 1
Paok Salonica (Gre), 2 — Sevilla CF (Esp), 0
Spartak Moscú (URSS), 2 — FC. Haarlem (Hol), 0
Viking Stavanger (Nor), 1 — Dundee United (Esc), 3
Glasgow Rangers (Esc), 2 — FC. Colonia (Rfa), 1
Werder Bremen (Rfa), 2 — IK. Brage (Sue), 0
St. Etienne (Fra), 0 — Bohemians Praga (Che), 0
Nápoles (Ita), 1 — Kaiserslautern (Rfa), 2
Valencia CF (Esp) 1 — Banik Ostrava (Che), 0
Anderlecht (Bél), 4 — Oporto (Port.), 0
As Roma (Ita), 1 — IFK Mörköeping (Sue), 0
Hajduk Split (Yug), 4 — Girondins Burdeos (Fra), 1
Corvinul Hunedoara (Rum), 4 — FK. Sarajevo (Yug), 4

Resumido

PELEA ENTRE DOS EQUIPOS DEL EJERCITO

Los jugadores de dos equipos de fútbol del Ejército soviético acabaron a puñetazos al finalizar el partido entre ambos, provocando la indignada reacción del órgano de las Fuerzas Armadas de la URSS.

Las escenas de agresión, que también llegaron a un teniente coronel que arbitró el partido, se produjeron entre los jugadores del equipo del Ejército de los Cárpatos y los de su similar de Transcaucasia, que se enfrentaron por la Copa del Ejército y las Fuerzas Navales de la URSS.

El partido finalizó con la victoria del equipo de los Cárpatos por un gol a cero y descontentos con su derrota y el arbitraje, tres jugadores, soldados y oficiales del Ejército soviético, de Transcaucasia agredieron al árbitro y a sus rivales, lo que degeneró luego en una batalla campal entre todos los protagonistas del encuentro.

El Ministerio de Defensa de la URSS ha eliminado de la competición al equipo de Transcaucasia.

TROFEO DE LOS CAMPEONES

Veintisiete de los más grandes campeones de Europa y del Mundo disputarán, a partir de mañana, en los «greens» de Saint-nom-la-Breteche, al oeste de París, el XIII trofeo de los campeones —trofeo Lancome— de golf, prueba profesional convertida en los últimos años en una verdadera cita clásica del calendario internacional.

Los organizadores han decidido convertir la competición en un verdadero «masters» europeo, aumentando con la invitación a varias «superestrellas» mundiales.

Así, para esta edición han sido invitados todos los ganadores de los torneos oficiales del año en Europa, así como

los diez primeros de la «orden del mérito europeo», los dos mejores jugadores franceses y cinco campeones de categoría mundial.

Entre los participantes están el español Severiano Ballesteros, que acaba de ganar por segunda vez consecutiva el campeonato del mundo en modalidad «match-play», vencedor del «masters» de Augusta de este año, Graig Stadler, Arnold Palmer, leyenda viviente a sus 53 años, el sudafricano Gary Player, el alemán Bernhard Langer, el australiano David Graham, último vencedor de este trofeo, y los británicos Sandy Lyle y Tony Jacklin.

Los premios ascienden a 800.000 francos franceses, unos 12.800.000 pesetas, con un premio para el vencedor de más de dos millones y medio de pesetas.

Fútbol

Entrenamiento de los juveniles españoles

Con la presencia del mallorquinista Higuera

El grupo que nos ha tocado en el torneo internacional de Mónaco es uno de los más difíciles, afirmó Jesús Pereda a «Efe» después del entrenamiento efectuado esta mañana por la selección juvenil de fútbol, en el campo de la Ciudad Pegaso.

«A los franceses ya les conocemos bien y realizan un fútbol muy bonito, y los escoceses tienen mucha fuerza, juegan con gran ambición y no dan nada por perdido. Los dos equipos son muy buenos», añadió el seleccionador, para el que este torneo es una prueba «lo importante es el rodaje para el campeonato de Europa, además yo lo que busco no son ni resultados ni títulos, sino que de esta selección salgan buenos jugadores para el fútbol y que puedan integrarse en los primeros equipos».

La sesión de entrenamiento consistió en un partido, de dos tiempos con una duración de cuarenta minutos cada uno, y los equipos, que empataron a tres goles, estuvieron formados por:

Blanco: Liano (Elduyen), Tapias, Emilio Blanco, Blanco, Jeréz, Julio, Cabrero, Azuaga, Higuera, Carolo y Francis.

Azules: Villanueva, Dominguez, Sánchez, Mendiondo, Barroso, Moya, Condado, Oliva, López (David), Manolo (Barrionuevo), y Antonio Manuel.

No acudieron a la cita Solana y Costa, que iban a

ser operados, Albistegui, que ha sido llamado para el primer equipo, Sarriguarte, del Athletic de Bilbao que hoy juega partido de copa, y Zamacola, que está enfermo.

Jesús Pereda se mostró satisfecho con el rendimiento de los jugadores en el partido, pero afirmó que les falta sacrificio e ir cogiendo fuerza. «Hay que trabajar mucho todavía, me gustaría estar más tiempo con ellos, pero el calendario es muy apretado y nos faltan fechas para reunirnos».

De los jugadores convocados hoy, a excepción de Pardeza que no ha sido llamado por el seleccionador ya que «está realizando muy buena labor en su equipo y no me hace falta verle», saldrá el equipo que viajará al torneo junior de Mónaco, que se disputará del 13 al 17 de noviembre. «Pero todavía tengo que ver más jugadores. Voy a viajar por varias regiones para ver a los equipos y puede que en la próxima convocatoria cite a otros jugadores».

Esta próxima convocatoria será el día 3, en que realizarán un entrenamiento en la Ciudad Pegaso. Quizá en esta ocasión Pereda pueda solucionar las dudas que tiene para la línea delantera en defensa estamos muy bien, tengo jugadores muy habilidosos que pueden realizar buenas actuaciones, pero la delantera me falla».

Balón insular

GABRIEL GENOVART

RELANZAMIENTO DEL SOLEDAD

Tarde o temprano tenía que suceder, ya que no se concebía una de las plantillas más conjuntadas de la categoría, tras las seis jornadas disputadas, no hubiera estrenado el casillero victorioso de la positividad. Contrariaba a tirios y troyanos, ya que no se puede silenciar de que el conjunto azulgrana del vetusto Son Malferit, continúa a pesar de la serie de avatares que la entidad ha tenido que sortear, con infinidad de incondicionales, y tal como mencionamos más arriba, al fin, en el feudo más inesperado, como es de La Alquería, el cuadro del Soledad, arañó positivo de indudable valor, que según testigos presenciales, puede servir como meta de salida del relanzamiento que en todos los órdenes, se ansía una barbaridad.

—Michel, auténtica institución en el equipo, dados sus muchos años de militar en el mismo, fue nuestro personaje que aborramos en plena Plaza Mayor de la Ciudad.

—¿Es normal, lo que os está sucediendo?

—En absoluto, y te prometo que antes de lo que muchos se figuran, iremos escalando posiciones, sin parar, hasta situarnos en el puesto que por el historial se merece el equipo.

—¿Las tablas de S'Alquería, habrán «generado» moral, para recibir con todas las de la ley, el «arlequinado» Consell?

—Tres y dos son cinco. Cantidad que alrededor de las dos de la tarde del próximo domingo, será la puntuación que acumularemos en nuestro casillero particular. Y si decimos a las dos, es motivado al tener que iniciarse el envite, en la matinal, dominical, donde con anterioridad competirán Relojería Calvo y Escolar correspondiente a primera regional juvenil, una matinal repetimos, que como todas las que ofrecen en Son Malferit, no tienen desperdicio.

«MOVIDA POR TODO LO ALTO» EN PORRERAS

Las secuelas de la poca brillante trayectoria que viene realizando el Porreras, tras la serie de «descalabros» que precisamente en las mismas «barbas» de la afición, ofrece el equipo titular, no tardaron en «echar chispas». De esta forma, el pasado lunes al anochecer, se reunieron en sesión secreta y con «sello de urgencia», la totalidad de la directiva, con el añadido del entrenador, reunión que se prolongó, hasta cerca de las dos de la madrugada, y no se crea que en el transcurso de la misma, «reinara» unánime confraternidad. Cuentan quienes nos merecen entero crédito, que hubo momentos que la reunión amenazó, con «abandonos» al por mayor, caso que a la máxima brevedad, «quien puede y no le da la gana cortar por lo sano», cambie de orientación. Y a buen entendedor...

CAMPEONATO DE ADHERIDOS

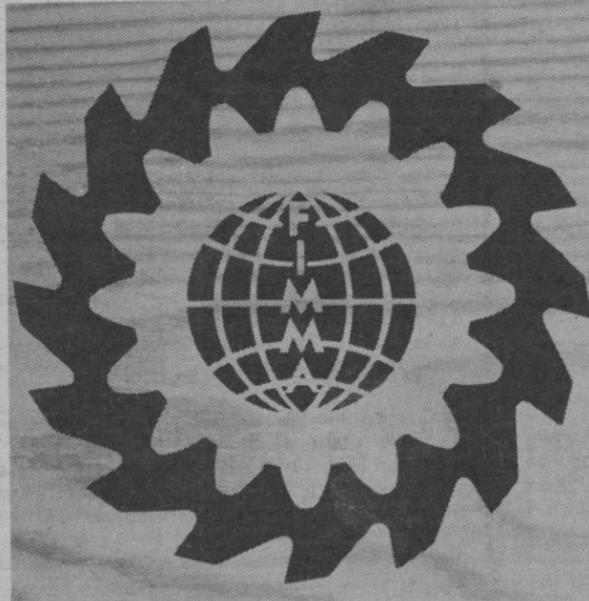
Puntual como cada temporada, llega a la cita, el inicio del entusiasta campeonato de adheridos, una competición que cuenta con el aprecio y comprensión de este comentarista. El próximo sábado la primera jornada, con «ausencias» muy notables tales como Quely, Telefónica, Bar Juan (aunque para los efectos haya sido reemplazado por Beta), y Transcave, que se rumorea, esta temporada va a actuar, bajo las siglas de Mediterráneo. Hay que reconocer, que este dinámico Julián, es capaz de hacer llegar hasta el mismísimo polígono, agua suficiente para construir incluso «amarras», y elemento suficiente, para la negociación.

Foto Pascual



Michel, positivo valor azulgrana

Bibi-humor
EL BARCELONA
"ECLIPSO" AL
ESTRELLA ROJA.



**18 FERIA
Internacional
de Maquinaria
para la Madera
y Maderalia-82**

VALENCIA-ESPAÑA / 24-28 NOVIEMBRE / 1982





El día 29, en Madrid, la primera Convención Nacional

El próximo día 29, convocada por el nuevo presidente del subcomité nacional de fútbol-sala, Antonio Jiménez Jareño, se celebrará en los locales de la FEF la primera convención nacional con asistencia de los correspondientes de las dieciocho territoriales para tratar a fondo y en serio —ya iba siendo hora!— de cuanto atañe a nuestro deporte con el fin de que reciba de los estamentos superiores el apoyo y las ayudas que requiere dado el auge alcanzado al tiempo que unificar criterios.

Entre los temas a debatir figura el propósito de transformar el actual subcomité en comité nacional con plena independencia, la elección por parte de los clubs en sus territoriales de los respectivos presidentes para culminar con la designación del máximo responsable nacional. Otras cuestiones singularmente importantes es la constitución del propio colegio de árbitros; el estudio del reglamento que rige en España adaptándolo a las normas internacionales dictadas por la

UEFA; la incorporación de jugadores juveniles, la organización de la liga nacional y la I Copa Latina seniors temas todos ellos por mi tratados en las últimas semanas.

Esta reunión ha de ser el relanzamiento del fútbol-sala federado en todos los aspectos, alcanzado unidad de criterios que serán respetados por todos y acabar con las singulares interpretaciones que se han venido dando respecto de las normas, reglas y decisiones dictadas por el sub-comité

nacional. Ni que decir tiene que informaré en su momento a los lectores de cuanto se resuelva en tan trascendental reunión.

DE LA LIGA

Atlético San Cayetano A, Cide A y Mallorca A fueron los tres únicos equipos que en la segunda jornada del calendario de Liga de I Regional Benjamin repitieron triunfos y por el mismo orden figuran en la clasificación. Les siguen San Cayetano A y Montesión puesto que entre ambos hubo reparto de puntos. A continuación están Olímpic A, La Victoria, San Francisco A, Atlético Manacor y Ramón Llull unos por vencedores en el primer partido y otros en el segundo. Sin puntuar se encuentran La Salle A, Estudiantes A, Patronato y finalmente La Salle Atlético A.

Los resultados habidos fueron así. Patronato 1, La Victoria A, 2; Montesión, 1

S. Cayetano A, 1; S. Francisco A, 5 - Estudiantes A, 3; Olímpic A, 12 - At. Manacor A 0; Cide A, 9 - R. Llull B, 2; Mallorca A, 5 - La Salle At. A, 1 y At. S. Cayetano, 3 - La Salle A, 9.

Estos los partidos a jugar pasado mañana. A las nueve, La Salle At. A - At. S. Cayetano; a las diez, Estudiantes - Olímpic; a las once, At. Manacor - Cide; a las once y media, Patronato - Montesión y a las doce, Ramón Llull Mallorca. Por la tarde, a las cinco, San Cayetano - San Francisco y a las seis La Victoria - La Salle.

SENIORS

El pasado sábado correspondió descansar al senior Imaral y el próximo a Policía Nacional Rotulplast. Tres victorias en campo propio, una a domicilio y un empate resolvieron la ronda, considerándose estos resultados los esperados. Se mantiene en la cabeza de la tabla C. Petro - San

Francisco con un partido más que sus inmediatos Talleres Salva e Imaral los tres imbatidos, a dos puntos. Diferencia que guardan también Molinar y At. Palma. Con tres punto está ahora los Almendros; con dos Can Prunes y FIB. Agrupación Sordos, con uno y siguen sin «entrenarse» el debutante Renault-Sa Pobra y Policía Nacional. A ver si este equipo su obligado descanso lo dedica a la reflexión y empieza a escalar los puestos que su brillante historial exige.

El mayor tanteo lo consiguió T. Salva frente a los «polis» por 10-0. C. Petro ganó 8-0 a Agrupación Sordos y Can Prunes en Los Almendros, por 8-1. 7-4 ganó Molinar a FIB y 3-1 Atlético Palma a Renault.

Esta tarde juegan en el Coll FIB-T. Salva. El sábado, a las cinco, Renault-C Petro; a las seis, Ag. Sordos-Molinar; Can Prunes-At. Palma e Imaral-Los Almendros. No es de esperar que los resultados varíen la actual clasificación.

Timanfaya, imbatido, líder de I División en el Udyr

Dos resultados sobresalen de los producidos en la quinta jornada entre los equipos de I División del «Torneo Udyr» dadas las consecuencias habidas en la clasificación. En primer lugar la derrota del hasta ahora líder imbatido Emasa por 1-3 ante Relojería Isla, decimotercero, lo que avala el que no existe enemigo pequeño. La segunda noticia nos la ofrece Timanfaya con su valioso triunfo frente a Aut. Balear por 5-2, segundo clasificado. En consecuencia Timanfaya se sitúa en la cabeza de la tabla con todos los honores teniendo por debajo a quienes le precedían y conservando el título de invicto. Le acosan ahora Es Caragol, E. Llompарт y Gorans-Tabyr a un punto. El resto de las victorias se las anotaron Es Caragol 8-3 Buades; Gorans-Tabyr 7-3 Torre; Mirgasa 8-1 Raposa; Europlan 1-0 Deportivo; E. Llompарт 5-1 M. Rojals; S. Francisco 4-3 Barceló y Skau 3-2 Olias.

En II División no se registran variaciones en el quinteto de cabeza. Hay cambio de posiciones en la zona media. A resaltar los empates a tres entre E. Turismo-Josmar y de F. Llofríu por Tubos A. Palma. A cinco igualaron Aldea B. A.M. Balaguer. Abutada la

goleada de Fusteret ante Puigcerros, 8-3; Turavia 4-3 Doble 0; B. Domingo 8-2 T. Hogar; Ulises 4-3 Carniceros; Taylor 5-2 B. Savi; Arrabal 5-1 S. Español.

En III División y por lo que se refiere a los puestos punteros tan solo Vera y Camp Redó mantienen «el tipo». A continuación y hasta el octavo, todos han variado. La jornada debe considerarse normal. A reseñar el primer triunfo conseguido Llevans frente al colista por 6-2 y el empate a dos entre Camp Redó y Udafs. El líder ganó a Es Pontet 6-1; Palmañola, abusón, a B. España 14-3; E. Marítima a Barber B 5-2; E. Jiménez a Prefama 6-1 Llevans a Amisc 6-2; V. S. Francisco a Beverley 6-2; Olímpic a Portas 5-4 y J. Roig-B. Laguna empataron nada más y nada menos que a once tantos.

SABADETE

Cambio de mando en los grupos I y II del torneo «Sabadete». Los anteriores conocieron su primera derrota. San Cayetano aguanta el tipo en el bloque III.

Por 3-2 ganó Olias a Casino y pasa a ocupar el primer puesto del primer bloque. Buades a Pay Pay 5-2; Tabyr Gorans a Argentino 4-1 y Dimonis a E. Sánchez 12-0.

En el grupo II está en cabeza Arrabal por derrotar al líder Tennis Atl. 4-2. También fue vencido C. Seguí (2-3) por Club 27 pero queda en la segunda plaza. Filart Broters que venció a 7-1 a Constans y Ca'n Perdiuete por empatar a dos con Impresrapit pasan al cuarto y quinto puesto a costa de Blau Grana que perdió 1-3 con Universitari.

«Conservador» el quinteto que comanda el grupo III. San Cayetano ganó 3-2 a Tennis; Flamingo 7-6 a P. Mallorca; Son Ribot a H. General 3-2 B. Kosntik a P. Juanma 5-0. Artifox-C. Florida empataron a tres.

DOMINGUERO

Algo más que el empate a cero se esperaba en el grupo I de Helade ante AZ S. Miguel, como tampoco era de esperar que F. Levante ganara a Tubos A. Palma 6-5. Normales los triunfos de T. Torrens 6-2 Udyrtina; Roxa 5-2 Buñolense y Carniceros 10-3 Jordis. También hubo lo suyo en el grupo II. Por el empate a dos B. Bellver-C. Salom; ese Camelot 9-2 Independiente y el 4-3 de B. Carmen - Mo Do Kwan. C. Baños ganó 11-3 a C. Náutico y V. Martel 9-2 a Cosmos.

TORNEO TABYR

Hoy jueves finaliza el calendario de partidos del «Torneo Tabyr» para los dos grupos participantes quedando tan sólo pendiente la confrontación entre los dos primeros clasificados para la adjudicación del título absoluto. Virtualmente ya están señalados los finalistas: Mare Nosttrum y E. Sanchez en el primero; Yogas y Hawai en el segundo. El lunes jugarán los campeones contra los subcampeones de cada bloque. El martes la finalísima entre los vencedores y el encuentro de consolación para el tercer y cuarto puesto. Acto seguido la entrega de trofeos en la posta del Coll, escenario de la competición y un agape a los participantes. Alberto Lemos, jugador del equipo Pasagana se ha adjudicado el «Trofeo CHUS» por ser el marcador del gol ciento cincuenta.

CLASIFICACIONES

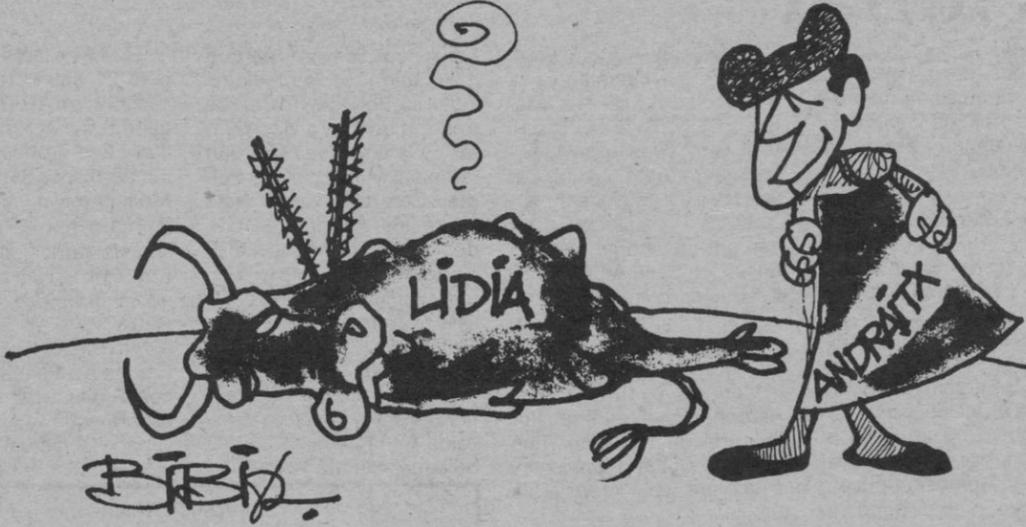
La falta de espacio obliga hoy a publicar los cinco primeros puestos de las tablas correspondientes a los torneos «Udyr», «Dominguero» y «Sabadete».

DIVISIONARIO									
I DIVISION									
Timanfaya	5	4	1	0	20	10	9		
Es Caragol	5	4	0	1	27	11	8		
Llompарт	5	3	2	0	19	10	8		
Gorans-Tabyr	5	4	0	1	21	12	8		
Emasa	5	3	1	1	20	9	7		
Aut. Balear	5	3	1	1	15	10	7		
II DIVISION									
Taylor	5	5	0	0	24	6	10		
Turavia	5	5	0	0	22	11	10		
Arrabal	5	4	1	0	26	11	9		
Josmar	5	3	1	1	19	12	7		
Tubos Palma	5	3	1	1	24	12	7		
Fusteret	5	3	1	1	36	24	7		
III DIVISION									
Vera	5	5	0	0	31	4	10		
Ca'n Redo	5	4	1	0	25	12	9		
Palmañola	5	3	2	0	43	15	8		
J. Roig	5	4	0	1	30	15	8		
Barber B.	5	3	1	1	28	20	7		
E. Marítima	5	3	1	1	23	18	7		
SABADETE									
GRUPO I									
Olias	6	6	0	0	27	11	12		
C. Mallorca	6	5	0	1	46	14	10		
Buades	6	4	1	1	28	21	9		
Dimonis	6	3	2	1	26	13	8		
Gorans-Tabyr	6	3	0	3	26	18	6		
GRUPO II									
Arrabal	6	5	0	1	33	8	10		
Seguí	6	4	1	1	28	10	9		
Tennis Alt.	6	4	1	1	24	13	9		
Filart	6	3	1	2	26	19	7		
Perdiuete	6	2	1	3	23	16	5		
GRUPO III									
S. Cayetano	6	5	1	0	52	14	11		
Flamingo	6	4	2	0	33	22	10		
Tennis	6	4	0	2	44	21	8		
Son Ribot	6	3	1	2	26	23	7		
P. Millor	6	3	0	3	44	27	6		
DOMINGUERO									
GRUPO I									
Helade	6	5	1	0	28	10	11		
Roxa	6	4	1	1	31	17	9		
Levante	6	4	0	2	29	26	8		
Carniceros	6	3	1	2	25	18	7		
S. Miguel	6	3	1	2	17	16	7		
GRUPO II									
V. Martel	6	4	2	0	34	15	10		
C. Baños	6	3	3	0	39	17	9		
Camelot	6	4	0	2	37	30	8		
B. Carmen	6	3	1	2	23	21	7		
B. Bellver	6	1	4	1	20	18	6		

Petanca / Resultados y clasificaciones

Importante triunfo del Andraitx en las pistas del Lidia (Preferente)

EL "LIDIA" FUE "LIDIADO."



PREFERENTE

Lidia, 6 - Andraitx, 10
Atco. Molinar, 5 - Molinar, 11
Puente, 11 - Visa, 5
Hispano Francés, 13 - S'Arracó, 3
Sóller, 12 - Son Cladera, 4

Hispano Francés	1	1	0	0	13	3	2
Sóller	1	1	0	0	12	4	2
Puente	1	1	0	0	11	5	2
Molinar	1	1	0	0	11	5	2
Andraitx	1	1	0	0	10	6	2
Lidia	1	0	0	1	6	10	0
At. Molinar	1	0	0	1	5	11	0
Visa	1	0	0	1	5	11	0
Son Cladera	1	0	0	1	4	12	0
S'Arracó	1	0	0	1	3	13	0
P. Andraitx	0	0	0	0	0	0	0
Santa Marta	0	0	0	0	0	0	0

El partido Puerto de Andraitx - Santa Marta se jugará el día 1º de Noviembre.

PRIMERA A

Son Flo, 10 — Puerto Andraitx, 6
U.D.Y.R., 9 — Poniente, 7
C'an Gaspar, 10 — Puente, 6
Andraitx, 15 — Amanecer, 1
Arenal, 12 — Palma, 4
Hostalets, 12 — San Francisco, 4

Andraitx	1	1	0	0	15	1	2
Arenal	1	1	0	0	12	4	2
Hostalets	1	1	0	0	12	4	2
Son Flo	1	1	0	0	10	6	2
C'an Gaspar	1	1	0	0	10	6	2
U.D.Y.R.	1	1	0	0	9	7	2
Poniente	1	0	0	1	7	9	0
Puente	1	0	0	1	6	10	0
P. de Andraitx	1	0	0	1	6	10	0
Palma	1	0	0	1	4	12	0
San Francisco	1	0	0	1	4	12	0
Amanecer	1	0	0	1	1	15	0

PRIMERA B

Santa Marta, 11 — Unión Sóller, 5
Amanecer, 10 — U.P. Inca, 6
Inca, 11 — Son Veri, 5
Llama, 14 — Ca'n Pastilla, 2
Punta Verde, 3 — Remolí, 13
San Francisco, 10 — Sóller, 6

Llama	1	1	0	0	14	2	2
Remolí	1	1	0	0	13	3	2
Inca	1	1	0	0	11	5	2
Santa Marta	1	1	0	0	11	5	2
San Francisco	1	1	0	0	10	6	2
Amanecer	1	1	0	0	10	6	2
U.P. Inca	1	0	0	1	6	10	0
Sóller	1	0	0	1	6	10	0
U. Sóller	1	0	0	1	5	11	0
Son Veri	1	0	0	1	5	11	0
Punta Verde	1	0	0	1	3	13	0
Ca'n Pastilla	1	0	0	1	2	14	0

SEGUNDA-A

Cristina, 9 — Turo, 7
S'Arraco, 11 — Llama, 5
Visa, 11 — Bola Azul, 5
Son Forteza, 10 — Iberia-Jet, 6
Molinar, 15 — Santa Marta, 1
Andaluz, 13 — Hostalets, 3

Molinar	1	1	0	0	15	1	2
Andaluz	1	1	0	0	13	3	2
S'Arraco	1	1	0	0	11	5	2
Visa	1	1	0	0	11	5	2
Son Forteza	1	1	0	0	10	6	2
Cristina	1	1	0	0	9	7	2
Turo	1	0	0	1	7	9	0
Iberia Jet	1	0	0	1	6	10	0
Llama	1	0	0	1	5	11	0
Bola Azul	1	0	0	1	5	11	0
Hostalets	1	0	0	1	3	13	0
Santa Marta	1	0	0	1	1	15	0

SEGUNDA-B

Ses Forques, 7 — Cabana, 9
Amanecer, 12 — Hispano Francés, 4
Rafal Nou, 6 — C'an Gaspar, 10
Vivero Mallorca, 15 — S'Arracó, 1
Ingeniero 3, 6 — Atco. Molinar, 10
Son Cladera, 4 — Balear, 12

Vivero Mallorca	1	1	0	0	15	1	2
Balear	1	1	0	0	12	4	2
Amanecer	1	1	0	0	12	4	2
C'an Gaspar	1	1	0	0	10	6	2
At. Molinar	1	1	0	0	10	6	2
Cabana	1	1	0	0	9	7	2
Ses Forques	1	0	0	1	7	9	0
Rafal Nou	1	0	0	1	6	10	0
Ingeniero 3	1	0	0	1	6	10	0
Hispano Francés	1	0	0	1	4	12	0
Son Cladera	1	0	0	1	4	12	0
S'Arracó	1	0	0	1	1	15	0

TERCERA A

Cristina, 0 — Faxina, 9
Nacional Andraitx, 5 — Andraitx, 4
Son Veri, 7 — Son Gotleu, 2
Llama, 5 — Chopin, 4
Atco. Andraitx, 4 — Atco. Llama, 5
La Rueda, 7 — U.P. Molinar, 2

Sa Faxina	1	1	0	0	9	0	2
Son Veri	1	1	0	0	7	2	2
La Rueda	1	1	0	0	7	2	2
Nacional Andraitx	1	1	0	0	5	4	2
Llama	1	1	0	0	5	4	2
Atco. Llama	1	1	0	0	5	4	2
Andraitx	1	0	1	0	4	5	0
Chopin	1	0	1	0	4	5	0
Atco. Andraitx	1	0	1	0	4	5	0
U.P. Molinar	1	0	1	0	2	7	0
Son Gotleu	1	0	1	0	2	7	0
Cristina	1	0	1	0	9	0	0

TERCERA-B

Atlético Llama, 7 — S'Indiotería, 2
Ca'n Pastilla, 5 — Vivero Mallorca, 4
Cala Ratjada, 2 — Inca, 7
Unión Inca, 9 — Son Ametler, 0
Punta Verde, 5 — Los Alpes, 4
Son Oliva, 8 — La Rueda, 1

Unión Inca	1	1	0	9	0	2
Son Oliva	1	1	0	8	1	2
Inca	1	1	0	7	2	2
Atlético Llama	1	1	0	7	2	2
Ca'n Pastilla	1	1	0	5	4	2
Punta Verde	1	1	0	5	4	2
Los Alpes	1	0	1	4	5	0
Vivero Mallorca	1	0	1	4	5	0
Cala Ratjada	1	0	1	2	7	0
S'Indiotería	1	0	1	2	7	0
La Rueda	1	0	1	1	8	0
Son Ametler	1	0	1	0	9	0

TERCERA - C

Remolí, 7 - Atco. Andraitx, 2
Portixol, 0 - Bar Vidal, 9
C'an Gaspar, 5 - Visa, 4
Poniente, 3 - Nacional Andraitx, 6
Arenal, 6 - Cristina, 3
Hostalets, 3 - Son Cladera, 6

Bar Vidal	1	1	0	9	0	2
Remolí	1	1	0	7	2	2
Nacional Andraitx	1	1	0	6	3	2
Arenal	1	1	0	6	3	2
Son Cladera	1	1	0	6	3	2
C'an Gaspar	1	1	0	5	4	2
Visa	1	0	1	4	5	0
Poniente	1	0	1	3	6	0
Cristina	1	0	1	3	6	0
Hostalets	1	0	1	3	6	0
Atco. Andraitx	1	0	1	2	7	0
Portixol	1	0	1	0	9	0

TERCERA-E

Atlético Molinar, 2 — Bar Tolo, 7
Son Ametler, 7 — Molins de Vent, 2
Atco. Collerense, 7 — Sport Bowling, 2
Unión Sóller, 2 — Uetam, 7
Sóller, 6 — Atco. Bar Cabana, 3
Descansa: Son Gotleu

Bar Tolo	1	1	0	7	2	2
Son Ametler	1	1	0	7	2	2
Atco. Collerense	1	1	0	7	2	2
Uetam	1	1	0	7	2	2
Sóller	1	1	0	6	3	2
Atco. Bar Cabana	1	0	1	3	6	0
Atco. Molinar	1	0	1	2	7	0
Molins de Vent	1	0	1	2	7	0
Sport Bowling	1	0	1	2	7	0
Unión Sóller	1	0	1	2	7	0
Son Gotleu	0	0	0	0	0	0

TERCERA - D

Uetam, 6 — Arenal, 3
UDYR, 1 — Es Figueral, 8
La Porciuncula, 0 — Cala Ratjada, 9
Binisalem, 3 — Portixol, 6
S'Indiotería, 7 — Son Fló, 2
Balear, 1 — Parque, 8

Cala Ratjada	1	1	0	9	0	2
Es Figueral	1	1	0	8	1	2
Parque	1	1	0	8	1	2
S'Indiotería	1	1	0	7	2	2
Uetam	1	1	0	6	3	2
Portixol	1	1	0	6	3	2
Binisalem	1	0	1	3	6	0
Arenal	1	0	1	3	6	0
Son Fló	1	0	1	2	7	0
Balear	1	0	1	1	8	0
Udyr	1	0	1	1	8	0
La Porciuncula	1	0	1	0	9	0

TERCERA - F

Turo, 8 — Ingeniero, 3, 1
Son Gotleu, 5 — Cabana, 4

Turo	1	1	0	0	8	1	2
Son Gotleu	1	1	0	0	5	4	0
Cabana	1	0	0	1	4	5	0
Ingeniero	1	0	0	1	1	8	0



Audiencias del Rey a personalidades españolas

Su Majestad el Rey don Juan Carlos recibió en su residencia del Palacio de la Zarzuela, a José Angel Sánchez Asiain, Presidente del Banco de Bilbao; Eduardo García Enterría, Catedrático de Derecho Administrativo y a Jaime Basanta de la Peña, Abogado del Estado y miembro de la Asesoría Jurídica del Banco de Vizcaya.

Estas audiencias se enmarcaron dentro de los contactos que su Majestad el Rey está manteniendo con personalidades de di-

versos estamentos de la vida española.

El Monarca, recibió ayer a Fermín Zelada, presidente del Banco Exterior de España; Pedro Lain Entralgo, miembro de la Real Academia; Carlos Ollero, Catedrático y exsenador real; Rafael Termes, presidente de la Asociación Española de Banca; Manuel Díez Alegría, teniente general del Ejército en situación de retirado y Alfonso Escamez, presidente del Banco Central.

Comisiones Obreras, contra la subasta de MCSE

Ante la decisión del consejo de dirección del Organismo Autónomo de Comunicación Social del Estado y del Ministerio de Cultura, de celebrar la subasta para los días 30 de noviembre y 1 de diciembre próximos de veintinueve periódicos de dicha cadena, la Federación Estatal de Papel, Artes Gráficas y Comunicación Social de CC.OO. condena enérgicamente tal decisión por las siguientes razones:

—Es inaceptable que a falta de 9 días para que tengan lugar las elecciones generales se tome una decisión de este tipo, por

unas personas que pueden tener los días contados al frente de sus respectivos cargos. Semejante iniciativa sólo puede entenderse como una cacicada de la Administración ucedista en vísperas de su fracaso electoral.

—No es de recibo proponer a los trabajadores de los medios a subasta que cuando alcancen los 3/5 de la plantilla y constituidos en cooperativa S.L. tengan opción prioritaria en dicha subasta pagando el importe de la misma. ¿Quién les va a dar el dinero? ¿Por qué no sale del mismo Gobierno?

Luis Rosales, Premio Miguel de Cervantes

El académico español de la Lengua, Luis Rosales, ha obtenido el Premio Nacional Miguel de Cervantes, dotado con diez millones de pesetas, según acta del jurado que acaba de hacer pública el Ministerio de Cultura. Había sido propuesto por la Real Academia Española de la Lengua.

El jurado estaba presidido por la ministra de Cultura, Soledad Becerril, y formado por los secretarios de las Academias de la Lengua de España,

Alonso Zamora Vicente, ecuatoriana, José Rumazo González, el presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Carlos Robles Piquer, el Rector Magnífico de la Universidad de Granada, el Premio Miguel de Cervantes 1981, el mejicano Octavio Paz, y el Director General de Promoción del Libro, Matias Valles. Actuó de secretario, sin voto, Emilio López Morillas.

A la convocatoria de este año, concurrieron los siguientes candidatos: Gui-

llermo Diaz Plaja, por las Academias de la Lengua Española de Filipinas, Honduras y República Dominicana. Arturo Uslar Pietri, por las de Chile, El Salvador y Venezuela. José Bergamín, por Paraguay, Luis Rosales, por España, Luis Flores, por Colombia, Francisco Matos Paoli, por Puerto Rico, Ricardo Molinari, por Argentina, y Regino Pedroso, por Cuba. No presentaron candidatos diez Academias de las 22 posibles.

La entrega del Premio

Miguel de Cervantes tendrá lugar en un solemne acto en la Universidad de Alcalá de Henares, el próximo 23 de abril, aniversario de la muerte del escritor que da nombre al premio.

Este premio ha sido concedido anteriormente a los siguientes escritores: 1976, a Jorge Guillén, 1977, a Alejo Carpentier, 1978, a Dámaso Alonso, 1979, a Jorge Luis Borges y Gerardo Diego, exaequo, Juan Carlos Onetti, y 1981, a Octavio Paz.

Otro etarra detenido en Francia

Un presunto miembro de ETA PM, José María Larrexea Goñi, ha sido detenido en Saint Jean de Luz, se ha informado en esta localidad vasco francesa.

Larrexea, que vivía clandestinamente en Francia desde hace tres años, ha sido interrogado por la Policía de fronteras sobre la utilización por su parte de documentos falsos de identidad.

Tras el interrogatorio ha quedado en libertad condicional.

Se supone que Larrexea era miembro del comité ejecutivo de la ETA PM a principios de año, antes de que esta organización separatista se dividiera en séptima y octava asamblea.

Se estima en Saint Jean de Luz que es objeto de búsqueda por parte de la policía española por robo de 350 kilos de explosivos.

Londres: protesta contra la privatización de la telefónica británica

La huelga que los 200.000 trabajadores de la compañía telefónica de Gran Bretaña realizó ayer en protesta por los planes oficiales de privatización de la empresa estatal Telecom, agudiza una polémica que forma parte del clima electoral que se vive ya en el Reino Unido.

El Gobierno de Margaret Thatcher se muestra decidido a acentuar las líneas de su controvertida política económica y en medios conservadores se cree probable que las elecciones generales sean convocadas con antelación.

Los trabajadores de la Compañía Nacional Telefónica del Reino Unido, sembraron ayer de octavillas las calles céntricas de Londres, expresando las razones de su oposición a los proyectos del Gobierno conservador.

Según el sindicato que los agrupa, la compañía obtuvo este año un beneficio de 16 millones de dólares, ganancia que ha reinvertido totalmente en la industria, mientras que los puestos de trabajo de esa empresa sólo aumentaron en un 5 por ciento en los últimos diez años.

Tolosa, paralizada por la muerte de Garciandía

La localidad guipuzcoana de Tolosa se encuentra desde primeras horas de ayer mañana prácticamente paralizada, a raíz de la convocatoria de huelga general realizada por la asamblea de delegados de la zona en protesta por la muerte de Marcelo Garciandía, herido de bala en un control de policía instalado en Lasarte.

La mayoría de los comercios, bares y otros centros de trabajo han cerrado sus puertas hoy en señal de duelo, mientras que la empresa «Calderería Oria» donde trabajaba el fallecido permanece parada desde ayer al igual que la ikastola Laskursin y la empresa Basagoitia.

Por su parte, el Ayuntamiento de Tolosa tiene previsto para esta tarde la celebración de un pleno extraordinario con objeto de

que la Corporación se posicione ante la muerte de Marcelo Garciandía.

A su vez, el ayuntamiento de la localidad vecina de Ibarra celebró ayer un pleno sobre este hecho y acordó condenar la «extraña» muerte de Marcelo Garciandía y exigir el esclarecimiento de los hechos, así como las responsabilidades a que hubiera lugar.

Por su parte, según ha informado la defensa que se ocupa de este caso, el pasado sábado los familiares de Marcelo Garciandía presentaron una denuncia contra los responsables de las heridas de este ante el Juzgado de Instrucción número tres de San Sebastián.

Los familiares, según las mismas fuentes, se volvieron a presentar ayer ante el Juzgado con el fin de realizar una ampliación de la denuncia.

Roban un coche para realizar un atraco y logran 20 duros

Dos individuos, armados con una pistola y una navaja lograron tan solo un botín de 20 duros en un atraco perpetrado en una carnicería de Bilbao.

Los atracadores intimidaron a la propietaria del establecimiento y se apoderaron de la citada cantidad.

Posteriormente huyeron en un «Seat 1.430», matrícula BI-3547-B, que había sido robado.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D^a Catalina Mañaner García

Que falleció ayer a la edad de 60 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Alberto Crespí Pizá; hijo Juan R.; hermano Nicolás; hermanos políticos Miguel y Margarita Crespí; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y su asistencia al funeral que se celebrará hoy jueves, día 21, a las 21 horas en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Dependientes del Consell

Las carreteras, valoradas en 10.000 millones

Estudio de Andrés Parietti, director de Vías y Obras del ente preautonómico



Rivero

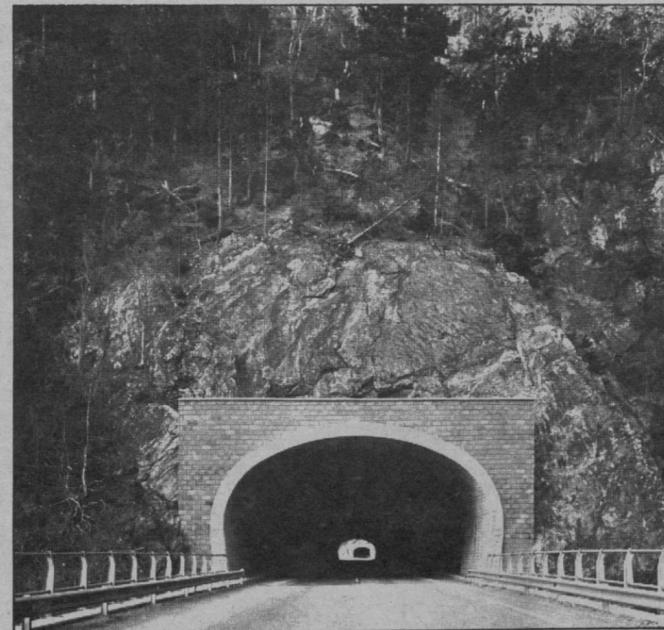
Ayer se estrenaba en el Auditorium la «Tragicomedia de Calixto y Melibea», cuya puesta en escena corrió a cargo del Teatro del Aire, de Madrid. Fue una versión de Angel Facio, su director y creador del espacio escénico.

«No se muestra todo el texto de Fernando de Rojas, sino que se ha escogido parte del mismo y se ha modificado su fonética, actualizándola. Así se usan las palabras hierro y gozalla, en lugar de «fierro» y «gozalla». También se han escogido unos párrafos para hacer una obra más teatral, pues como se sabe, «La Celestina» no es una obra dramática para ser representada, sino para ser leída en las Universidades», decía ayer Facio.

La entrevista se desarrolla junto a Dora Santacreu (Celestina) y Charo Amador (Melibea). MQACE EL PAPEL DE CVALIXTO, Toni Marroño.

«Me han dicho, que vuestra obra es muy cruda, que hay desnudos y palabras fuertes...»

«La Celestina» es dura. Su lenguaje es fuerte. Lo que ocurre es que en los montajes que se han venido representando en España se ha realizado siempre una traición al original. Pero es que en nuestra obra no sólo hay que contar con el lenguaje, sino con los gestos. Hay escenas de coitos, porque en el original se dicen y no hay por qué ocultarlo. Es



respetar lo que quiso decir su autor.

EL MONTAJE

—¿Cómo es el montaje del texto y del espacio escénico?

—En cuanto al texto hemos descompuesto el original y lo hemos troceado. Después hemos recogido algunas partes y la hemos llevado para que se haga más comprensible, más actual. En cuanto al espacio escénico, se trata de un entarimado, con una plataforma de unos tres metros de alta. Lógicamente, para escenificar es-

ta obra se necesita, además, estar en buen estado físico, pues hay que subir y bajar y moverse en el entarimado, en las escaleras, en las redes.

—¿Cómo ve el hombre actual el papel de Melibea y el de la Celestina?

Dora Amador responde que «Melibea sorprende por su carácter avanzado. Es una mujer que ama a Calixto, pero que no quiere ni desea casarse con él. No hay impedimento alguno, pero ella prefiere gozar de su amado. Y es que ocurre que en nuestra lite-

ratura el amor siempre va unido al matrimonio y por eso causa sensación y hasta molestias».

Por su parte, Dora Santacreu, la que interpreta a Celestina, dijo: «Celestina está mal vista siempre por la gente de bien, pero esa gente de bien siempre acude a ella. Celestina es lista, comercia con el amor y sólo quiere y gusta de lo que saca provecho para ella. Es una hechicera, una mujer que lo sabe todo».

Angel Facio concluye la entrevista diciendo que «a lo largo de las dos horas y diez minutos que dura la tragicomedia de Calixto y Melibea hace que los que a ella asisten estén inquietos les provoque, les moleste o la aplaudan.

—No será que la gente va a vuestra obra por ver los desnudos y nada más que esto, aunque se justifique con el guión lo exige...»

—Puede ser un atractivo más, pero no es eso, pues hay desnudos, como los de Calixto y Melibea, que son artísticos. Pero el contrario, en la escena de los criados y las criadas sin haber desnudos, molestan más, porque por ser gentes del pueblo son detenidos.

(Foto Juanel)



Ayer, en el Auditorium

Estrenada una «Celestina» fiel al original

Rivero

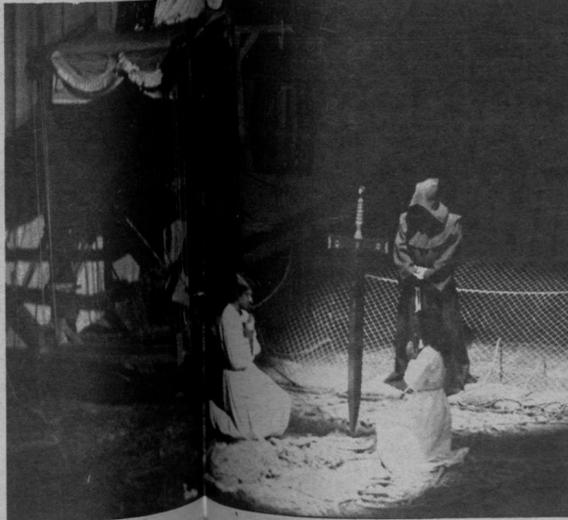
La red de carreteras dependientes del Consell Insular de Mallorca está valorada en unos 10.000 millones de pesetas, según comunicó hace días el ingeniero director de Vías y Obras del mismo organismo, Andrés Parietti Literas, en una reunión habida en la Cámara de Comercio con motivo de una jornada de estudio sobre situación, perspectivas y necesidades de las carreteras de Mallorca organizada por la Asociación Española de la Carretera.

Del total de los 676,2 kilómetros de carreteras bajo la autoridad del Consell hace que el valor de un kilómetro sea de unos 14,7 millones, lo que hace que si es firme tiene aglomerado asfáltico valga a 18 y con tratamiento superficial sólo unos 12.

LA CALIFICACION DE LA RED

Según el citado estudio el 50,4 por ciento del pavimento está en un estado satisfactorio; un 49,1 es regular y sólo un 0,5 por ciento malo. En peor situación está el trazado de las carreteras: un 18 por ciento satisfactorio; un 49, regular y un 31 malo.

Las causas concretas de que el trazado sea malo es que la mayoría de estos caminos vecinales fueron construidos hace más de



40 años aprovechando casi siempre antiguos caminos de carro y buscando la máxima economía al realizarlos, con lo cual resulta inevitable el desfase existente entre los trazados y anchos de plataformas y calzadas y las exigencias del tráfico actual.

UN INVENTARIO

Existen en Mallorca 127 carreteras con numeración y denominación propia bajo la tutela del Consell. En total 676,2 kilómetros. Estas carreteras se desarrollan a lo largo de 47 de los 52 municipios de la isla. Tienen dos tipos de firme: aglomerado asfáltico (327

metros) y tratamiento superficial (348 kilómetros). La clasificación por anchos del pavimento es la siguiente: de menos de 5 metros (178 kilómetros); de 5 y 5,99 metros (240 kilómetros); y más de seis metros (257 kilómetros).

PLANIFICACION DE FUTURO

El ingeniero director de Vías y Obras del Consell de Mallorca considera que para que haya una buena conservación en las carreteras de la isla dependiente del organismo preautonómico se deberían invertir unos 300 millones durante este año. Por otra parte, esta cantidad se ha de incrementar cada año de acuerdo con el aumento de la inflación por un periodo mínimo de ocho años.

En cuanto a la modernización es preciso obtener como mínimo un ancho de calzada de 6 metros y una plataforma de 7. Esto presupone que hay que ensanchar unos 400 kilómetros un promedio de 1,50 a 2 metros, lo que se tasa en una inversión de los 2.000 millones de pesetas. Por último, también se estima conveniente construir unos 25 kilómetros de nuevas carreteras cuya valoración actual es de unos 500 millones, lo que presupone una inversión real de 2.500 millones sólo para la modernización de las carreteras de Mallorca dependientes del Consell Insular.

POCAS INVERSIONES

Hasta 1980 se incrementaron anualmente los presupuestos para conservación y explotación de las carreteras de Mallorca, pero durante los dos últimos años no sólo ha disminuido en números absolutos, sino también por el aumento de la inflación. Así en 1980 se gastaron 166 millones, en el 81, 138 y este año sólo

Puede tardarse semanas

La puesta a flote del «Ciudad del Sevilla», muy difícil

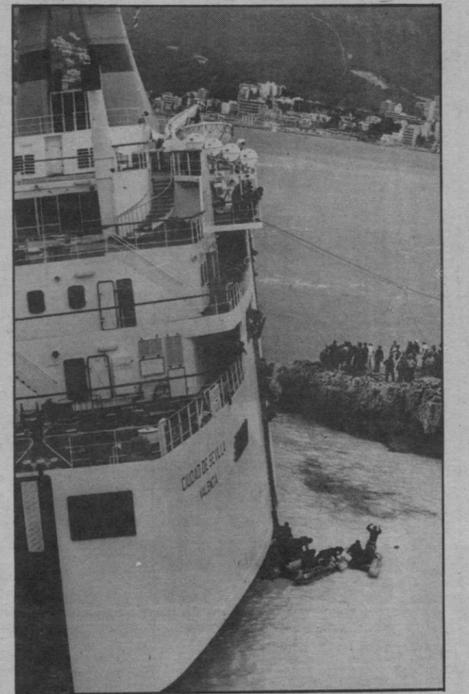
Altos cargos de la Compañía Trasmediterránea, técnicos peritos, y expertos y altos mandos de la Armada volvieron ayer junto al «Ciudad del Sevilla» para estudiar tanto la situación del buque como los trabajos que van a realizarse para intentar el rescate total con la puesta a flote. Fueron inspeccionados los fondos tanto por el interior como por el exterior para conocer exactamente los daños sufridos en el casco.

La impresión recogida en el lugar es que va a resultar sumamente difícil recuperar el buque en corto tiempo. Que habrán de pasar varias semanas por no decir meses antes de alcanzar el éxito apetecido.

Durante el día de ayer se procedió al traslado de todo el equipaje y efectos personales de la tripulación completándose la entrega del equipaje a los pasajeros damnificados.

En el transcurso de la mañana el gobernador civil de la provincia, Manuel Morales, en compañía del teniente coronel jefe de la Policía Nacional, Miguel Pons hicieron acto de presencia para interesarse sobre los problemas que presenta caso. Fueron atendidos durante su visita por mandos de la Armada.

Dos remolcadores han llegado procedentes de la



península para participar en los trabajos de rescate o, cuando menos, procurar mantener al «Ciudad del Sevilla» en la posición que quedó anteayer. Lo que al parecer es fundamental.

Se ha confirmado que algunos de los vehículos que transportaba —camio-

nes frigoríficos containers y otros pesados— han volcado y que varios turismos están dañados. De momento es imposible sacarlos. Algunos de los vehículos iban cargados con productos perecederos que sino se han estropeado ha serán inútiles los inmediatos días.



El gobernador civil, Manuel Morales y el teniente coronel jefe de la Policía Nacional conversan con un mando de la Armada acerca de la suerte del «Ciudad del Sevilla». Foto Juanel.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

Otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

URB. EL TORO vendo solar 500 m2. bien situado, precio 1.100.000. MONTIS. 212117.

S'UBACH a 10 minutos playa. parcelas regadio 2.000 m2. luz. asfaltado. A 500 Ptas./m2. Tel. 610173-464271. (18).

LAS GAVIOTAS solar esquina 748 m2. Planos edificación 3.500.000. Tel. 610173. (11).

VENDO PARCELAS en «Es Garrovers», a 6 km. de Palma, agua y electricidad. 2.000 m2. a 1.600 el m2. facilidades 3 años Inmobiliaria OLIVAR 210294. (24).

SON ROQUETA solar cercano 504 m2. agua, luz. Ptas 3.000.000. FINCAS S. MAS. 216946.

C'AN PICAFORT 4.800 m2. dos parcelas, agua y luz al pie del mismo, con permiso de construcción 2.800.000. Facilidades 214910. (20).

VENDO Indioteria, parcela 7 mil m2., con casa antigua, para reformar. 461914. (12).

S. INDIOTERIA. Vendo solar 1.260 m2 28 m. fachada. 461887. (10).

PUIGPUNYENT a 12 km. Palma, parcelas desde 15.000 m. con permiso edificación, precios desde 1.500.000. Facilidades. Tel. 213950. (18).

ESPORLAS 2.200 m2. de terreno llano. Vistas panorámicas. Precio interesante. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (13).

SON RAPIÑA solar con proyecto obra 23 viviendas. Permutaría. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (12).

SON FERRER solares edificables desde 1.300 Ptas. m2. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (11).

URGE VENDER SOLAR en Sol de Mallorca, bien situado, precio ganga a 3.200 Ptas./m2. MARTINEZ & SALVA, Portals Nous. 675341. (21).

INTERESANTE SOLAR calle ancha travesía Aragón, 450 m2., 16 mts. fachada, edificable, bajos 8 plantas y ático. Precio: 35.000 Ptas./m2. FINCAS JULIA. 214629. (23).

ZONA PLAYA DE PALMA parcela 15.200 m2., agua, electricidad, edificable. 329 Ptas./m2. Facilidades MASSIP 211247. (16).

S'ESTANYOL (Son Bialó) 441 m2. electricidad, cerca mar. 1.250.000. MASSIP. 211247. (11).

OCASION SOLAR ideal viviendas protección oficial, 1.300 m2. esquina. Facilidades MASSIP. 211247. (12).

VENDO estructura calle Aragón, licencia vigente para 8 viviendas, bajos y sótanos. MASSIP 211247. (14).

S'ESGLAIETA parcelas 3.200 m2., agua, luz, tierra buena, 1.050 Ptas. m2. 217122-217506. (16).

BAHIA GRANDE avenida principal, solar de 600 m2., cercado pared, agua conectada, rellenó buenas vistas, 900.000. Facilidades RIGO. 217122-217506. (21).

C'AS CATALA NOU solar 1.000 mts. maravillosas vistas sobre la bahía. 4.500.000 Ptas. 221546. (15).

SE VENDE SOLAR 3.270 m2. Polígono La Victoria, excelente ubicación. Facilidades. Trato directo. Tel. 210844. (16).

CALLE JUAN CRESPI vendo local 155 m a 26.500 Ptas. m2. GELABERT 215843. (13).

VENDO O CAMBIO local 200 m2., travesía Grl. Riera-Pi. París, apto para gimnasio, guardería o similar. Informes FINCAS JULIA. 214629. (21).

VENDO O ALQUILO local 100 m2. con terraza. Precio venta 10.000.000 alquiler 150.000. FINCAS S. MAS. 216946.

C/ BONAIRE 104 m2 a estrenar. 125.000 Ptas. mes. ENSEÑAT 630398. (11).

EUSEBIO ESTADA 80 m2. decorado 27.000 Ptas. mes. ENSEÑAT 630398. (10).

PZA. PARIS 110 m2. planta 60 m2. ático. 2 portales. 55.000 Ptas. mes. ENSEÑAT 630398. (15).

SE VENDE NEGOCIO CENTRICO (Centro Comercial Los Geranios), instalación completa. muy rentable, cajas comprobables. Facilidades MASSIP. 211247. (17).

SANTA CATALINA (calle Juan Crespi) 220 m2. dependencias varias, 9.000.000. Facilidades. MASSIP. (13).

VENDO BAR-RESTAURANTE completamente equipado con vivienda amueblada, pleno rendimiento. 8.000.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (14).



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

SE VENDE O ALQUILAN

2 NAVES INDUSTRIALES DE 400 y 590 m2
Polígono La Victoria - facilidades - trato directo
Información Tel. 210844

EDIFICIO VIA ALEMANIA
LOCALES Y DESPACHOS
Información y venta inmobiliaria GILI
Tel. 213950

3 FINCAS

20 KMS. PALMA. Casas fin de semana, 2 dormitorios, sala, chimenea, baño, media cuarterada terreno, agua. 3.100.000, facilidades. Casa a reformar, media cuarterada. 212817. (27)

BUÑOLA. Casa 3 dormitorios, baño, aseo, jardín. Preciosas vistas. 212817. (10)

OCASION ESTABLIMENTS. Casa mallorquina, 280 m2., edificado, otras dependencias, agua, luz, teléfono, 36.000 m2., terreno, vallado, frutales. 16.000.000. 212817. (19)

5 KMS. PALMA. Parcelas 2.000 m2., (agua) agua, luz, entrada 800.000. 212817. (12)

ESPORLAS Una cuarterada, casa fin de semana, estrenar, sala, cocina americana, aseo, electricidad, preciosas vistas. 1.900.000, facilidades. 212817. (18)

EXTRARRADIO. Establimento, Secar de la Real, Son Sardina, Indioteria, etc., disponemos de casas con terrenos, mallorquinas, modernas y para fines de semana. 212817. (23)

ESPORLAS. Centro villa, casa mallorquina, 3 dormitorios, garage, etc. Casa moderna, a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, jardín, aparcamiento. 212817. (20)

PORTOL 7.000 m2. pinar, casa aperos, vista panorámica. 1.700.000. Facilidades. 212402. (11)

DOS HUERTOS en Sant Jordi de 6 y 8 cuarteradas, casas en muy buen estado, dependencias, mucha agua, 13.000.000 y 16.500.000, facilidades. 214910. (23)

SINEU vendo terreno bien situado, buena vista, caserón bien conservado, Ptas. 8.500.000. FINCAS S. MAS. 216946.

ALGAIDA vendo 10.000 m2. con árboles frutales, buena tierra, caseta con chimenea, regadio, estanque, 2.500.000 Ptas. a convenir. Tel. 460527. (20)

ZONA PONT D'INCA parcela 2.000 m2. naranjos, buena tierra, riego por aspersión, 850 Ptas. m2. Facilidades 2 años. MONTIS 212117.

CARR. SOLER km. 7, parcela-fincas 19.500 m2., tierra de 1ª., agua y luz a 385 Ptas. m2.. MONTIS. 226725.

CARR. VIEJA BUÑOLA finca rústica cercada, casita, 21.315 m2., a 295 Ptas. m2., facilidades (se admiten cambios). MONTIS. 212117.

12 KMS. PALMA. término municipal Buñola, magníficas parcelas 15.000 m2., con garantía absoluta edificación, agua, luz, completamente valladas, 300 Ptas. m2., 25 % entrada, resto 5 años, interés 10 %. Tel. 227702. (32)

A 18 KM. PALMA ideal fin de semana, terreno de 1.700 m2., casita de 21 m2., buen acceso, total 1.800.000 Ptas. MONTIS. 226725.

LLUCHMAYOR chalet sobre 3.580 m2. Precio 3.000.000. PAZOS 463966. (20)

SINEU casa mallorquina señorial, jardín, salones. Precio 8.000.000. Facilidades. PAZOS 463966. (11)

ESPORLAS parcelas 15.000 m2., agua, luz, vistas, permiso construir, precio desde 1.500.000. Entrada 250.000. Resto 4 años. PAZOS. 463966. (19)

FONT SECA solar 1.300 m2., planos pagados, buena situación. Precio 1.500 Ptas. m2. PAZOS. 463966. (15)

CARRETERA DE SOLLER 7.500 m2., agua, luz, precio 800 Ptas. m2. PAZOS. 463966. (13)

PLA DE NA TESA planta baja 2 dormitorios dobles, baño, cocina, salón grande, recibidor, teléfono, garage, 4.000 m2. terreno cultivable, Luz, agua. 3.700.000 Ptas. 224542. (25)

LLUCHMAYOR zona Randa chalet 90 m2. construido, 3 dormitorios, baño, cocina americana, garage, 3.500 m2. terreno cercado, luz, agua. 3.200.000 Ptas. 224542. (22)

COSTITX un cuartón cultivo y encinas. Edificable. 565.000 Ptas. Teléfono. 272299. (11)

COSTITX 4.000 metros zona regadio, carretera asfaltada, 775.000. Facilidades. Tel. 272299. (11)

COSTITX 3.000 metros cerrado pared. Almendros y encinas, caseta mallorquina. 1.625.000. Facilidades. Tel. 272299. (14)

12 KM. PALMA chalet a estrenar, luz y agua, facilidades. Tel. 272299. (12)

SANCELLAS un cuartón tierra buena, arbolado, cerca carretera, edificable. 575.000. Facilidades. Tel. 272299. (13)

SANTA EUGENIA 1.400 metros, caseta, aljibe, chimenea, cerca carretera. 850.000. Facilidades. Tel. 272299. (13)

CARRETERA SINEU un cuartón edificable, tierra buena, junto carretera, 575.000. Tel. 272299. (12)

SANCELLAS un cuartón bosque. Edificable 495.000. Facilidades. Tel. 272299. (10)

COSTITX 4.000 metros bosque cultivo y encinas, casa a estrenar, facilidades. Tel. 272299. (13)

SANTA EUGENIA un cuartón tierra buena, arbolado. 485.000. Tel. 272299. (10)

VENDO FINCAS desde 50.000 Ptas. Entrada 8.000 mensuales. Tel. 272299. (10)

LLUCHMAYOR dos cuarteradas, caseta y aljibe. 1.750.000. Tel. 272299.

LLUCHMAYOR 3.500 metros, casa dos dormitorios, luz, agua, frutales, 2.300.000. Tel. 272299. (12)

COMPRO FINCAS máximo 30 km. Palma. Pago contado. Tel. 272299. (10)

20 KM. PALMA 1.700 metros, casa mallorquina, cisterna, cercado pared. Sólo 1.525.000. Facilidades. Tel. 272299. (15)

LLUCHMAYOR, casa 2 dormitorios, salón, cocina aseo, chimenea, 7.200 m2., terreno, aljibe, todo legalizado. 2.800.000. Facilidades. CIUTAT. (G. Abraham). 221154. (19)

ALGAIDA, casa 2 dormitorios, salón, cocina, aseo, chimenea, 15.000 m2., terreno, pinar, abundante caza, cisterna, 3.000.000. Facilidades. CIUTAT. (G. Abraham). 221154. (21)

STA. MARIA, casa 3 dormitorios, salón, cocina, aseo con ducha, chimenea 2.000 m2. terreno cercado, agua, luz. 3.200.000. Facilidades. CIUTAT. (G. Abraham). 221154. (23)

ALGAIDA 2 cuarteradas con casa 3 dormitorios, baño, cocina, salón-chimenea, aljibe. Pinar, 3.500.000. Convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (18)

LLUCHMAYOR, media cuarterada vallada, frutales, casa, sala-comedor, cocina, garage, aljibe 30.000 lts., 2 dormitorios, porche, terraza, vistas Bahía Palma, fácil acceso. Precio: 3.000.000 Ptas. Informa MADE-G. Morell. 211485. (30)

FINCA RUSTICA y recreo. 6 cuarteradas, 30 kms. Palma. Fácil acceso, 350 árboles frutales, tierra cultivo, almendras, higueras, casa, agua, tractor, aperos, 8.000.000 Ptas. Facilidades, se acepta cambio por local en Palma. Informes FINCAS JULIA. 214629. (36)

ALGAIDA 2 cuarteradas pinar, cercado, caseta 3 dependencias, cisterna 3.000.000 Ptas. 2 años facilidades. RUSTIC Velázquez. 6 Pral. Tel. 225600. (22)

ZONA INCA 6.000 m2. cercado, agua, electricidad, casa 3 dormitorios, reformada, baño, aseo, garage, piscina, riego por aspersión, dependencias animales, todo tipo de árboles frutales, 9.000.000 Ptas. Entrada 35%. Resto facilidades. RUSTIC Velázquez. 6 Pral. Tel. 225601. (37)

ALGAIDA 2 cuarteradas de pinar, cercado, casita 3 dependencias, cisterna. Precio 2.900.000 Ptas. 2 años RUSTIC Velázquez. 6 Pral. Tel. 225600. (20)

OPORTUNIDAD HUERTO 2.000 m2. 300 frutales, plena producción, riego por goteo, casa 2 dormitorios, cocina, baño, comedor, estanque agua, electricidad. 3.750.000 Ptas. Entrada 750.000 Ptas. Resto a convenir. RUSTIC Velázquez. 6 Pral. Tel. 225601. (34)

SON FERRIOL casa para reformar, 2 dort., sala-comedor, cocina, orientación Sur, forma esquina, 28 mts. fachada. Precio 2.200.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (25)

LLUCHMAYOR casa aperos. 1.700 m2. terreno, cisterna, árboles frutales. Precio 1.800.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (19)

CERCA RANDA (Lluchmayor) casa 2 dort., aseo, sala-comedor, cocina, terraza, garage. Precio: 3.500.000 Ptas. Terreno 3.500 m2. con frutales. (21)

STA. MARIA casa dos plantas, 2 dort., cocina con chimenea, sala-comedor, sala, 2.000 m2. terreno. Precio: 4.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (26)

ALARO 3.500 m2. terreno con frutales, 3 dort., baño, sala-comedor con chimenea, cocina completamente amueblada, terra

ESTABLIMENTS casa antigua mallorquina con 6.000 m2. 7.000.000. Facilidades MASSIP. 211247. (11)

LLUCHMAYOR casita de aperos (construida legalmente) con 8.000 m2. Completamente cercado. 2.200.000. Facilidades MASSIP. 211796. (16)

SANTA MARGARITA granja conejos, nave 120 m2. aprox. instalación completa. 5.000 m2. de terreno. 2.750.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (18)

SON NET (Puigpunyent) 8.850 m2., 125 Ptas./m2. Facilidades convenir. Frondoso pinar. Posibilidad permiso edificación. MASSIP. 211796. (17)

PUIGPUNYENT 5.800 mmas., posibilidad permiso edificación. 3.920.000. Facilidades MASSIP. 211796. (11)

DEYA 6.000 m2., casita aperos. Buena orientación. Junto pueblo. 2.300.000. Facilidades MASSIP. 211247. (13)

za, jardín y piscina, casita independiente 1 dort., baño, sala-comedor con chimenea, terraza, cisterna, chimenea, regadio, agua corriente y luz. Precio: 6.500.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (46)

VALLDEMOSA

Parcelas rústicas 15.000 m2., con agua y electricidad a partir de 175 ptas. m2. INMOBILIARIA CARULLA. Tel.: 210942-44.

VALLDEMOSA,

Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información MONTIS. 212117-226725

POR GRANDEMANDA

necesitamos pisos, apartamentos, chalets, y fincas rústicas en venta. INMOBILIARIA ALCOVER San Miguel, 57-1º Tels! 217756 217757

2 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHOS VIA ALEMANIA a estrenar desde 3.000.000. Facilidades 212402. (10)

VENDO O ALQUILO NAVE Polígono La Paz de 870 m. nueva a estrenar. Tel. 221688. (15)

ESPLENDIDO LOCAL 450 m2., (cerca Avenidas) 14.000.000, facilidades, aceptaría cambio. 212817. (11)

SOTANO 623 m2., capacidad 50 coches. 9.000.000, facilidades, acepto cambio. 212817. (11)

VIVERO espléndido local a estrenar, patio, aseo. 2.850.000, facilidades. 212817. (10)

ALQUILO SON RAPIÑA frente Caja Ahorros, local 80 m. nuevo a estrenar zona Cine Lirico Palas, alquiler local 75 m. nuevo a estrenar. Tel. 221688. (25)

SANTA PONSA busco local en alquiler bien situado. MIGUEL COSTA. 211600. (11)

ALQUILO LOCAL 180 m2. zona Fortí, mucha luz, barras metálicas, 35.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600. (15)

ALQUILO LOCAL zona Fortí-Son Cotoner, 100 m2. esquina, 4 puertas metálicas. 30.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600. (17)

VENDO DESPACHOS sitios en C/ Capitán Salom, junto Cruz Roja, 100 m2., aproximadamente, desde 2.821.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (19)

SE ALQUILA nave industrial de 2.400 m2. Polígono La Victoria C/ 16 de Julio, excelente ubicación con posibilidades de utilización de un solar anexo de 2.000 m2. Tel. 210844. (28)

13 CHALETS

LLUCHMAYOR se vende chalet, 3 habitaciones, baño completo, cocina, salón, chimenea, porche, energía solar, amueblado, garage, arbolado, legalizado, 4.000.000, Tel. 287328-285925, facilidades (23)

CALA MONDRAGO se vende casa rústica, muy cerca de la Playa 3.500.000 pts con finca de 10.000 m², Tel. 575649 (20)

NECESITAMOS URGENTEMENTE estudios todas zonas, chalets Génova, Bonanova, Ca'n Pastilla, 226204 (11)

LA RAPITA chalet buena vistas tranquilo 4 dormitorios, baño, aseó, sala comedor, cocina, garage, terrazas 4.800.000 ptas, Tel. 650012 horas laborables (21)

PARTICULAR A PARTICULAR

Se vende en la Cabaneta, casa chalet señorial, dos plantas, con jardín, teléfono 602494.

CHALET PALMAÑOLA. 1.000 m², terreno, bonito jardín, piscina, teléfono, cuatro dormitorios, dos baños, cocina con chimenea, y barbacoa, calefacción, Ptas. 14.500.000, facilidades tres años. Llabres A.P.I. Tel. 273494

FAROLAS TERRAZA Y JARDIN
Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.462766

COMPRO

Villa Superlujo, primera línea junto al mar zona entre Illetas y Santa Ponsa
Pago contado
Llamar 681436, 13,00 - 15,00 Sr. Ramón

14 APARTAMENTOS

VENDO apartamento en San Agustín, un dormitorio, sala comedor, cocina y baño, sol, todo el día, piscina y gran jardín, facilidades, teléfono 400826 (23)

PLAYA ALCUDIA apartamento un dormitorio doble, vista al mar, todo amueblado, 2.000.000, Tel. 540715 (14)

PUERTO ALCUDIA apartamento amueblado, dos dormitorios, baño, cocina, comedor, cocina, dos terrazas, jardín, 1.200.000, entrada, resto tres años, Tel. 540715 (20)

CAN PICAFORT piso a estrenar, tres dormitorios, dos baños, cocina, salón comedor, chimenea, dos terrazas, aparcamiento precio 5.000.000, Tel. 540715 (20)

APARTAMENTO en planta baja, rodeado de jardín, zona Cala Estancia, fachada a tres calles, 3 dobles, armarios empotrados, cocina amueblada, baño, trastero, tardes 282834 (24)

APARTAMENTO Cala Millor 1ª línea, 3.500.000 Ptas. Facilidades, Tel. 567754 (10)

APARTAMENTOS EN CONSTRUCCIÓN, Sta. Ponsa, 1ª línea del mar, 2 y 3 dormitorios, 2 baños completos, garage. Muchas facilidades. 298462.

SOMETIMES se vende apartamento 1 habitación, comedor, cocina americana, jardín, garage, 2.800.000, Tel. 285553, tardes (15)

APARTAMENTO 100 m², edificio lujo, Juan Alcover, cerca Gesa, 4.200.000 482577 (11)

PALMA NOVA Se vende apartamento vista al mar, Tl. 681902 (10)

PARTICULAR vende apartamento chalet amueblado. Sometimes, 3 dormitorios, baño y aseó, dos terrazas, garage y jardín, precio 4.000.000, entrada a convenir, resto 10 años. Informes martes y jueves, 6 a 8 tardes. Tel. 232555 (34)

PARTICULAR vende apartamento zona Gomila. Un dormitorio cocina, salón comedor, baño, 2.900.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (18)

PARTICULAR vende apartamento en zona Gomila. Dos dormitorios un baño, cocina con despensa, armarios empotrados, 3.600.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (22)

APARTAMENTOS en Palma Nova primera línea desde 3.500.000 Ptas. Facilidades de pago. Teléfono 296500 (13)

COLONIA SANT JORDI vendo apartamentos, 10 años pago, completamente amueblado de 2.500.000 a 2.900.000, teléfono 649006 (17)

COLONIA SANT JORDI apartamentos y chalets a partir de 3.500.000, facilidades. Tel. 647069 (13)

SANTA PONSA vendo apartamentos, 3 dormitorios, con armarios empotrados, 2 baños, salón comedor, cocina con lavadero, terrazas con vistas a la bahía, edificio con nueve apartamentos, garage y cuarto trastero opcional. Precio desde 4.900.000, ptas., facilidades de pago a convenir. Informes teléfono 680473 horas oficina.

VENDO apartamento Santa Ponsa, 3 habitaciones, 2 baños, cocina, comedor, y terraza., Tel. 206970-292114 (15)

VENDEMOS

4 últimos apartamentos en el edificio «Lafayette» en El Toro. Todos con magníficas vistas al mar, 2 dorm. dobles con armario empotrado, baño, salón, cocina amueblada, terraza, exteriores con jardines comunes, parking, pinos, playa, puerto deportivo. Precio desde 3.500.000 ptas., a pagar directamente al constructor en 7 años. Sin hipoteca. NASA (Srta. Margarita Tel. 237112, sábados cerrado)

15 CASAS Y PISOS

PASEO MALLORCA Edif. Frontón, vendo ático, Apdo. Correos 888, Palma (10)

PASEO MALLORCA Edif. Frontón, vendo piso 7ª-A, Apdo. Correos, 888, Palma.

CAMBIO piso a estrenar zona H. Manacor 3 dorm., baño completo, aseó, salón, cocina, dos terrazas por otro, similares características. Zona Plaza Serralta o alrededores. Tel. 287221-286030.

PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento.

En baños, y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas, 15 años. Facilidades. Promotor y constructor, JALME GIBERT RUIS-FUNES. Vía Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946 (107)

JUAN ALCOVER particular, vendo 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m², cocina, baño completo, aseó, galería, mucho sol, 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-276928 (24)

PARTICULAR vendo piso estrenar. Vivero, 3.200.000, entrada 900.000, resto 15 años. Teléfono 279575. Partir 9 noche (16)

OPORTUNIDAD vendo piso a estrenar en Can Pastilla 1ª línea, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, gran sala comedor, gran cocina, tranjerza, Tel. 265199, buen precio (27)

DE PARTICULAR a particular piso en la Bonanova, 3 habitaciones, sala comedor, 1 baño completo, 1 aseó, cocina amueblada con electrodomésticos, vistas bahía, 5.000.000, Tel. 452698-401270 (27)

SE VENDE Zona Terreno magnífico ático a estrenar gran terraza con vistas a la bahía, gran salón, 4 dormitorios, 2 baños y aseó, cocina de lujo con galería, calefacción central, piscina, garage y trastero. Tel. 675407, sólo mañanas (38)

PARTICULAR vendo piso en Rafal. Buen estado 2.400.000, Tel. 242529 (10)

ARAGON 48, ático, tres habitaciones, de particular a particular. 270700 (10)

DE PARTICULAR a PARTICULAR, Zona Plaza Fleming, 3 dormitorios, sala comedor, salita, cocina con cerámica, baño, aseó con o sin muebles. Precio a convenir. 292491. Sólo tardes (26)

SON ROCA, piso 3 dormitorios, salón comedor, baño. Precio: 1.500.000. Facilidades. 298462.

ZONA REYES CATALICOS, 4º sin ascensor a estrenar, 3 dormitorios, baño aseó, sala-comedor, cocina, todo cerámica. Precio: 3.000.000. Entrada 1.000.000 Resto facilidades. 298462.

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR, pisos Protección Oficial en Rafal. Entrada 300.000, resto pagar en 15 años 298462.

PISOS DE PROTECCION OFICIAL en la mejor zona de Palma, 3 y 4 dormitorios, baño, aseó, cocina, galería. Entrada 400.000 Resto 15 años. 298462.

SON GOTLEU, 2º piso, 3 dormitorios, cocina amueblada, comedor y baño. Precio 2.600.000, 298462.

OCASION, en Reyes Católicos, 4º sin ascensor, piso 120 m². Precio: 2.800. Cocina lujo. Facilidades. 298462.

VENDO PISO en General Riera, 235 m², 6 dormitorios, 3 baños. Precio: 8.500.000. 298462.

ZONA GUELL, Piso nuevo 3 dormitorios, baño, aseó, 3.500.000 Entrada 1.500.000, Resto 10 años, 216415 (15)

31 DICIEMBRE, 3 dormitorios, armarios, baño, aseó, terraza 50 m² 4.000.000. Entrada 1.500.000, Resto 10 años, 216415 (17)

PEDRO GARAU, 3 dormitorios, baño, aseó 2.900.000. Entrada 700.000. Resto 35.000 mensuales incluidos intereses. 216415 (15)

FORTI, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, 4.700.000. Entrada 2.000.000, Resto 10 años. 216415 (15)

SOMETIMES, Apartamento amueblado, 2 dormitorios, vistas mar, precio interesante 210322 (10)

SOMETIMES, Piso 3 dormitorios, 2 baños, garage, 5.200.000. Facilidades. 210322 (10)

ARENAL, Piso 140 m², estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cerca mar, 4.300.000. Facilidades. 210322 (15)

ARENAL, Piso 4 dormitorios, baño, aseó, sin gastos comunidad, 3.500.000. Facilidades. 210322 (11)

SANTA PONSA, Apartamento primera línea, calidad, vistas mar, 3.200.000. Facilidades. 210322 (11)

RAFAL, Piso 3 dormitorios, baño, aseó, cocina amueblada, 2.200.000. 210322 (10)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, Piso llave en mano, 3 dormitorios, baño, aseó, suelos cerámica 3.850.000. Entrada 1.300.000, Resto 12 años, 11% interés. 210322 (23)

ARENAL, Piso estrenar 3 dormitorios, vistas mar, Entrada 950.000, convenir. 210322 (11)

ZONA PLAZA TOROS, Piso 3 dormitorios, baño, aseó, terraza, 2.750.000. Facilidades. 210322 (13)

PLANTA BAJA se vende, techo libre, zona Reyes Católicos. Tel. 224088 (11)

VENDO PISO ZONA BLANQUERNA, tres habitaciones, dobles, cocina amueblada, 100 m², salón independiente, baño completo. 3.600.000 ptas. 252043 (18)

VENDO PISO en zona Patronato Obrero, cuatro habitaciones, baño y aseó, cocina amueblada, a estrenar. 4.200.000 ptas. 252043 (18)

VENDO PISO en zona Paseo Mallorca, tres dormitorios, baño, y aseó, cocina amueblada, salón totalmente decorado. 4.500.000 ptas. 252043 (19)

VENDO PISO EN ZONA TENIS, tres habitaciones, dos baños, carpintería Norte, cocina amueblada, cerámica, parking opcional. 5.650.000 ptas. 252043 (19)

VENDO PISO 6º A ESTREÑAR, zona Instituto, 200 m², cinco dormitorios, dos baños, dos aseos, cerámica, solo un piso por planta 11.300.000 ptas. 252043 (25)

EN PASEO MARITIMO VENDO piso 300 m², aproximadamente, estupenda vista, salón 75 m², 4 dormitorios, 3 baños, más aseó, aire acondicionado, completamente amueblado, incluso electrodomésticos, garage para 4 coches, piscina, salón de juegos, teléfono particular 234007 (33)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, baño, aseó, cocina, salón comedor, terraza, 3.300.000, facilidades. 531481, mañanas (15)

TENIS vendo ático, 2 terrazas, vistas fabulosas de bahía y montañas, 3 dormitorios, 2 baños, amueblada, venta privada no agentes. Tel. 285671 (22)

LA SOLEDAD 5º totalmente enmoquetado, portero automático, teléfono, 3 habitaciones, terraza y galería cerrada, aluminio 2.200.000, descuento pago contado. 410162 (20)

COMPRARIA PISO centro Palma, pago de 1.000.000, a 1.500.000, al contado, Tel. 272671 (13)

SANTA EUGENIA vendo hermosa casa 220 m², en terreno, 1.650 m², (dos fachadas calle) árboles frutales, electricidad, y teléfono, 10.000.000, mitad contado, resto a 3 años, 7% interés, tel. 227220 (tardes) (31)

FORTI sin ascensor, cuarto piso, tres dormitorios, baño, aseó, galería, 3.500.000, facilidades. 217538 (13)

SI QUIERE vende o alquilar su piso, casa solar o chalet, llámenos, 217574 (13)

SON RAPIÑA piso soleado, 4 habitaciones, calefacción, armarios, aparcamiento 4.100.000. Facilidades 292846. Noches. (13)

PLANTA BAJA totalmente renovada. Vendo o permuto por piso local, etc. Tel. 462764 (14)

EUSEBIO ESTADA segundo piso con ascensor, 3 dormitorios, baño completo, 2.700.000, Tel. 284332 (13)

SANTA CATALINA 4 dormitorios, 2 baños, piso por planta, pesetas 3.700.000 Entrada 1.300.000, Tel. 284332 (15)

SANTA CATALINA piso 3 dormitorios, baño, aseó, terraza exterior, pesetas 3.300.000, Tel. 284332 (13)

ARENAL piso completamente amueblado, 3 dormitorios, baño, aseó, terraza exterior, pesetas 4.000.000. Tel. 284332 (14)

ZONA PLAZA MERCED tercer piso necesita reforma, 2 dormitorios pesetas 600.000, Tel. 284332 (13)

EUSEBIO ESTADA tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, teléfono, dos terrazas, cerámica, 3.200.000, 950.000, entrada 217574 (16)

ARAGON, ESTRENAR cuatro dormitorios, armarios, baño, aseó, recibidor, cerámica, cocina amueblada, lavadero, 5.300.000 217538 (14)

AVENIDA ARGENTINA ático tres dormitorios, salón comedor, salita baño, terraza, cocina amueblada, galería, mucho sol, finca pequeña, 4.700.000, facilidades. Convenir. 217574 (21)

MEDICO DARDER sobreático, 70 m², terraza, cuatro dormitorios, dos baños, aseó, cocina muy grande, 5.500.000, facilidades 217538 (17)

JAIME III cuatro dormitorios, cocina amueblada, calefacción, dos baños, dos garages, moqueta, mármol, 6.000.000, 217574 (15)

PARTICULAR vendo piso calle Bonaire 180 m², cuatro dormitorios, dobles, 1 individual, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, con despensa, galería y terraza, aparcamiento. Mínimos gastos de comunidad, facilidades. Informes teléfono 455251 (32)

OPORTUNIDAD SON ROCA piso 3 dormitorios, suelos cerámica, 1.850.000 ptas muchas facilidades. 226204 (13)

TENIS desde 341.600 ptas. entrada. Pisos en construcción 2-3-4 dormitorios, 1-2 baños, cocina semiamueblada 226204 (18)

PLAZA PARIS pisos llaves en mano, 3-4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, cocina amueblada, mucho sol, desde 4.625.000 ptas. 226204 (21)

COLLUIURE pisos a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseó, entrada única 700.000 ptas. 226204 (13)

BAR GUELL último piso 4 dormitorios, 2 baños, instalación de calefacción, aparcamiento incluido, 5.500.000, 12 años facilidades de pago. 226204 (20)

PISOS EN CONSTRUCCION de gran calidad en Archiduque Luis Salvador (junto Avenidas), Pedro Garau, Olmos, Médico Darder, Plaza Madrid. 226204 (20)

VENDO ático 1 dormitorio dobles, facilidades. Tel. 224417 (10)

VENDO PISO C/ Aragón, 4 dormitorios, sala comedor, sala estar con chimenea, teléfono, cocina, baño, patio interior y terraza 120 m² con lavandería. Tel. 253846 (25)

VENDO PISO en el Molinar, próxima entrega de llaves (en diciembre del 82) acabados de primera calidad, 150 m², construidos, 4 dormitorios, salón-comedor con chimenea, 2 baños, terraza, maravillosa cocina, etc. Tel. 253850 (34)

PARTICULAR vende ático 4 dormitorios, zona Arturo Rizi. Tel. 231012 (10)

OPORTUNIDAD

Zona Son Armadans, particular Sra. extranjera vendo, ático amueblado, exento contribución, con aparcamiento incluido, 2 dormitorios, gran terraza, 32 m², moquetado teléfonos, lavadora, etc. 5.500.000, contado o pago rápido, teléfono 288351

VENDO PISO MARAVILLOSO
Al borde del mar, doscientos m²., seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m². de jardines, dos piscinas, 2.000 m². de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet, Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfn. 401095

VENDEMOS PISOS Y APARTAMENTOS EN:

EL ARENAL, SAN TELMO Y PALMA (CALLES OLMOS, SAN ELIAS, ARAGON, JOAQUIN M. BOVER Y FRENTE ANTIGUO MATADERO MUNICIPAL).
ALGUNOS DE ELLOS CON APARCAMIENTO Y DE PROTECCION OFICIAL CON CREDITO PARCIAL A LARGO PLAZO.

SOLARES:
GENOVA, BAHIA GRANDE Y VALLDEMOSA (URBANIZACION «GEORGE SAND»)

DESPACHO EN:
PALMA.- CALLE COTOMER.

NAVE INDUSTRIAL EN:
POLIGONO SON CASTELLO (JUNTO PISTAS EXAMENES DE CONDUCIR).

PRECIOS MUY INTERESANTES CON FACILIDADES
CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR.
INFORMAMOS DE LUNES A VIERNES, DE 9 A 13 Y DE 15,30 A 19,00 HORAS. TELFS.: 25 16 31 Y 29 29 97. — PREGUNTAR POR EL SR. ROIG.

SON OLIVA
Viviendas de protección oficial
Facilidades hasta 16 años
de 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseó, aparcamiento incluido
COCISA
Vía Alemania, 2-5º. B. Tel. 295900.

PLANTAS PRIMERAS CON TERRAZA EN EDIFICIO ROSAL
Pisos de 4 dorm., 2 baños completos, gran salón con chimenea, cocina amueblada con horno y encimera de gas ciudad incluido, armarios empotrados en todas las habitaciones, madera norte, todos los materiales de primera calidad. Terrazas de hasta 30 m² privada. Precios desde 5.900.000 ptas. para pagar con facilidades de 12 años sin hipoteca, directamente del constructor. NASA. Tel: 237112 (Sábados cerrado).

ZONA ILLETAS
1ª LINEA FRENTE ISLOTE
entre playas de Illetas, pisos de lujo, de 3 y 4 habitaciones, máxima calidad, informes en la obra. Tel. 675407 (Por las tardes de 4 a 7)

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.
en los económicos
Baleares



18 AUTOMOVILES



SUR MOTORS
LA OPORTUNIDAD
COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

RENAULT - Copa PM-V, R-5 TL PM-L, R-5 TS PM-U, R-4 Furgoneta PM-S.
FORD - Fiesta PM-U, PM-P, Fiesta L PM-T.
SEAT - 132/2200 Diesel PM-O, 127 PM-L, 133 PM-L, Panda año 81, 131 Supermirafiori PM-O.
TALBOT - Horizon PM-T
CITROEN - Visa s/e PM-W, CX Palas 2400 PM-L

GARANTIZADOS SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS
»Sábados tarde abierto»
Avda. Argentina, 18 b.
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

AUTOCASION

100 COCHES EN EXPOSICION PM-U
Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T, R-7 PM-M, R-12 PM-J, R-6 TL PM-K, como nuevo, R-14 PM-U, Seat 127 PM-N, Seat Ritmo PM-T, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir.
Talbot Horizon PM-T y PM-U.

NO REGALAMOS NADA VENDEMOS MAS BARATO FACILIDADES 36 MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS

AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Poligono)

TALBOT HORIZON

PM-T IMPECABLE
TELF. 450791

FURGONETA

Renault 4 PM-S como nueva. Tel. 450691

SEAT 132/2200

Diesel PM-O impecable
Teléfono 450791

Ford
Motor Balear, S.A.

FORD FIESTA PM-U 375.000

Dyane 6 Furgoneta	PM-S
Talbot Solara SX	PM-V
Seat 132-2.000	PM-M
Seat 131 Supermirafiori	PM-N
Seat 124	PM-L
Seat Ritmo 65	PM-N
Seat 131 1.400 familiar	PM-L
SEAT 132 Diesel	PM-I
Fiestas L	PM-P
Fiesta Ghia 1.300	PM-L
Fiesta L	PM-K
Ford Taunus 2.0	PM-S
R-12 TL	PM-L

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Comprúbelo. Además, completamente revisado y garantizados.

FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES
Avda. 2 y Marqués Fuensanta 38 Palma
N. red. 21

19 CAMIONES

FURGONETA mixta DKW-VENDO camión Ebro matrícula PM-F, con reparto butano, motor nuevo, 6 meses uso. P.M. 93255. Tel.: 537036. (11) de 12 a 15 horas. (21)

FURGONETA 4 F.

PM-M, impecable como nuevo cambio por otro vehículo y doy facilidades. Tel.: 276950

SE VENDE

furgón Pagaso 1.100 60.000 kms. En estado impecable. Precio muy interesante. Tel. 296418

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES

COMPRA VENTA CAMBIO

BLICO Duquesa de la Victoria, 16
Tels. 245319 - 271940
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

DKW (PM-F)	SAVA (PM-I)
EBRO 260	SAVA (PM-H)
EBRO CAP. (PM-B)	SAVA Plataforma (PM-E)
Combi (PM M)	SAVA BAW
	SAVA (PM-D)

También disponemos de toda clase de automóviles

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE señorita para oficina o dependienta con experiencia. Tel. 255294. (10)

CABALLERO para chalets, garaje, portería, casa campo. Tl. 285730. (10)

SEÑORA GUARDA niños, todo el día y noche. Tel.: 204319. (10)

SE OFRECEN Sras. de compañía con elegancia y distinción. Tel.: 253684. (11)

SE OFRECE chica joven para trabajo de oficina o dependienta. Trabajo de media jornada o trabajo completo. Interesados llamar de 3 a 8 h. (Tarde) al Tel.: 298949. (28)

SE OFRECE SEÑORA para media jornada o toda. Tel.: 244344. (10)

SRA deseando cuidar niños, en casa o a domicilio. 243693 (10)

JOVEN 23 AÑOS, Necesita trabajar urgentemente en cualquier sitio. Serio, disciplinado, polifacético. Tel.: 415091. (Mañanas). (15)

OFRECESE maître de hotel escuela de hostelería idiomas, francés, alemán, italiano, inglés, 16 años experiencia. Tel. 401029 (16)

SE OFRECE chica 35 años para guardar niños noche. Tel. 453779, de 9 a 13 h. (16)

JOVEN VIGILANTE J.S. se ofrece para empresa o privada, aceptaría gestiones comerciales, oficina, cobros. Tel. 260947 de 8 a 10 h y 14, 17 h (28)

PARA GESTORIAS e Inmobiliarias se ofrece administrativo para empleo por las tardes. Gran experiencia en estos negocios. Tel. 461235. (19)

SE OFRECE SRTA. 20 AÑOS

para oficina o gabinete de abogados. Auxiliar secretaria, contabilidad, operadora, francés y conocimientos inglés. Tel. 455870

21 OFRECEN TRABAJO

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

SE PRECISA chica servicio interna, nociones cocina, con referencias. Tel. 281860, sólo mañanas. (13)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. C/ Unión, 15 pral.

SE NECESITAN señoritas con buena presencia para masajes. Tel. 415294. (10)

SE CUIDAN NIÑOS desde la mañana hasta la noche. Calle Capitán Vila nº 14, 1er. piso 2ª. puerta. Tel. 275272. (20)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

PROPONEMOS trabajo casero. Manual direcciones. 30.000 mensuales. PubliRent. Alboraya (Valencia).

AGENCIA DE VIAJES, precisa: administrativo para atender al público. Ambos sexos. Se requiere buena presencia, simpatía y gran dominio de las relaciones públicas. Concertar entrevistas al Tel. 401720. (28)

SALON JUPITER necesita señoritas para masajes. Tel. 464548. (10)

EMPRESA DEDICADA, a la venta de productos alimenticios, necesita autoventas, autónomos, con o sin furgoneta propia. Exclusividad de zona y producto. Informes: Tel.: 291862 de 17 a 20 horas. (29)

MATRIMONIO SOLO, necesita chica interna sabiendo cocina con informes: Teléfonos: 686785-211901. (12)

SE NECESITAN Profesores titulados auto-escuela. Tel.: 279127. Ref. 26829. (10)

SE NECESITAN, señoritas con buena presencia y trato agradable para nuevo salón de Masajes. Tel.: 282667. Ref. 25605. (18)

Sra. o Srta para tomar encargos por teléfono en su domicilio interesante gratificación, escribir con teléfono y dirección al Apdo 55512 de esta administración. (24)

CLUB LAILA se necesitan chicas mayores 18 años barra americana, Obispo Masanet, 16, a partir 7 tarde. (17)

SE NECESITA sirvienta interna, de 25 a 35 años, con nociones de cocina, buen sueldo, paga extra, S.S. Tel. 289604 (21)

SE NECESITA empleada de hogar interna para todo el año, Cala Millor, Teléfono 567823. Preguntar por Amparo. (14)

SE NECESITAN Sras. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

ASUNTO NUEVO (España), Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209. SAN SEBASTIAN. (16)

SEÑORA necesita sirvienta mallorquina interna 40-60 años. Teléfono 4 tarde. 253084. (12)

SE NECESITA empleada de hogar que sepa cocinar, de 7'30 a 17'30 horas. Informes. Tel. 463394 (sólo tardes). (18)

SE PRECISA chica de 20 a 40 años, para trabajo doméstico en el Arenal, debe tener experiencia, gustarle los niños, y tener informes. Persona en la tienda «Elizabeth» de galerías Sol, C/ San Cristóbal, nº 2 (frente balneario 9) de 3'30 a 5'30. (43)

SE NECESITA empleada de hogar para casa sin niños, se desea, sepa cocinar y planchar bien, edad de 25 a 30 años, soltera o viuda sin hijos, necesario buenos informes, inutil presentarse sin estas condiciones. Tel. 260130. (37)

EMPRESA de alimentación necesita vendedores con experiencia a cargo de la empresa, para información. Tel. 254217. (16)

SE NECESITA confeccionista para coser en su casa abstenerse no profesionales. Luis Martí, 4, Entº. (15)

VENDEDOR/A

18 a 25 años. Precisa
BOUTIQUE DE CABALLEROS
Imprescindible experiencia en el ramo. Incentivos a la altura de aptitudes. Concertar entrevista Srta. Mery. Tel. 294050.

SE NECESITAN

CARNICEROS
S. M. cumplido máx. 30 años para despiece y mostrador con experiencia. Jornada intensiva mañanas. Tel. 227182.

JOVEN Y DINAMICA COMPAÑIA

SOLIDAMENTE ESTABLECIDA EN EL MUNDO DE LAS PINTURAS MARINAS Y ACABADOS

SOLICITA:
REPRESENTANTE
Agresivo y con capacidad organizar departamento de ventas.
Abstenerse sin experiencia reconocida.
Solicitar entrevistas: 213745

EMPRESA CONSTRUCTORA MALLORQUINA

Precisa contratar persona para cubrir puesto de: **COMPRAS, ANALISIS Y CONTROL DE PRODUCCION**

Pensamos en:

- Ayudante de Obra, Perito, Delinente, Maestro Industrial (Rama Construcción) o similar.
- Práctico en Proyectos, Estado de Mediciones, Mediciones en Obra, etc.
- Ordenado y metódico.
- Preferible. —no indispensable— nociones informática.
- Trabaja dependiendo directamente del Departamento Técnico.

Interesados: Enviar CURRICULUM VITAE A C/ Alós nº 4, Tel. 285708 a la atención del Sr. Calero.

SE PRECISA MUJER

De 35 a 50 años, interna, sepa plancha y cocina. Informes C/ Unión, 15 pral.

SE NECESITA

Señora de compañía interna. Mayor 35 años, responsable y seria. Mucha experiencia. Imprescindible excelentes informes. Teléfono: 463734 (Laborables)

¿QUIERE UD. GANAR DINERO EXTRA?

Organice reuniones con sus amigas en su casa para la venta de nuestro producto. Infórmese en:
Av. Argentina, 34 Palma

otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO HABITACION individual a 200 ptas. Juan Alcover. 23-3º. 1ª. (11)

ALQUILO habitaciones a señoritas. Teléfono y derecho cocina. Tel.: 463161. (10)

HABITACIONES entrada independiente, zona Terreno 233624 (10)

HABITACION DOBLE, cama 200 ptas. Solo hombres. Tel.: 224582. (10)

ALQUILO HABITACIONES Bien amuebladas pensión completa. Trato familiar arreglos ropas. Zona Avenidas. Teléfono: 297818. (14)

PARTICULAR CEDO HABITACION señora jubilada o pensionista. 255491. (10)

HABITACIONES Stas. habitación, posible comida, particular. Sra. sola. Tel. 416315. (11)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101

E.G.B. (REPASO) cursillo primera evaluación, S'Ametler Florit, Pablo Piferrier, 19, teléfono 237330 (11)

INLINGUA IDIOMAS. Inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquin, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre, 7, Palma. Tel. 293422. (39)

GRADUADO ESCOLAR centro oficial con exámenes a cargo de nuestros profesores. Plazas limitadas. CEPA «CISNEROS» Pablo Piferrier, 19. Tel.: 237330. (19)

IDIOMAS PROGRESO curso 1982-1983, inglés, alemán, francés, sueco, niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos-titulados, preparación exámenes oficiales matrícula abierta. Plaza Progreso, 12-B, teléfono 238036 (31)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas audio-visuales. CENTRO UNO Via Portugal, 1 A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca) (19)

CENTRO UNO delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía, preparación para la obtención del título oficial. Via Portugal, 1 A-2ª Palma (23)

ESCUELA de Decoración y Escaparatismo. Matrícula abierta, curso intensivo, grupos reducidos. IESEA, Pablo Piferrier, 19. Teléfono: 237330. (16)

PUERICULTORA azafata auxiliar de clínica, DEBSA, Unión, 2 (Plaza Pío XII) Tel. 215742 (13)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica, DEBSA, Unión, 2 (Pza. Pío XII), Tel. 215742. (13)

BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas, preparación para título, C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138. (18)

FRANCES profesora nativa da clases particulares económicas cualquier nivel. 227115. (10)

INFORMATICA inicio del nuevo curso con RANK XEROX y APPLE 3 horarios diferentes. Información de 9 a 13 h. y de 16 a 19 h. en COMPUTER BALEAR Plaza Sta. Eulalia, 7 - 6º. Tel. 215171. (35)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS, Holandés, Español niños a partir de 8 años. Nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados. Empresas; preparación intensiva, Grupos máximos 6 personas. Profesores especializados y contratados en Inglaterra International House Exámenes ARESLTOEFL Cambridge Certificate. Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL, Calle Navarra, 5. Tel. 221528. (48)

ALEMÁN, INGLES clases profesor alemán, traducciones. Tel. 295087. (10)

ALFA CLASES de repaso EGB, BUP, COU, ciencias, letras, plaza Hornabeque, 5, principal izquierda. Tel. 289778. Información tardes. (17)

MATEMATICAS física, química, clases particulares, BUP, COU, Magisterio. Acceso Universidad. Profesor Exactas. Tel. 253774. (14).

PROFESORA de solfeo y piano para clases particulares. Tel. 203020. (10)

OPOSICIONES para auxiliares de la Administración Civil del Estado exámenes muy en breve. Preparación teléfono 460902-462186. Empezamos curso día 20

OPOSICIONES para auxiliares del Ayuntamiento de Palma. Correos y agentes judiciales. Preparación teléfono 460902 - 462186. Empezamos curso día 20. (19)

IDIOMAS inglés, francés, alemán, árabe, ruso, sueco, enseñanza garantizada, para auténticos interesados. C/ Font y Monteros, 9 segundo. (18)

POLICIA oposiciones a la Nacional y Municipal, funcionarios Consell y Ayuntamiento. Pablo Piferrier, 19, teléfonos 237330. (15)

INGLES, Clases BUP y EGB. Muy económicos. Conversaciones. Inglés y Español. Tel.: 260196. 225184. (14)

INGLES-ALEMÁN-CASTELLANO profesoras nativas. En grupo de cuatro, 2250 pesetas por mes. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3. (19)

FRANCES profesora nativa, repaso todos niveles, principiantes Tel. 200415. (10)

ACADEMIA CORTE y confección. Sistema Martí. Honderos. 21-1º-3ª. Tel. 461626. (12)

INGLES. Nativa con mucha experiencia, sistema muy eficaz. Llame hoy mismo. Tel.: 461273. (13)

31 DIVERSOS

ALCOHOLICOS anónimos... LIMPieza ALFOMBRA...

BANQUETES, BODAS, BAUTIZOS lo mejor en...

HARIA trabajo de oficina...

AL PUBLICO se comunica que la Cafetería «El Gallego»...

PARA PROCEDER a inscripción en el Registro Mercantil...

PARA PROCEDER a inscripción en el registro mercantil...

MODAS KATIA confección de Sra. a medida...

PARA PASAR UN RATO especial con tres Sirtas simpáticas...

CABALLERO, 39 AÑOS, 1'71 metros, 72 kilos...

¿DESEARIA CASARSE? Agencia Matrimonial Levantina...

SEÑORITA Pili separada simpática y muy cariñosa...

NUEVO Stas. compañía jóvenes...

34 PRESTAMOS

CREDITOS PERSONALES empleados banca, cajas, estamentos...

DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas...

PRESTAMOS HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas...

CREDITOS PERSONALES descuentos de letras, hipotecas...

DISPONGO de las siguientes partidas de capital...

DISPONEMOS diversas partidas, tramitación rápida...

35 NEGOCIOS

INTERES comprar material de bellas artes, representantes...

VENDO pequeña industria de material eléctrico sin obreros...

PINTOR ECONOMICO pintura plástica esmaltes y papel...

EXTRAORDINARIA INVERSION en la mejor zona turística...

OFRECEMOS máxima rentabilidad, seriedad y garantía...

36 PROFESIONALES

FONTERO reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10).

URGENCIAS de FONTANERIA y albañilería...

MAESTRO DE OBRAS, mallorquín...

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes...

MAESTRO OBRAS Colección interiores, estructuras...

URGENCIAS fontanería eléctrica y termos...

MAESTRO DE OBRAS Reparaciones en general...

PINTOR-EMPAPELADOR. Tel.: 451456 (10).

PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD y albañilería...

PINTOR EMPAPELADOR. Moquetas plásticas...

MARS REPARACIONES electricas y electricidad...

SERVICIO URGENTE de reparación de lavadoras...

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones...

URGENCIAS fontanería, reparaciones, termos...

REPARACIONES DE FONTANERIA Servicio rápido y seriedad...

MIRMO CONTACTOS N-89 - SERON SEPARADO, 62 años, desearia conocer señoritas...

ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS grandes y pequeños...

AGENCIA MATRIMONIAL «LA FAMILIA» Soltera 24 años cultivada...

ALQUILER DE MAQUINARIA Cordelería, 16 Palma...

33 MASAJES ALBERTO masajista particular y a domicilio...

32 PERSONALES

MIRMO CONTACTOS Borneo, 15 Edificio Reina...

CABALLERO, pase un rato agradable...

SE OFRECEN Sirtas de compañía mallorquinas...

SE PRECISAN chicas para compañía...

PENELOPE le ayuda en sus problemas...

ZAIDE CLARIVIDENTE-MEDIUM le ayuda...

SEÑORITA MARY buena presencia...

SE NECESITAN señoritas liberales...

SERGIO-OSCAR 18-25 años respectivamente...

DAVID Hago feliz a toda mujer. También matrimonios...

NUEVO SALON DE MASAJES atendido por señoritas...

ISABEL RITA Y BRIGIT te esperan...

SALON EL PARAISO señoritas seixs, bellas, jóvenes...

PARA TOMAR una copa bien acompañada...

SALON CYNTHIA no ofrece ni video...

JAVIER CHICO RELAX solo para mujeres...

SEÑORITAS masajista. Sonia, Olga y Tamara...

SALON GEMINIS por muy variados que sean...

Cuando Vd. necesita busca en Baleares Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

SALON CAPRI NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL SEIS SEÑORITAS...

NUEVO SALON Caballero su más grata compañía...

CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE

PAGO DE IMPUESTOS LIQUIDACIONES, RECIBOS, PRESENTACION DE DECLARACIONES, IMPUESTO SOBRE LA RENTA, IMPUESTOS ESPECIALES

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales Neveras, cocinas, cafeteras...

URGENCIAS de fontanería y electricidad, no cobramos el desplazamiento...

37 ANIMALES DOMESTICOS

VENDO Ca de bestia, hembra, negra, total 10 meses...

DESAPARECIDO doberman cicatriz en mano izquierda...

GATOS SIAMESES Canyplant C/ Francisco Manuel...

REGALO perrita dos meses por no poder atender...

RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES venta cachorros...

COCKER SPANIEL dorados y negros...

DON CHUCHO venta perros de raza...

MASTIN DEL PIRINEO cachorros con excelente pedigree...

Con motivo de las elecciones generales

Normas laborales para el día 28 de octubre

En cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 37.1 del Estatuto de Trabajadores en consonancia con el Real Decreto 2.076/82, de 27 de agosto y orden ministerial de 28 de septiembre del presente año 1982:

Esta Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social, previa conformidad del Excmo. Sr. gobernador civil de la provincia, ha resuelto dictar las presentes normas a observar por las empresas e interesados el próximo día 28 de octubre de 1982.

PRIMERO: Normas de aplicación para los electores

1.— Para los trabajadores cuya jornada de trabajo esté incluída íntegramente dentro del horario de apertura de los colegios electorales.

Todas las empresas concederán a su personal permiso retribuído y no recuperable, sin que pueda exceder de cuatro horas ininterrumpidas. Si la jornada diaria fuera inferior a ocho horas, el permiso retribuído sólo será de la mitad de la jornada.

2.— Para los trabajadores que realicen una jornada que coincida parcialmente con el horario de apertura de los colegios electorales.

Si la coincidencia es de dos horas o menos, las empresas no están obligadas a conceder ningún tipo de permiso. Si la coincidencia es de dos horas a cuatro horas, las empresas concederán un permiso retribuído y no recuperable sin que pueda exceder de un máximo de dos horas. Cuando la coincidencia supere las cuatro horas se concederá permiso conforme se indica en el punto anterior.

3.— Para los trabajadores que tengan una jornada cuyo horario no coincida con la apertura de los colegios electorales.

Estos, no tendrán derecho a permiso retribuído.

SEGUNDO.— Normas para los Miembros de las Mesas Electorales

1.— Se concederá el permiso retribuído correspondiente a la jornada completa de las Elecciones y de cinco horas en la jornada del día inmediatamente posterior a aquellos trabajadores que acrediten su condición de miembros o interventores de Mesas Electorales, teniendo dicho permiso carácter no recuperable.

2.— Igualmente se concederá el mismo permiso en cuanto a lo que a duración se refiere de la norma anterior a los apoderados de los candidatos, teniendo este permiso carácter no retributivo.

TERCERO.— Normas Generales

2.— Los trabajadores que el día de la votación se hallen fuera de su circunscripción electoral, por razones laborales, al no poder votar personalmente no podrán acogerse al permiso establecido en dicha Orden.

3.— Las horas de permiso retribuído a que se ha hecho referencia se entenderán siempre comprendidas dentro del horario de votación, entre las nueve y las veinte horas y solamente para los trabajadores de ambos sexos mayores de 18 años.

4.— Las empresas podrán exigir a los trabajadores la exhibición del oportuno justificante expedido por la correspondiente Mesa Electoral a los efectos del abono del permiso concedido.

5.— Las empresas, en su caso, habrán de tener en cuenta lo establecido en el Art. 5º., apartado primero, del Real Decreto 2.076/82, de 27 de Agosto, (Boletín Oficial del Estado de 31 de Agosto).

Lo que se hace público para general conocimiento y observancia.

Concurso de redacción «Mi familia y yo»

Relación de trabajos seleccionados

Una vez reunido el Jurado seleccionador del Concurso de Redacción y Pintura sobre el tema «Mi familia y yo» convocado en el mes de mayo según orden de 27 de abril de 1982, B.O.E. nº 115, ponemos en conocimiento de que los trabajos seleccionados que participarán en la fase final, una vez examinados por doña Dolores Corbella y Gili y Doña Concepción Moranta Corró los 136 dibujos presentados, se decide seleccionar en la Categoría A) de diez a catorce años:

—MARIA ASUNCION MAS LIÑARES, de 12 años, que cursa 6º de E.G.B. en el Colegio del Sagrado Corazón de Palma.

—MARIA ANTONIA RIUTORT LLITERAS, de 12 años, que cursa 6º de E.G.B. en el Colegio del Sagrado Corazón de Palma.

—CATALINA BENNASER GOMILA, de 12 años, que cursa 6º de E.G.B. en el Colegio del Sagrado Corazón de Palma.

—JOSE ANTONIO FRONTERA MOYA, de 12 años, que cursa 8º de E.G.B. en el Colegio Beato Ramón Lull de Inca.

—FRANCISCA CARPIO MARTINEZ, de 13 años, que cursa 7º de E.G.B. en el Colegio Nacional Mixto de Son Serra-Palma.

Categoría B) de seis a nueve años:

—VICENTE VIVANCOS VIVES, de 8 años, que cursa 3º de E.G.B. en el Colegio Público «Joan Mas» de

Pollensa.
—JERONIMA SUREDA CIFRE, de 8 años, que cursa 3º de E.G.B. en el Colegio Público «Joan Mas» de Pollensa.

Una vez leídas las 64 redacciones presentadas por los miembros del Jurado, D. Juan Pastor Cladera y D. Manuel Alvarez de Sotomayor y Gil de Montes, quedaron seleccionados en la categoría A) de diez a catorce años:

—MARIA ANTONIA PA-LOU SERRA, de 12 años, que cursa 6º de E.G.B. en el Colegio Público «Joan Mas» de Pollensa.

—JUANA A. CALDES SERRA, de 13 años, que cursa 8º de E.G.B. en el Colegio San Vicente de Paul de Inca.

—FRANCISCA JOFRE MUNAR, de 13 años, que cursa 8º de E.G.B. en el Colegio Beato Ramón Lull de Inca.

—MARGARITA ALBERTI ALBERTI, de 13 años, que cursa 8º de E.G.B. en el Colegio San Vicente de Paul de Inca.

—MERCEDES DE LOS ANGELES VELA LARA, que cursa 6º de E.G.B. en el Colegio San Vicente de Paul de Inca.

Categoría B) Queda seleccionada la única redacción presentada en esta categoría de seis a nueve años: ISABEL MARIA MESTRE BAUZA, de 7 años que cursa 2º de E.G.B. en el Colegio Público «Joan Mas» de Pollensa.

Boletín informativo «Son Cladera»

Acaba de publicarse el número 5 del Boletín Informativo de «Son Cladera». Boletín editado por la Asociación de Vecinos, Parro-

quia y Asociación de Padres del colegio Miguel Porcel. Este último número es monográfico y dedicado a los temas parroquiales.

Rodríguez Miranda, con empresarios de hostelería

Santiago Rodríguez Miranda, candidato de UCD al Congreso por Baleares y ministro de Trabajo y Segu-

ridad Social se ha reunido con representantes de la Federación Balear de Hostelería con objeto de explicar distintos pormenores del programa centrista y responder a las cuestiones que le plantearan.

Santiago Rodríguez Miranda resumió el programa de UCD en materia económica y afirmó de él que era el más realista. El candidato centrista recordó que su partido pretende luchar contra el desempleo conteniendo-privamente la inflación, fomentar la contratación de trabajadores e incentivar a los empresarios, agentes que crean empleo.

Preguntado por diversas cuestiones políticas, el Sr. Rodríguez Miranda señaló que para la democracia se establece es necesario partidos fuertes. El ministro de Trabajo afirmó, además, que en Baleares el voto útil era el voto a UCD.

La Bolsa



BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

Table of stock market prices for Madrid. Columns include categories (BANCOS, ELECTRICIDAD, ALIMENTACION, INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES, SIDERURGICAS, MONOPOLIOS, VARIOS, FONDOS DE INVERSION) and specific stock names with their respective prices. Includes summary statistics: INDICE ANTERIOR: 82'17, HOY: 82'17, DIFERENCIA EN: -0'36.

BARCELONA

Table of stock market prices for Barcelona. Columns include categories (BANCOS, ALIMENTACION, QUIMICAS, TEXTILES, MONOPOLIOS, VARIOS) and specific stock names with their respective prices. Includes summary statistics: INDICE ANTERIOR, HOY, DIFERENCIA EN.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Juan Ferretjans Coll

(L'AMO DE CA'N COLLARG)

Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa: Cosma; hijos: Jaime, Miguel y Guillermo; hijos políticos: Isabel Jerónima y Petra, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario a las 19'30 en la casa mortuoria y al funeral a las 20'00 horas en la Iglesia de San Miguel (Lluchmayor) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: San José, 20 (Lluchmayor).

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Gusanos poliquétidos que viven en la arena de las orillas del mar.— 2: Materia colorante que se extrae del leño del acebo. Vocal.— 3: Limitara, cerca. Existe.— 4: Nativa de una vasta región del norte de Europa. Río de Portugal tributario del Atlántico.— 5: En algunas frases, dinero. Aburrimiento, hastío.— 6: Quitar la humedad. Al revés, río de la provincia de Gerona.— 7: Armazón circular de madera. Atrévelas.— 8: Matrícula española. Radical hidrocarbonado trivalente.— 9: Vocal. Confederación de tribus germánicas que fueron derrotadas por Juliano en el 357.— 10: Dios pagano. Municipio de la provincia de Huesca.

VERTICALES.— 1: Costa africana comprendida entre Etiopía y el golfo de Adén. Estancia, sala grande.— 2: Coraza, caprote de castigo. Vocal.— 3: Relativo a un famoso fabulista griego. Símbolo químico del americio.— 4: Al revés, apunten. Nombre de letra.— 5: Anticuado, echan.

1			M							
2			E							
3	A	C	O	T	A	R	A		E	S
4			O						V	
5		D	I	N		T	A		I	
6	S	E	C	A	R		R	E	T	
7	A	R	O		O	S	A	L	A	S
8	L			E		E	N		L	O
9	O					M	A		E	S
10	N			E			S		S	A

Dan vueltas.— 6: Municipio de la provincia de Castellón. Hijo mayor de Noé.— 7: En química, terminación propia de nom-

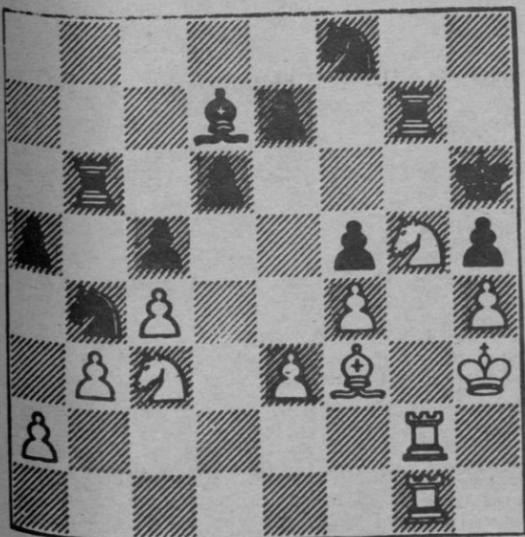
bres de cetonas. Al revés, curará.— 8: Nota musical. Apellido de un grabador, arquitecto y literato francés (1845-1909).— 9: Vocal.

Librales de un daño.— 10: Emito repetidamente cierto sonido inarticulado para manifestar desagrado. Oxido de sodio.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

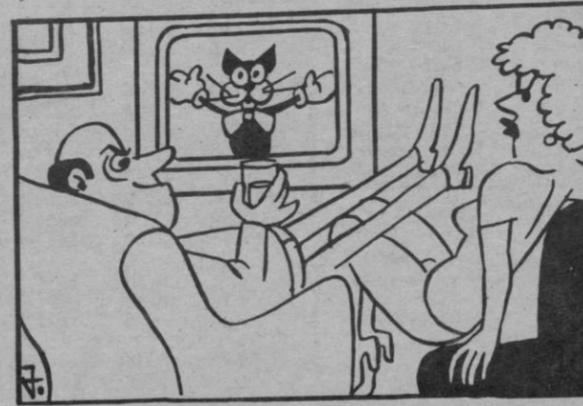
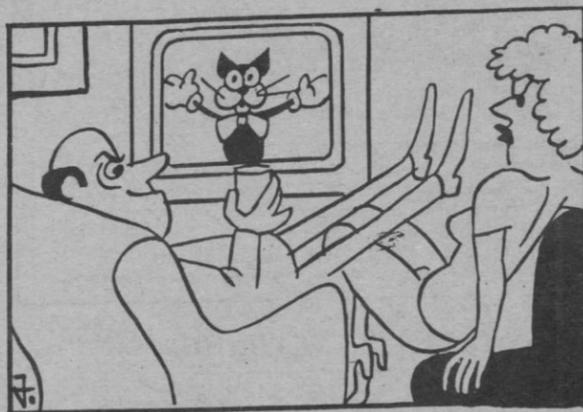
El excesivo subjetivismo perturba el desarrollo lógico de una partida.
V. Smyslov



SMYSLOV-MAGRIN
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 C7A+TxC / 2 T5C.C3C / 3 TxC+R2T / 4 T6-5C.P4D / 5 CxP.CxC / 6 AxC.T1A / 7 TxF+T3T / 8 A8C+I.rinden

Siete errores



Horóscopo

ARIES (marzo 21 a abril 19). Ud. ahora tiene la oportunidad de tener esa información que necesita a fin de poder avanzar y extender su carrera. No la deje pasar y ocúpese de ello cuanto antes.

TAURO (abril 20 a mayo 20). Comience temprano sus labores y demuestre que usted tiene una gran habilidad para manejar tales labores. Procure llegar a buen entendimiento con su novia esta noche.

GEMINIS (mayo 21 a junio 21). Procure hablar con franqueza con su asociado y llegarán a un buen acuerdo temprano en el día. Si le es posible trabaje en asuntos cívicos, son interesantes.

CANCER (junio 22 a julio 21). Demuestre que usted es persona capacitada y que puede realizar cualquier clase de trabajo que se le encomiende, esto hablará muy en favor de Ud. con sus asociados.

LEO (julio 22 a ago. 21). Haga que su talento trabaje hoy con facilidad y termine cuanto antes ese trabajo que debe entregar. También haga tiempo para divertirse y esto relevará sus tensiones.

VIRGO (ago. 22 a sept. 22). Escuche a su familia y sepa de una vez qué es realmente lo que ellos esperan de usted, así podrá complacerles. Evite una amistad que no le conviene.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22). Decídase a hablar con una persona influyente ya que puede que ese proyecto que acaricia pueda realizarse. Sus recreaciones déjelas para disfrutar su fin de semana. Evite esa amistad, no es sincera.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21). Busque la manera de aumentar sus ingresos y déjese de ser tan conservador, le dará mejor resultado. La noche es ideal para invitar a su esposa al teatro o a cenar.

SAGITARIO (Nov. 22 a dic. 21). Realice actividades que le hagan feliz, así estará seguro de sí mismo. Ud. debe de seguir sus tratamientos de salud ya que le hacen sentir mejor.

CAPRICORNIO (dic. 22 a enero 20). No deje nunca que los problemas de otros le preocupen o le hagan perder tiempo. La clave es ser agradable, pero al mismo tiempo, práctico.

ACUARIO (enero 21 a feb. 19). Converse con aquellos amigos que Ud. puedan estar aptos para ayudarlo en cuanto a sus anhelos personales. La noche es ideal para vida social.

PISCIS (feb. 20 a marzo 20). Su poder de persuasión es grande, así es que debe de acentuarlo y presentarle más atención. Demuestre su franqueza al exponer cualquier punto de vista de su conversación.

Jeroglífico

APAR



¿Cómo salió de la fiesta?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Esofagitis.— 2: Tabacoso. A.— 3: Emérito. Im.— 4: Radica. Aso.— 5: Ren. Secos.— 6: Picas. Lem.— 7: Até. Aduces.— 8: La. Acudirá.— 9: Ericinol.— 10: Sosia. Rasa.
VERTICALES.— 1: Eter. Palas.— 2: Samaritana. O.— 3: Obecedece. Es.— 4: Farina. Ari.— 5: Acic. Sacia.— 6: Gotas. Duc.— 7: Iso. Eludir.— 8: To. Acecina.— 9: I. Isómeros.— 10: Samos. Sala.

A LOS JEROGLIFICOS

1: Cantó las cuarenta (can; to, l; as, cuarenta).— 2: Sí, no navega (si; no, n; ave; ga).

A LA SOPA DE LETRAS

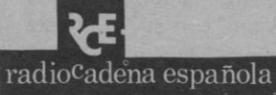
Cimarrón, Colorado, Columbia, Delaware, Gila, Grande, Green, Missouri, Mississippi, Osage y Potomac.

Santorial

21 octubre

HOY, JUEVES, Santa Ursula.
El sol sale a las 7'1 y se oculta a las 18'8. Luna: nueva.

Radios



radioCadena española

7,30: Apertura; 8,30: 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 14,30, 16,30, 17,30, 19,30, 20,00, 22,30. Radiocadena noticias; 9,00: Para ti mujer; 10,00: Resumen de prensa; 11,00: Discoparada; 12,00: Aquí la radio 2.^a parte; 13,00: Informativo; 13,50: Guía cinematografía; 14,00: El deporte al día; 16,00: Novela; 16,35: Musical; 17,00: La hora punta; 18,00: Consultorio Francis; 18,30: Informativo; 19,00: La Constitución; 20,30: Radiocadena musical; 21,30: El deporte al día; 22,00: Onda joven; 23,00: Radiocadena deportes; 24,00: Talismán; 1,30: El deporte al día; 2,00: Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

9,00: Radio Balear (Lengua Alemana); 10,30: Aquí la radio; 12,00: Variedades; 13,00: Informativo; 14,00: El deporte al día; 16,30: Electro Bonet; 17,00: Punto y seguido; 20,00: Programa finlandés; 20,30: Las 20 en varios; 21,30: El deporte al día; 22,00: Auditorium; 24,00: Talismán; 1,30: El deporte al día; 2,00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

9,30: Especial Lluçmajor (O.M.).
11,30: Sonidiscos (F.M.).
12,10: Popular Mediodía (O.M.).
16,05: América Ilatina en lluita (O.M.).
15,30: Péndulo (F.M.).
16,05: Radio Popular a: Inca (O.M.).
16,20: Tardes Musicales (O.M.).
17,05: Popular 45 (O.M.).
19,05: Jueves de Tango (O.M.).
21,05: Iglesia Noticia: 38 millones de consumidos (O.M.).
23,30: Goles (Deportivo Cadena COPE O.M.).
24,00: Antena Noche (F.M.).

Mallorca

ONDA MEDIA

Informativos: 07,00- 07,30, - 09,00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 13,00 - 14,30 - 16,00 - 17,00 - 18,00 - 19,00 - 20,00 22,00 - 23,30 - 02,00 - 03,00 - 04,00 - 05,00 y 06,00.

Varios: 18,03: Buenas Tardes. 01,00: Buenas noches Dr. Cabeza.

Musicales: 08,45: Primera hora - 10,03: Esto es radio. 15,00: Musical de las Tres. 21,00: Jaz en la noche. 22,00: La noche es joven. 02,03: Club de medianoche.

Deportivos: 14,00: Música y deportes. 20,30: En Puntta. 21,30: Tiempo para los deportes.

Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —

11 — 12 — 13 — 14 — 15

— 16 — 17 — 18 — 19 —

20 y 21 hs.

Salidas de Inca:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —

11 — 12 — 13 — 14 — 15

— 16 — 17 — 18 — 19 —

20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:

6 — 8 — 13 y 19 hs.

Salidas de La Puebla:

7,30 — 9,30 — 14,30 y

20,30.

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:

8 — 10,40 — 13 — 15,15

— 19,45.

Salidas de Sóller:

6,45 — 9,15 — 11,50 —

14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, ser-

vicio extraordinario con sali-

da de Sóller a las 21 horas y

de Palma a las 22,00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas

de los trenes combinarán

con el servicio de tranvías

del Puerto.

SERVICIO POR

CARRETERA

Servicio de autocares desde

Palma a Alaró, Inca, Lluc,

Ca'n Picafort, Pto. Pollensa,

Pto. Alcudia, Felanitx, Algai-

da, Villafranca, Manacor, Ar-

tá, Cala Ratjada, Porto Cris-

to, Cuevas del Drach, etc.,

así como a todas las pobla-

ciones intermedias. Con EL

ARENAL, servicios cada 8 a

10 minutos. Información

teléfonos Ferrocarril:

252245 y 252246. Autoca-

res: 252224.

Servicio farmacéutico
de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

CLAVEROL MUT.
Plaza de la Reina, 11: 215371
MAS GUAL.
Francisco Fiol y Juan, 10 (Junto Plaza París): 293337
MORELL MASSANET.
Carrer de Manacor, 55-A: 278632
VIVES MIQUEL.
Marqués de la Cenja, 40 (Son Armadans): 231825

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAGRISTA RAMIS.
Carretera Militar 221-Arenal (Junto ambulatorio Seguridad Social): 260287

FARMACIA DE URGENCIA

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MIRO FORTEZA.
Colón, 6: 211368

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES
JUEVES

Palma—Alicante: 11'20 y 18'10
Palma—Barcelona: 07'15, 09'20, 12'05, 15'05
17'25, 19'30, 23'35
Palma—Madrid: 07'45, 10'50, 19'50 —
Palma—Málaga: 19'40
Palma—Sevilla: 11'20 —
Palma—Valencia: 07'00
Palma—Menorca: 10'25, 19'20
Palma—Tenerife: 11'20

AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19,40
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11,45
Palma—Barcelona: Diario 08,30
Palma—Ibiza: Diario 08,30
Palma—Menorca: Diario 12,35
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20,30
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos 18,30

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Español	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Goleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7,00	21,30	15
	(E Sóller) Polig-ind	6,05	22,00	30
	(E Sóller) S Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre—S Sardiná	6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

SEMANA: 18 al 24 de Octubre.

Calle Juan Miró, 22.— E.S. Son Armadans
Calle Pascual Ribot, 2.— E.S. Fortí.
Ctra. Palma a Manacor, Km. 2.— Agama.
Ctra. Palma a Puerto Andraitx, Km. 12.— Palma Nova.
Ctra. Palma a Alcudia.— E.S. Uyaró.
Ctra. Palma a Puerto Sóller.— E.S. Sóller.
Avda. Carlos V, s/n.— E.S. Carlos V.
Ctra. Santanyi, a Manacor.— E.S. Ctra. Felanitx.
Ctra. Santa María a Sancellas.— E.S. Sancellas.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR
Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.
San Lorenzo, 19
Diurno T.: 550280
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS
José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA
Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T.
360123

IBIZA
José Juan Guasch.— Ctra. Santa Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia
T. 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO
RUTA PALMA - ANDRAITX
Ferrá Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL
MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Ma-
llorca
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, do-
mingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL
PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:
Plaza Almoina, Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de
10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con
profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver,
Palma de Mallorca.
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos
cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Caye-
tano, 22, Palma de Mallorca.
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal),
Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro, (Polig-
no de Levante), Palma de Mallorca.
Horario: 10'30 a 13'30 Cerrados domingos y festivos.

Precio: 50 Ptas.
MUSEOS DIOCESANOS
MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina, Palma de Mallor-
ca.
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos
y festivos.
Precio: 75 Ptas.

Cupón
del Ciego **0 2 3**

Guía del espectador

Cinéfilo

ROCKY, III (Drama) La fórmula continua funcionando gracias a los elementos melodramáticos y a la fuerza que se imprime a las imágenes en los momentos cumbre.

PORKY'S (Cómica) Se sigue la pauta de otras películas juveniles de ambiente estudiantil con sus bromazos y su parte importante de sexo. Resulta realmente divertida.

HABLAMOS ESTA NOCHE (Comedia dramática) Una película muy sólida en su construcción que desarrolla un tema tan actual como el de las centrales nucleares y unos comportamientos humanos también muy de hoy.

PEPE, NO ME DES TORMENTO (Cómica) Vehículo para lucimiento de Luis Varela y Emilio Gutiérrez Caba con exhibicionismo a cargo de Cecilia Roth y Carla Antonelli. Algunas ideas aprovechables.

POLTERGEIST (Terror) Una variante muy interesante y original del cine de terror. Trama inquietante y sorprendentes efectos especiales.

MEPHISTO (Histórica). Se narra con originalidad y en un lenguaje cinematográfico muy expresivo, las concesiones de un actor para sobrevivir y progresar en el período nazi. Cargada de premios internacionales es un excelente, interesante y profundo film.

LA MARCA DE LA MARIPOSA (Melodrama) Se han acumulado todos los elementos posibles en la traducción cinematográfica de la novela de Cain y esto le da al film una fuerza y un interés especial en unos momentos en los que domina el cine «frío».

SUPERVIVIENTE (FANTASIA) Un sólo superviviente de un accidente aéreo se alza en vengador de las inocentes víctimas. Se da paso a lo sobrenatural en un relato en cierto modo original.

LA ANSIEDAD DE VERONICA VOOS (DRAMA) Penúltima película del recién fallecido Rainer Werner Fassbinder que nos ofrece su cine barroco y muy personal en el tema del ídolo con pies de barro.

EL SER... DEL MAS ALLA (El Dr. D'Arbo es un psicólogo que estudia los fenómenos parapsicológicos y algunos de ellos nos presenta en esta su segunda película que quiere demostrar que suceden cosas inexplicables.

VIENA EROTICA. Una película que se autodefine como muchas otras del género; sexo y ritmos de vals. Todo combinado.

La frontera



Solo una línea separa el deber de la corrupción, la dignidad de la cobardía, la ley del delito. Jack Nicholson pulveriza el cine de acción en «LA FRONTERA». El jefe del servicio de guardia-patrulla de frontera era el tipo más duro jamás visto en el territorio. «LA FRONTERA» ¡Violenta y arrolladora! Véanla en Cine Lumiere y Chaplin Multicines.

Cartelera

CINEMAS-VERSALLES BINGO
Desde las 5 tarde a las 3 madrugada
CINE VERSALLES

AUDITORIUM

Hoy, a las 7 tarde: Estreno de la obra de Fernando de Rojas «La Tragicomedia de Calisto y Melibea» en versión de Angel Facio, por la compañía Teatro del aire.

TEATRO

SALA MOZART

En preparación la obra «INFIDELITATS D'UN MATRIMONI» de M.A. LLOMPART, por la Cia. NOU GRUP.

TEATRO PRINCIPAL

A les 22 h. representació de «CAVALLET QUAN ERES JOVE» d'en Joan Mas per la Companyia Zanoguera-Alfaro amb Maruja Alfaro, Joan Santamaria, etc. A les 18,30 funció a preus especials per a persones de «La Tercera Edat» i estudiants. Ultims dies.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

2.ª Semana

«SUECA BISEXUAL NECESITA SEMENTAL». Clasificada «S». Mariana Frajense, Helene Shirley, Selenne Marquis. Director: Richard Vogue. Complemento: «LAS QUE EMPIEZAN A LOS 15 AÑOS». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menres 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos Matinal a las 10. Desde las 3'15: «ESCORIA», Ray Winstone, Mick Ford. Director: Alan Clarke. Complemento: Edwige Fenech «LA DOCTORA DEL REGIMIENTO». May. 18 años.

ASTORIA

CLIMATIZADO

2.ª Semana
«MEPHISTO». Un film de Istan Szabo con Klaus Maria Brandauer, Kristina Janda, Rolf Hoppe. Atención al horario del Film: 4'20, 7'25, 10'30. Complemento: «VICIOS DE VERANO». (Mayores 18 años).

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Segunda semana.
Desde las 3'15: «EL SUPERVIVIENTE» Robert Powell, Jenny Agutter, Angela Punch-McGregor. Director: David Hemmings. Complemento: «SABADO NEGRO».

SALA AUGUSTA

2ª semana, últimos días!
Desde las 3'15: «LA MARCA DE LA MARIPOSA», con Orson Welles, Stuart Whitman. Complemento: «GATA CALIENTE», con M.ª Rosaria Omaggio. (Mayores 10 años).

SALA AUGUSTA 2

4ª semana!
Desde las 3'30: «HABLAMOS ESTA NOCHE» el nuevo filme de Pilar Miró. Complemento: «EL ULTIMO CAZADOR». (Mayores 18 años).

BELLVER Cinema

BELLVER CINEMA desde las 3'15 «Continuas». BUD SPENCER en DOS GRANUJAS en el OESTE y Robert Taylor y Stewart Granger en TODOS LOS HERMANOS ERAN VALIENTES (MENORES) Cine de medianoche: A las 12'30 noche VIAJE AL MAS ALLA.

SALA BORN

Desde las 3: «LA COLMENA» de Camilo José Cela. Un film de Mario Camus con Ana Belén, Concha Velasco, J.L. López Vázquez, Victoria Abril, José Sacristán, Charo López, José Sazatornill «Saza» y Luis Escobar.- Atención al horario: 3.30 - 5.50 8.10 y 10.30 noche.- Mayores 18 años.

CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3.- «ATOR EL PODEROSO» un film de David Hills con Miles d'Keefe, Brooke Hart, Warren Hillman y Edmund Purdom. Atención al horario: 3,25 - 5,28 - 7,15 - 9,10 - 11,05. Apto para todos los públicos.-

LUMIERE

Desde las 3.15: «LA FRONTERA» Jack Nicholson, Harley Keitel, Valerio Perrine, Warren Oates, Elpidia Carrillo. Director: Tony Richardson. (Hor. 4.15-7.20-10.25) Complemento: «COMO FLOTAS, TIO».

NUEVO HISPANIA

4ª semanal

Desde las 3'15: «PORKY'S». Un film de Bob Clark. Complemento: «FABRICANTES DE PANICO». (Mayores 18 años).

CHAPLIN multicines 1
CLIMATIZADO

Atención a este doble programa: «LA ANSIEDAD DE VERONICA VOOS» un film de Fassbinder con Rosel Zech. (Hor: 3'05, 6'45, 10'30) «EL AMIGO AMERICANO» Un film de Wim Wenders (Hor: 4'45, 8'30) Domingos y festivos matinal a las 11.

CHAPLIN multicines 2
CLIMATIZADO

«EL SER... DEL MAS ALLA». Un film de D'Arbo con Mercedes Sampietro, Narciso Ibáñez Menta, Ramiro Oliveros. (Horario: 3'10, 5'00, 6'50, 8'45, 10'35). Complementos cortos: Domingos y festivos MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 3
CLIMATIZADO

Nuevo Woody Allen Festival: «INTERIORES» Diane Keaton. Escrita y dirigida por Woody Allen. (Horario: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50, 10'40). Complementos cortos. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

CHAPLIN multicines 4
CLIMATIZADO

«LA FRONTERA» Jack Nicholson, Harley Keitel, Valerie Perrine, Warren Oates, Elpidie Carrillo. Director: Tony Richardson. (Hor: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Com. cortos. Domingos y festivos matinal a las 11.

CHAPLIN multicines 5
CLIMATIZADO

«LA HIJA DE RYAN». Una historia de amor filmada por David Lean. Robert Mitchum., Trevor Howard, Sarah Miles. Debido a su larga duración, atención al horario: (3'30, 6'45, 10'00). (Mayores 14 años). Domingos y festivos, MATINAL a las 11. Ultimo día

PALACIO DE LA PRENSA

2ª semanal
Desde las 3'15: «CARROS DE FUEGO» (Chariots of Fire). Un film de Hug Hudson con Ben Cross, Ian Charleson, Brad Davis y Sir John Gielgud. (Pasas a las 3'35, 5'55, 8'15 y 10'35, (Apto menores).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «ROCKY III». Sylvester Stallone. Talia Shire. (Horario: 4'35, 7'40, 10'45). Complemento: «TOBY». (Mayores 14 años y menores acompañados).

LIRICO PALACE

CLIMATIZADO

«VIENA EROTICA 1900», Christine Schubert. Un film de Fred Wagner. Clasificada «S». Complemento: «LA CALIENTE NIÑA JULIETA». (Exclusivamente para mayores de 18 años).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

«POLTERGEIST» (Fenómenos extraños). Spielberg con Jobeth Williams, Garig T. Nelson, Beatrice Steraight. Director: Tobe Hooper. (Horario: 4'15, 7'15, 10'15). Complemento: «VIVOS O PREFERIBLEMENTE MUERTOS». (Mayores 14 años).

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

«Superporno» Clasificada «S». Emmanuelle pareze-Bob Askaloff. Director: John Thomas. Además con «Venus de fuego». Teida Urrozola «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

(«S») «SEXUALIDAD PELIGROSA» Clasificada «S». «LA AMANTE AMBICIOSA». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

Desde las 3'00: «CON EL SEXO EN LOS COLCHONES». Un film «S», en V. O. subtitulada con Peggy Ann Clifford y Margaret Burton. Complemento: «SADOMANIA», Clasificada «S». (Solo mayores).

SALON RIALTO

CLIMATIZADO

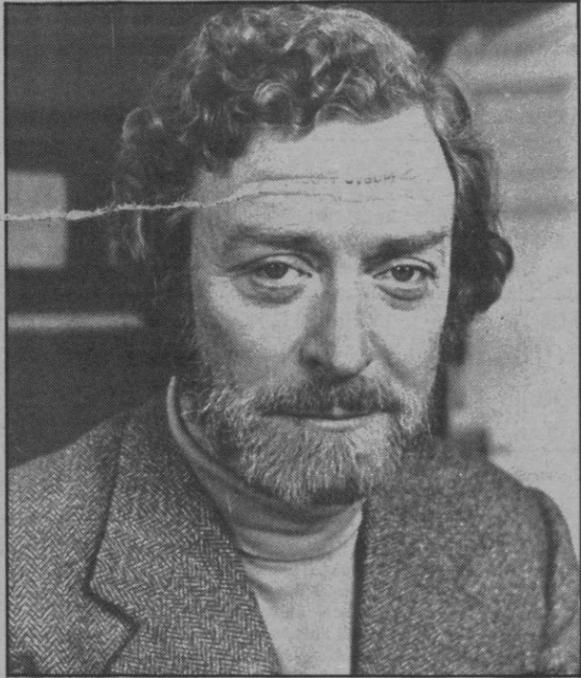
Desde las 3'00: «BRUBAKER», un film de Stuart Rosenberg. Pasas: 4'55 y 8'45. Complemento: «COMO ELIMINAR A SU JEFE» (NINE TO FIVE), con Jane Fonda. Pasas: 3'00, 7'00 y 11'00 noche. (Mayores 14 años).

Teatro Balear plaza Rosellón
Desde 5 tarde a 4 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL. 680000.

Por exigencias del guión...

Michel Caine se deja barba por primera vez



Michael Caine, el excelente actor inglés, intérprete entre otras películas de: «Un puente lejano», «La huella», «La batalla de Inglaterra» y «Alfie», se ha dejado barba por primera vez en su larga carrera cinematográfica.

Esta vez ha sido por estricta exigencia del guión de su película número cincuenta: «Educando a Rita».

Se trata de una comedia teatral llevada al cine.

Aparte de la barba de Michael Caine, el rodaje de esta película se ha caracterizado ya por su cúmulo de anécdotas. «Las escenas se rodaron en Dublín donde llueve frecuentemente. Pero cuando necesitábamos lluvia —comenta el actor— tan sólo aparecía el sol». Luego más adelante ocurrió lo contrario y hubo que suspender rodajes de exteriores por exceso de lluvia. Gajes del oficio.

Julie Walters es la protagonista femenina de la película. Se trata de una actriz inglesa de 32 años que tiene gran prestigio en el teatro, pero que se estrena en el cine con esta película.

LAMPARAS
HIERRO FORJADO

Electrica Española
Costa y Habera nº9-tel.46 27 66

Programación de televisión

PRIMER PROGRAMA

- 13.45.— Carta de ajuste.
- 14.00.— Programación de cobertura regional.
- 14.55.— Conexión con la programación nacional.
- 15.00.— Telediario. Primera edición.
- 15.30.— Elecciones: Fuerza Nueva.
- 15.35.— De película. «Ver para creer». Dirección: José Luis Gutiérrez Rojas. Lo fantástico es tan antiguo como la especie humana. Relatos de magos y brujas, de objetos que hablan, de hechiceros, de monstruos imposibles... se encuentran en la escultura más antigua y primitiva. El cine no podía sustraerse a una fuente narrativa tan fascinante. El cine se hizo fantástico muy pronto, casi desde su nacimiento...
- 16.05.— Arriba y abajo. «Morir de amor». La reina ha sugerido que todos aquellos que tengan personal doméstico a su servicio deben procurar mejoras las condiciones sociales en que se encuentran. Lady Marjorie Bellamy toma muy buena nota de ello y se reúne con una serie de damas de parecida alcurnia para discutir el caso. Deciden organizar una merienda campesina en la que participarían amos y criados...
- 17.00.— Despedida de la programación nacional.
- 17.01.— Cobertura de programación regional.
- 18.15.— Carta de ajuste.
- 18.30.— Apertura y presentación.
- 18.35.— La cometa blanca.
- 19.00.— El libro gordo de Petete.
- 19.02.— Dabadabada. Dirección: José Antonio Plaza. Presentación: Torrebruno. «Magazine» infantil que pretende amenizar la tarde con dibujos animados, teatro, circo, magia. Intervendrá Juan Carlos del Hierro, campeón español infantil de gimnasia.
- 20.00.— Arte de vivir. Realización: Luis Calvo Teixeira. Programa de contenidos culturales en el que se intenta una aproximación a la cultura en su vertiente cotidiana como un bien que hay que difundir, defender y compartir.
- 21.00.— Telediario. Segunda edición.

- 21.30.— Elecciones: UCD.
- 21.35.— Buenas noches, buena gente. Dirección: Sergio Gil. Presentación: Mercedes Milá y Joaquín María Puyal. Con este programa —de una duración especial— se inicia la andadura de un nuevo espacio que ofrecerá, dentro de una fórmula tradicional, entrevistas de actualidad y actuaciones musicales.
- 23.35.— Última edición. Programa informativo.
- 23.50.— Tele-deporte.
- 00.10.— Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

- 18.45.— Carta de ajuste.
 - 18.58.— Apertura y presentación.
 - 19.00.— Telenovela. «El collar de la reina» de Alejandro Dumas (cap. 9). Intérpretes: Amparo Pamplona, Charo Soriano, Eusebio Poncela, Francisco Piquer, Nuria Carresi, Emiliano Redondo.
 - 19.30.— Elecciones: Solidaridad Española.
 - 19.40.— Elecciones: Partido Socialista.
 - 20.00.— Europa en juego.
 - 20.30.— Dibujos animados.
 - 20.45.— El mundo de los romanos. «Trajano y Marco Aurelio».
 - 21.45.— Cine club. Ciclo «Del teatro al cine». «Calle mayor». Dirección: J. A. Bardem. Intérpretes: Betsy Blair, José Suárez, Luis Peña, etc. En aquella capital de provincia siempre vivió el aburrimiento: las campanas, el poeta local, el canónigo, la solterona... eran el aderezo.
- También los cuatro o cinco señores aparentemente respetables —un médico, un empleado de banca, el editor de un periódico— que viven de la broma porque no saben vivir de otra cosa. Estos individuos hacen creer a una pobre mujer que le ha llegado el amor, que hay un novio, un hombre para casarse, para encarrilar su soledad.
- 23.30.— De hoy a mañana.
 - 00.15.— Despedida y cierre.

AUDAZ,
VALIENTE,
TEMERARIO,
INVENCIBLE!!

ATOR
EL PODEROSO

METAXA CORPORATION presenta a DAVID HILLS film
MILES O'KEEFE - SABRINA SIANI - WARREN HILLMAN - BROOKE HART - RON CARTER
Presentando a EDMUND PURDOM y LAURA GEMSER
Director de Fotografía: FRED SLONISKO - Música: JOHN BECK
Productor: PATRICK MURPHY - Productor Ejecutivo: ALEX SUSMANN - RON PHILLIPS
Coproductor: JOSEPH RUSSEL - CHRIS TRAINOR
Producida y Dirigida: DAVID HILLS - EASTMANCOLOR

CONAN EL BARBARO...
Y AHORA

¡ATOR EL PODEROSO!
...SORPRENDASE Y MARAVILLESE
CON:

EL DESAFIO DEL
ARCANO

LA MALDICION
DE LA BRUJA

LOS GUERREROS
CIEGOS

¡ACONTECIMIENTO!

CAPITOL HOY
ESTRENO

DIARIAMENTE 5 PASES:
3'25 - 5'20 - 7'15 - 9'10 y 11'05 NOCHE
APTO TODOS LOS PUBLICOS

BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA DE BALEARES

MUNICIPIO DE PALMA DE MALLORCA

RELACION DE SECCIONES Y LOCALES DE LAS MESAS ELECTORALES

JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL DE BALEARES

ELECCIONES GENERALES AL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS Y AL SENADO A CELEBRAR EL DIA 28 DE OCTUBRE DEL CORRIENTE AÑO

RELACION DE SECCIONES Y LOCALES DE LA CIRCUNSCRIPCION ELECTORAL DE BALEARES

JUNTA ELECTORAL DE ZONA DE PALMA DE MALLORCA

MUNICIPIO DE PALMA

DISTRITO 2.º — SECCION 3.º

Local electoral: Son Español 49 (Colegio Sagrado Corazón).
Comprende las siguientes calles y plazas:

Calle Andrea Doria, Pares: de T. Torres a Avda. Sindical del 16 al 50; Calle Baltasar Forzeza, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 3; Cala D'Or, Completa, del 2 al 4 impares sin.; Cala Encantada, Completa, del 2 al 6 impares sin.; Pasaje Cala Ratjada, Completa, del 2 al 4 impares sin.; Pasaje Cala San Vicente, Completa, del 2 al 6 impares sin.; Pasaje Cala Virgilia, Completa, del 2 al 6 impares sin.; Capitán Mesquida Veñy, Impares: de T. Torres a F.F. Crespi del 1 al 5; Capitán Palmer Balaguer, Impares del 1 al 33; Paseo Ecuador, Impares: De Son Dureta a Nicaragua, número: Flecha Felipe Crespi, Pares: De Cap. Palmer B. a A. Doria, del 48 al 64, Impares: De Cap Mesquida V. a A. Doria, del 27 al 43; Francisco Ferrer de Sant Jordi, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 13; Marinero Moll Duniach, Completa, del 2 al 32 y del 1 al 21; Marqués de la Torre, Completa, del 1 al 13 y del 2 al 10-A; Miguel Porcel, Pares: de Cap. Palmer B. a M. Moll D. del 102 al 106, Impares: de Cap. Palmer B. a M. Moll D. del 105 al 107; Nicaragua, Pares: de Avda. Sindical a Paso Ecuador del 10 al 12; Avda. Picasso, Pares: de A. Doria a Nicaragua del 2 al 10; Son Dureta, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 9; Teniente Torres, Pares: de Capitán Mesquida V. a A. Doria del 24 al 32. DISTRITO 2.º — SECCION 4.º

Local electoral: Almirante Bonifaz (Colegio Sta. Teresa).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Alférez Cerdá, Completa, del 2 al 22 y del 1 al 19; Almirante Bonifaz, Completa, del 2 al 18-S y del 1 al 17; Almirante Cervera, Completa, del 2 al 20 y del 1 al 21; Plaza Almirante Churruca, Completa, del 1 al 9; Almirante Gravina, Completa, del 2 al 12-S y del 1 al 5; Almirante Oquendo, Pares: De F. J. Serra al final del 18 al 20, Impares: De F. J. Serra al final del 13-S al 17; Alvaro de Bazán, Completa, del 2 al 32-S y del 1 al 35; Andrea Doria, Impares: De F. J. Serra al final del 17 al 49-C; Bosque, Pares: (Completo) del 2 al 20; Elcano, Impares: de F. J. Serra a A. Doria, el 21; Fray Junípero Serra, Impares: (Completo), del 1 al 21; Hernán Cortés, Completa, (en proyecto); Avinguda Joan Miró, Pares: De F. J. Serra a Bosque del 2 al 14; José Boria, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 5; Méndez Núñez, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 5; Núñez de Balboa, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 11; Son Armadans, Pares: de A. Doria a Bosque, del 2 al 32, Impares: de A. Doria a Bosque, del 1 al 31.

DISTRITO 2.º — SECCION 5.º

Local electoral: José Villalonga 38 (Colegio San Luis Gonzaga).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Añeta, Completa. (Solo tiene pares), del 2 al 8; Bayonetas, Completa, (Solo tiene pares), del 2 al 8; Bayonetas, Completas, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 7; Bellver, Pares (Completo) del 2 al 14, Impares: de Joan Miró a J. Villalonga del 1 al 9; Bosque, Impares (Completo) del 1 al 19; Dos de Mayo, Impares: de Lacy a Lanuza del 1 al 7; Infanta, Completa, del 2 al 20 y del 1 al 21; Avinguda Joan Miró, Pares: de Bosque a Lanuza del 16 al 56; José Villalonga, Pares: de Soldado Marroig a Lanuza del 2 al 32 y 36-44, Impares: de Soldado Marroig a Lanuza del 1 al 51; Lacy Impares: (Completo), del 1 al 3; Lanuza, Pares (Completo), del 2 al 18; Luis Fábregas, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 9; Salud de la, Pares: de Soldado Marroig a Lanuza del 1 al 35-A; Santa Rita, Completa, del 2 al 34 y del 1 al 21; Soldado Marroig, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 7; Son Armadans, Pares: de Bosque a Soldado Marroig del 34 al 36, Impares: de Bosque a Soldado Marroig del 33 al 39; Teniente Mulet García, Pares: de Joan Miró a Lanuza del 2 al 20-A, Impares: de Joan Miró a Lanuza del 1 al 19; Y el Castillo de Bellver.

DISTRITO 2.º — SECCION 6.º

Local electoral: Teniente Mulet, 38 (Colegio Inmaculada).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Baños, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 11; Plaza Ecónomo Parera (en proyecto), Completa; Plaza Gomila, Completa, del 1 al 6; Avenida Ingeniero Roca, De calle 297 al Torrente Mal Pas del 30 al 42; Avinguda Joan Miró, Impares: de S'Àigo Dolça a T. Mal Pas, del 13 al 117; Carrer Federico García Lorca, Impares: de Calle 297 a Av. Joan Miró, del 23 al 27; Plaza Mediterráneo, Completa, del 1 al 5; Nube, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 1; Patrimonio, Completa, del 2 al 14; Pedrera, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 3; Pje. Pedrera (no oficial), el 2; Portasa, Completa, del 2 al 4-B y del 1 al 5; Consignatario Schembri, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 5; Son Catleret, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 3-A; Calle 129, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 3; Calle 297 (Particular), Impares: Completos, del 1 al 9.

DISTRITO 2.º — SECCION 7.º

Local electoral: Teniente Mulet, 38 (Colegio Inmaculada).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Francia, Completa, del 2 al 6-S y del 1 al 7; Guarda, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 1; Inglaterra, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 9; Avinguda Joan Miró, Pares: de Lanuza a Torrente Mal Pas del 58 al 142; José Villalonga, Impares: de Polvorín a T. Mulet, del 113 al 115; Lanuza, Impares: de Joan Miró a Salud del 1 al 9; León, Pares:

De T. Mulet G. a Salud del 2, Impares: De T. Mulet G. a Salud el 1; Menéndez Pelayo, Pares: De Joan Miró a Salud del 2 al 14, Impares: de Joan Miró a Salud del 1 al 15; Polvorín, Pares: de T. Mulet a Salud, del 2 al 4, Impares: de T. Mulet a J. Villalonga del 1 al 11; Porrás, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 5; Ramón Servera Moyá, Completa, del 2 al 60 y del 1 al 55; Rubert, Pares: de T. Mulet G. a Salud del 2 al 2, Impares: de T. Mulet G. a Salud del 1 al 5; Salud, Impares: de Lanuza a Polvorín del 37 al 93-B; Teniente Mulet Garcías, Pares: de Lanuza a J. Villalonga del 22 al 98, Impares: de Lanuza a J. Villalonga del 21 al 91-A; Plaza 122, Completa, del 1 al 4.

DISTRITO 2.º — SECCION 8.º

Local electoral: José Villalonga, 38 (Colegio S. Luis Gonzaga).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Amengual, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 3; Bellver, Impares: De Lacy al final, del sin al sin; Dos de Mayo, Pares: de Lacy al final, del 2 al 64, Impares: de Lanuza al final del 9 al 61; Duque, Completa, del 2 al 8-S y del 1 al 11-S; José Villalonga, Pares: de Lanuza al final, del 34 y del 46 al 104, Impares: de Lanuza al Polvorín del 53 al 111-B; Lacy, Pares: (Completo) del 2 al 2; Lanuza, Impares: de Salud a Dos de Mayo del 11 al 15; León, Pares: de Salud a Dos de Mayo del 2 al 6, Impares: de Salud a Dos de Mayo del 3 al 7; Menéndez Pelayo, Pares: de Salud al final, del 16 al 18, Impares: de Salud al final, del 17 al 21; Pintor Vilella, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 5; Polvorín, Pares: de Salud al final, del 6 al 38, Impares: de J. Villalonga al final, del 13 al 39; Rubert, Pares: De Salud al final del 4 al 14, Impares: de Salud al final del 7 al 17; Salud, Pares: de Lanuza al final del 48 al 112; Teniente Mulet Garcías, Pares: de J. Villalonga a Torrente Mal Pas, del 100 al 106.

DISTRITO 2.º — SECCION 9.º

Local electoral: Rafaletas, 1 (Bar).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Ana Villalonga Zaydin, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 5; Antonio Mulet, Completa, del 2 al 18 y del 1 al 21; Crta. Arsenal, Completa; Plaza Bonanova, Completa, del 1 al 6; Ca'n Morro, Completa, del 2 al 16 y del 1 al 19; Camino Corp Marí, Completo, del 2 al 24 y del 1 al 33; Crta. Dique del Oeste (No of.), Completa; Faro, Completa del 2 al 4 y del 1 al 3; Francisco Vidal Sureda, Completa, del 2 al 78 y del 1 al 115; Garita, Completa, del 2 al 48 y del 1 al 41; Avenida Ingeniero Roca, De Torrente Mal Pas al final del 43 al 47; Enlace Ingeniero Roca-Joan Miró (N. O.), Completa del 2 al 12; Avinguda Joan Miró, Pares: de Mal Pas a J. Saridakis del 144 al 242, Impares: de Mal Pas a J. Saridakis del 119 al 227; Juan de Saridakis, Pares (Completo) del 2 al 68; Médico José Sampol, Completa, del 2 al 16 y del 1 al 11; Carrer Metge Pere Comas, Completa, del 2 al final y del 1 al final; Mirador Bahía, Completa, del 2 al 12 y del 1 al final; Monte Sinaí, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 9; Músico Antonio Pol, Completa del 2 al 2 y del 1 al 1; Obispo Jaume, Completa del 2 al 16 y del 1 al 7; Obispo Miguel Tomás, Completa el 2 y del 1 al 9; Peli-gro, completa del 2 al 4 y del 1 al 5; Puig de Alaró, Completa del 2 al 14 y del 1 al 9; Carrer Puig de Pollensa, Completa del 2 al 40 y del 1 al 39; Puig de Randa, Completa del 2 al 8 y del 1 al 11; Puig de San Salvador, Completa del 2 al 14 y del 1 al 11; Rafaletas, Completa del 2 al 8 y del 1 al 21; Santuario, Completa del 2 al 8 y del 1 al 5; Soldado Biliboni Vicens, Completa el 2 y del 1 al 9; Soldado Bonilla Mir, Completa del 2 al 32 y el 1; Son Sémola, Completa del 2 al 6 y del 1 al 3; Cmno. Son Vent (no oficial), Completa; Torre Pelaires, Completa del 1 al 5; Versalles, Completa del 2 al 12 y del 1 al 7; Vista Alegre, Completa del 2 al 36 y del 1 al 45; Calle 105, Completa el 2 y el 1; Calle 106 (Ant. L. Férrera), Completa del 2 al 4; Calle 110, Completa del 2 al 8 y del 1 al 13; Calle 388, Completa del 2 al 8 y del 1 al 7; Calle 390, Completa el 2 y el 1.
Comprende esta sección las fincas rústicas: Son Vich, Son Sémola, la estación Meteorológica, Campsa, Zona Militar, Zona Portuaria, Muelles de Poniente.

DISTRITO 2.º — SECCION 10.º

Local electoral: Joan Miró, Esquina Alférez González Moro (Bar-Hotel).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Alcalde Fons, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 13; Bartolomé Quetglas, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 11; Bernardo de Sta. Eugenia, Completa, del 2 al 18 y del 1 al 19; Camino Cala Mayor, Pares: (Completo), del 2 al 18; Camino Ca'n Estades, Completa, del 2 al 24 y del 1 al 13; Camino Ca'n Vell, Pares: De C.ª Cala Mayor a J. Saridakis; Gaviota, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 9; Infantería de Marina, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 9-C; Avinguda Joan Miró, Pares: De J. Saridakis a C.ª C. Mayor del 244 al 288, Impares: De J. Saridakis a Gaviota, del 229 al 279; José Costa Ferrer, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 7; Juan de Saridakis, Impares: De Joan Miró a C.ª Ca'n Vell del 1 al 77; Miguel Rosselló y Alemany, Completa, del 2 al 60 y del 1 al 53; Peñíscola, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 9; Pintor Anglada Camarasa, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 11; Pintor Antoni Gelabert, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 7; Pintor Jaime Juan, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 17; Son Matet, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 5; Teniente Mateu Garcías, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 13; Calle 112, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 13; Calle 379, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 5.
Y las fincas rústicas denominadas Ca'n Pares-Cala Mayor y el Palacio Marivent, cuyas fincas están comprendidas dentro del Polígono formado por Camino de Cala Mayor y Camino de Ca'n Vell-Juan de Saridakis y el mar.

DISTRITO 2.º — SECCION 11.º

Local electoral: Joan Miró, esquina Alférez González Moro (Bar-Hotel).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Alcalde Alemany, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 17; Alférez González Moro, Completa, del 2 al 24 y del 1 al 21; Cabo Martorell Roca, Completa, del 2 al 46 y del 1 al 27; Cabo Mateu Coch, Completa, del 2 al 16 y del 1 al 21; Camino Cala Mayor, Impares: (Completo) del 1 al 13; Ca'n Tápara, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 3; Ca'n Vell, Pares: De Camino Reis a Camino Cala M.; Dinamarca, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 7; Escocia, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 9; Finlandia, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 7; Holanda, Completa, del 2 al 18 y del 1 al 23; Irlanda, Completa, del 2 al 6 y del 1 al

13-A; Isabel Rosselló, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 15; Islandia, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 9; Avinguda Joan Miró, Pares: De Camino Cala Mayor a Término Calviá, del 290 al 360, Impares: De Gaviota a Término Calviá, del 281 al 333-C; José Vila Coll, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 3; Manresa, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 15; Media Luna, Completa, del 2 al 18 y del 1 al 13; Mónac, Completa, del 2 al 20 y del 1 al 11; Noruega, Completa, del 2 al 24 y del 1 al 11; Nuestra Señora de Lourdes, Completa, del 2 al 6 y el 1; Paraiso, Completa, del 2 al 28 y del 1 al 31; Pintor Cittadini, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 3; Camino Reis (dels), Impares: De Camino Ca'n Vell a Término Calviá; San José de Calasanz, Completa, del 1 al 5 y del 2 al 6; San Pancracio, Completa, del 2 al 36 y del 1 al 9, Plaza Santa Mónica, Completa, del 1 al 6; Santa Práxedes, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 7; Camino Son Toells, Completa, del 2 al 50-A y del 1 al 31; Suecia, Completa, del 2 al 12 y 1 al 5; Camino V. Génova a San Agustín, Completa, del 2 al 46 y del 1 al 53; Víctor Luzuriaga, Completa, del 2 al 36 y del 1 al 39; Calle 267, Pares: (Completo) del 2 al 14. (Esta calle divide al Término, los impares son de Calviá); Calle 364, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 9.
Y las fincas rústicas denominadas: Son Toells, Ca'n Pere Nofre, Can Vell y Ca'n Tápara, cuyas fincas están comprendidas dentro del Perímetro formado por Camino Cala Mayor, Camino de Ca'n Vell, Camino dels Reis, Término de Calviá y el mmar.

DISTRITO 2.º — SECCION 12.º

Local electoral: Barranco, 2 (Colegio Víctor Hellín Sol-Génova).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Aguila, Completa, del 2 al 32 y del 1 al 31; Alférez Martínez Vaquer, Pares: De Barranco al final, del 2 al 8, Impares: De Barranco al final, del 1 al 5; Alférez Oliver Puig, Completa, del 2 al 2 del 1 al 9; Barranco, Pares Completos, del 2 al 64; Batista, Completa, del 2 al 48 y del 1 al 43; Boticario, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 15; Calvario, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 5; Coma Sa, Pares: De Barranco a final, del 12 al 34, Impares: Completos, del 1 al 33; Cuervo, Completa, del 2 al 32 y del 1 al 33; Gavilán, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 3; Halcón, Completa, del 2 al 20 y del 1 al 25; Camino Hurón (del), Completa, del 2 al 4 y del 1 al 9; Camino Na Burguesa, Impares: De Camino Reis a pared divisoria Término: Peñón, Completa, del 2 al 24 y del 1 al 25; Pichón, Completa, del 2 al 18 y del 1 al 9; Rector Vives, Pares: (Completo) del 2 al 148, Impares: De Barranco al final, del 3 al 207; Camino Reis (dels), Pares: De Sa Coma a límite Término Calviá, del 62 al 72; Soldado Coll Sitjar, Pares: De Barranco al final, el 10, Impares: De Barranco al final, del 5 al 7; Soldado Roca Oliver, Impares: De Barranco al final, del 5 al 9, Pares: De Barranco al final, el 8; Son Ferreret, Completa, del 2 al 30 y del 1 al final; Calle 211, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 11; Calle 213, Completa, del 2 al 28 y del 1 al 27; Calle 214, Completa, del 2 al 26 y del 1 al 29; Calle 215, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 1; Calle 373, Completa del 2 al 8 y del 1 al 9; Camino 374, Completa, del 1 al 7; Camino 375, Completa, del 1 al 7; Camino 376, Completa, del 2 al 4 y del 1 al 3; Pasaje 378, Completa, del 2 al 8 y del 1 al 9.
Y las fincas rústicas denominadas: San Mateo, Son Batle Vell, Son Batle Nou y S'ermita, cuyas fincas están comprendidas dentro del polígono formado por Coll De'n Barrera, Término de Calviá, Camino de Na Burguesa, Calle Barranco y Camino dels Reis.

DISTRITO 2.º — SECCION 13.º

Local electoral: Barranco, 2 (Colegio Víctor Hellín Sol-Génova).

Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Alférez Martínez Vaquer, Pares: De Barranco a Plaza S. Salvador del 10 al 18, Impares: de Barranco a Plaza S. Salvador, del 7 al 19; Andrea Doria, Impares: del 51 al 55 (Residencia Sanitaria Son Dureta); Barranco, Impares: (Completo), del 1 al 47; Bonet, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 9; Camino C'an Vell, Impares: (Completo), del 1 al 11; Camino Coma Sa, Pares: de Camino Reis a Barranco, del 2 al 10; Fuster, Completa, del 2 al 14 y del 1 al 7; Camino Comella den Tafarrell, Completa, del 2 al 12; Gamundí, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 5; Camino Génova, Impares: (Completo), Pares: (Completo); Camino Génova al Coll de Sa Creu, Impares: (Completo); Golondrina, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 17; Juan de Saridakis, Impares: del Camino C'an Vell a Camino Tranvía, del 79 al 83; Camino Na Burguesa, Pares: de Camino dels Reis hasta la pared divisoria: Neptuno, Completa, del 2 al 18 y del 1 al 7; Paloma, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 5; Rector Vives, Impares: de Camino Reis a Barranco del 1 al 1; Camino Reis (dels), Pares: de cuatro caminos a Calle Sa Coma, del 2 al 60, Impares: del 1 al 53; Plaza San Salvador, Completa, del 1 al 2-B; Avda. Picasso, Impares: del 15 al 19; Soldado Coll Sitjar, Pares: de Camino Reis a Barranco, del 2 al 8; Impares: de Camino Reis a Barranco, del 2 al 8; Impares: de Camino Reis a Barranco, del 1 al 3; Soldado Roca Oliver, Pares: de Plaza San Salvador a Barranco, del 2 al 6; Impares: de Plaza San Salvador a Barranco del 1 al 3; Camino Son Llagosta, Completo, del 2 al 36 y del 1 al 35; Son Touet, Completa, del 2 al 20 y del 1 al 9; Teniente Coronel Bartolomé San Saloni, Completa, del 2 al 16 y del 1 al 17; Tórtola, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 5; Tranvía, Completa, del 2 al final y del 1 al 53; Venezuela, Impares: Completos del 1 al 5; Virgen Bonanova, Completa, del 2 al 62 y del 1 al 57; Calle 101, Completa, del 1 al 1 y del 2 al 2; Calle 103, Completa del 2 al 6 y del 1 al 7; Calle 104, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 5; Pasaje 366 (Particular) Completa, del 2 al 6 y del 1 al 9; Pasaje (367 particular), Completa, del 2 al 6 y del 1 al 11; Pasaje 368 (Particular), Completa, del 2 al 4 y del 1 al 3; Pasaje 369, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 3; Pasaje 370, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 1; Pasaje 371 (Particular), Completa, del 2-A al 2 y del 1 al 5; Pasaje 372, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 1.
Y las fincas rústicas denominadas: Sta. Eulalia, Se Teulera, Son Sudereta, Son Berga, Son Muntaner, y el Dispensario del Instituto Nacional de Previsión, cuyas fincas e Instituto están dentro del Polígono formado por Camino C'an Vell, Calle Sa Coma, Calle Barranco, Camino de Na Burguesa, Término de Calviá, Camino de Génova al Coll de Sa Creu, Camino de Génova y límites Bosque de Bellver.

DISTRITO 3.º — SECCION 1.º

Local electoral: San Magin, 1 (Bar, Cuba).

Comprende las siguientes calles y plazas:

(Continúa en la página siguiente)

BOLETIN OFICIAL DE LA PROVINCIA DE BALEARES

MUNICIPIO DE PALMA DE MALLORCA

RELACION DE SECCIONES Y LOCALES DE LAS MESAS ELECTORALES

(Viene de la página anterior)

2 al 10 y del 1 al 9; Teniente Juan Llobera, Pares, de Manos a Avda. S. Fernando, del 2 al 32-A; Teniente Lizasoain, Pares: De Sargento Moragues V. a T. J. Llobera, del 30 al 48 Impares: De Sargento Moragues V. a T. J. Llobera, del 27 al 55; Teniente Santaner, Completa, del 2 al 12 y del 1 al 15.

DISTRITO 3.º — SECCION 16.ª

Local electoral: Ramiro de Maetzu (Colegio Son Español).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Bellet, Pares: De Femenías a Manos, del 6 al 12, Impares: De Femenías a Manos, del 5 al 11-A; Bover, Pares: De Femenías a Manos, del 10 al 16, Impares: De Femenías a Manos, del 15 al 21; Femenías, Pares: (Completo) del 2 al 10; Industria, Pares: De Femenías a Manos, del 52 al 56; Lope de Vega, Pares: De Femenías a Manos, del 12 al 18, Impares: De Femenías a Manos, del 9 al 17; Plaza Madrid, De Femenías a Manos, del 2 al 7; Manos, Impares, de Plaza Madrid a Industria, del 13 al 53; Valldargent, Completa, del 2 al 50 y del 1 al 47.

DISTRITO 3.º — SECCION 17.ª

Local electoral: Lope de Vega 3 (Medio Pensionado Sta. Catalina).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Avenida Argentina, Impares: De Salvá a Femenías, del 85 al 91; Bellet, Pares: De Plaza Serralta a Femenías, del 2 al 4, Impares: De Plaza Serralta a Femenías, del 1 al 3; Bover, Pares: De Desbach a Femenías, del 2 al 8, Impares: De Desbach a Femenías del 1 al 13-A; Desbach, Pares: (Completo) del 2 al 10; Femenías, Impares: (Completo) del 1 al 53; Galiana, Completa: del 2 al 16 y del 1 al 9; Gual, Completa, del 2 al 22 y del 1 al 13; Industria, Pares: De Desbach a Femenías del 36 al 50; Lope de Vega, Pares: De Salvá a Femenías, del 2 al 10, Impares: De Salvá a Femenías, del 1 al 7; Salvá, Pares: Completos, del 2 al 16; Serralta, Tramo de Desbach a Galiana, del 4 al 5, De Galiana a Bellet, del 6 al 7, De Bellet a Gual, del 8 al 10, De Gual a Salvá, del 11 al 13.

DISTRITO 3.º — SECCION 18.ª

Local electoral: Lope de Vega (Colegio Santa Catalina).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Alós, Completa, del 2 al 28 y del 1 al 39; Avenida Argentina, Impares: De Fátima a Salvá, del 89 al 83-A; Cima, Completa, del 2 al 34 y del 1 al 15; Desbach, Impares: (Completo), del 1 al 25; Fátima, Pares: De Argentina a Industria, del 2 al 16; Industria, Pares: De Fátima a Desbach, del 12 al 34; Rodríguez Arias, Pares: De Fátima a Plaza Serralta, del 12 al 24, Impares: De Fátima a Plaza Serralta, del 9 al 21; Salvá, Impares (Completo) del 1 al 3-E; Plaza Serralta, Tramo de Rodríguez Arias a Desbach, del 1 al 3, Tramo de Salvá a Rodríguez Arias del 14 al 14-A.

DISTRITO 3.º — SECCION 19.ª

Local electoral, Avda. Argentina 36 (Sala Miriam).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Avenida Argentina, Pares: De S. R. Cajal a R. R. Méndez, del 20 al 36; Bernardo Amer, Pares: De Avda. Argentina a R. R. Méndez, del 2 al 20, Impares: De Avda. Argentina a R. R. Méndez, del 1-A al 17; Dámaso Calvet, Pares: De Avda. Argentina a R. R. Méndez, del 2 al 16, Impares: De Avda. Argentina a R. R. Méndez, del 1 al 7; Plaza Hornabeque, De Santiago R. Cajal a R. R. Méndez, del 3 al 3; Ibiza, Pares: De S. R. Cajal a Dámaso Calvet, del 8 al 16, Impares: De S. R. Cajal a Dámaso Calvet, del 11 al 17; Plaza Madrid, de R. R. Méndez a Avda. Argentina, del 1 a 1; Rafael Rodríguez Méndez, Impares: (Completo) del 1 al 9; Santiago Ramón y Cajal, Pares: De Pl. Hornabeque a Avda. Argentina, del 2 al 20-A.

DISTRITO 3.º — SECCION 20.ª

Local electoral: Rodríguez Méndez, 16 (escuela Pública).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Aldea de Cariño, Completa, del 2 al 16 y del 1 al 13; Balanguera, Pares: De P. Piferrer a J. W. Goethe, del 2 al 26; Bernardo Amer, Pares: De R. Méndez a J. W. Goethe, del 22 al 22, Impares: De R. Méndez a J. W. Goethe, del 19 al 21; Dámaso Calvet, Pares: De R. Méndez a J. W. Goethe, del 18 al 22, Impares: De R. Méndez a J. W. Goethe, del 9 al 17; Plaza Hornabeque, De R. R. Méndez a J. W. Goethe, del 4 al 4; Calle J. W. Goethe, Impares: (Completo), del 1 al 35; Plaza Madrid, de Balanguera a R. R. Méndez, del 15 al 16; Pablo Piferrer, Pares: De R. R. Méndez a J. W. Goethe, del 2 al 12, Impares: De Plaza Madrid a J. W. Goethe del 1 al 17; Rafael Rodríguez Méndez, Pares: (Completo), del 2 al 16.

DISTRITO 3.º — SECCION 21.ª

Local electoral (Vía Alemania) Instituto Femenino.
Comprende las siguientes calles y Plazas:
Calle Alcalde Francisco Rover, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 3; Vía Alemania, Pares: (Completo) del 2 al 14; Alfredo Bonet, Completa, del 2 al 6 y del 1 al 1; Andrés Torrens, Pares: De M. S. Oliver a Jesús, Impares: De M. S. Oliver a Jesús; Balanguera, Pares: De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 28 al 38; Bernardo Amer, Pares: De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 24 al 24, Impares: De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 23 al 29-A; Dámaso Calvet, Pares: De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 24 al 26, Impares: De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 19-A al 19-B; Diana, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 9; Doctor Gómez Ulla, Impares: Completos (Campo Fortí), del 1 al 1; General Riera, Impares: De Vía Alemania a Luis Vives, del 1 al 13; Plaza Hornabeque, De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 5 al 5; Instituto Balear, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 5; J. W. Goethe, Pares: (Completo) del 2 al 34; Jesús, Pares: De Vía Alemania a Luis Vives del 2 al 22, Impares: (Completo) del 1 al 11; Luis Vives, Impares: (Completo) del 1 al 1; Miguel de los Santos Oliver, Pares: (Completo) del 2 al 10, Impares: De Plza. Hornabeque a Balanguera, del 1 al 23; Pablo Piferrer, Pares: De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 14 al 20, Impares: De J. W. Goethe a M. S. Oliver, del 19 al 23; Pintor Lorenzo Cerdá, Completa, del sin al sin y del 1 al 5; Vía Portugal, Pares: (Completo) del 2 al 4; Reverendo Padre Antonio Tauler, Completa, del 2 al 10 y del 1 al 5; San Juan de la Salle, Completa, del 2 al 10 y del 1

al 13; Sini d'en Gil, Pares: De Plaza Barcelona a Torrente Riera, del 2 al 12; Teseo Valentí, Completa, del 2 al 2 y del 1 al 3.

DISTRITO 3.º — SECCION 22.ª

Local electoral: calle Andrés Torrens 5 (Guardería).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Andrés Torrens, Pares: De F. Martí Mora a M. S. Oliver, del 2 al 32, Impares: De P. Barcelona a M. S. Oliver del 1 al 31; Balanguera, Impares: (Completo) del 1 al 39; Plaza Barcelona, De Sini d'en Gil a Andrés Torrens, del 15 al 20-A; Doctor Gómez Ulla, Pares: (Completo) del 2 al 18; Francisco Martí Mora, Pares: De Calle Manos a A. Torrens, del 2 al 14; Gabriel Miró, Completa, del 2 al 18 y del 1 al 17; Plaza Madrid, de Manos a Balanguera, del 10 al 14; Manos, Pares: De Balanguera a F. Martí M., del 2 al 10; Impares: De Balanguera a Pl. Madrid, del 1 al 11; Miguel de los Santos Oliver, Impares: De Balanguera a D. Gómez Ulla, del 25 al 25; Calle S. Completa, del 2 al 12 y del 1 al 7-6; Sini d'en Gil, De Plaza Barcelona al Campo Fortí, del sin al sin; Soldado Cifre Gomila, Pares: De Balanguera a F. Martí M., del 2 al 24, Impares: De Balanguera a F. Martí M. del 1 al 21.

DISTRITO 3.º — SECCION 23.ª

Local electoral: Ramiro de Maetzu (Colegio Son Español).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Antonio María Alcover, Impares: De Plaza Barcelona a Geólogo Darder, del 1 al 5; Plaza Barcelona, De Tte. Lizasoain a Antonio M. Alcover, del 1 al 6; Francisco Martí Mora, Impares: De Plaza Madrid a Tte. Lizasoain, del 1 al 3-B; Geólogo Darder, Pares: De Teniente Lizasoain a Antonio M. Alcover, del 2 al 10; Plaza Madrid, De Pascual Ribot a Francisco Martí Mora, el 9; Pascual Ribot, Pares: De Plaza Madrid a Tte. Lizasoain del 2 al 8; Teniente Lizasoain, Impares: De Francisco Martí Mora a Pascual Ribot, del 1 al 7, Pares: de Pl. Barcelona a Geólogo Darder del 2 al 4.

DISTRITO 3.º — SECCION 24.ª

Local electoral: Ramiro de Maetzu (Colegio Son Español).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Antonio María Alcover, Pares: De Pl. Barcelona a Pascual Ribot, del 2 al 22, Impares: De Geólogo Darder a Pascual Ribot, del 7-A al 23; Plaza Barcelona, De Antonio M. Alcover a Avda. San Fernando, del 7 al 11; Cronista Alemany, Pares: De A. M. Alcover a Avda. San Fernando del 2 al 8, Impares: De A. M. Alcover, a Avda. S. Fernando, del 1 al 5; Geólogo Darder, Pares: De Antonio M. Alcover a Avda. San Fernando, del 12 al 22, Impares: Completos, del 1 al 19-B; Pascual Ribot, Pares: De Tte. Lizasoain a Avda. San Fernando, del 10 al 20; Avda. San Fernando, Impares: De Plaza Barcelona a Pascual Ribot, del 1 al 25; Teniente Lizasoain, Pares: De Geólogo Darder a Pascual Ribot, del 6 al 18.

DISTRITO 3.º — SECCION 25.ª

Local electoral: Ramiro de Maetzu (Colegio Son Español).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Antonio María Alcover, Pares: De Pascual Ribot a Sargento Moragues Vidal, del 24 al 28, Impares: De Pascual Ribot a Sargento Moragues Vidal, del 25 al 31; Bellet, Pares: De Manos a Tte. Lizasoain, del 14 al 22, Impares: De Manos a Tte. Lizasoain, del 13 al 21; Plaza Madrid, De Manos a Pascual Ribot, del 8 al 8; Manos, Pares: De Pl. Madrid a Sargento Moragues Vidal, del 12 al 40; Pascual Ribot, Impares: De Plaza Madrid a Avda. San Fernando, del 1 al 31-A; Avenida San Fernando, Impares: De Pascual Ribot a Sargento Moragues Vidal, del 27 al 29; Sargento Moragues Vidal, Pares: Completos, del 2 al 24; Soldado Cifre Gomila, Pares: De Pascual Ribot a Sargento Moragues Vidal, del 26 al 48, Impares: De Pascual Ribot a Sargento Moragues Vidal, del 23 al 45; Teniente Lizasoain, Pares: De Pascual Ribot a Sargento Moragues Vidal, del 20 al 28, Impares: De Pascual Ribot a Sargento Moragues Vidal, del 9 al 25.

DISTRITO 3.º — SECCION 26.ª

Local electoral: calle Legionario Aleixo 1 (Guardería).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Arco Iris, Impares: de Avda. S. Fernando a Sgto. Febrer Adrover, del 1 al 23; Capitán Clar Aloy, pares: de P. Ribot a Arco Iris, del 2 al 38, impares: de Avda. S. Fernando a N. S. Bonany, del 10 al 26, impares: de Avda. S. Fernando a N. S. Bonany, del 7 al 13; Legionario Aleixo, pares: de N. S. Bonany a Sgto. Febrer A., del 2 al 10, impares: de N. S. Bonany a Sgto. Febrer A., del 1 al 9; Nuestra Sra. de Bonany, pares: de Arco Iris a Pascual Ribot, del 12 al 44, impares: de Arco Iris a Pascual Ribot, del 13 al 33; Obispo Sastre, pares: de Arco Iris a Pascual Ribot, del 12 al 30, impares: de Arco Iris a Pascual Ribot, del 9 al 21; Pascual Ribot, pares: de Avda. San Fernando a Sargento Febrer A., del 22 al 32; Avenida San Fernando, pares: de Arco Iris a P. Ribot, del 10 al 24; Sargento Febrer Adrover, pares: de P. Ribot a Arco Iris, del 2 al 34; Tomás Aguiló Forteza, pares: de Cap. Clar Aloy a Sgto. Febrer A., del 2 al 6, impares: de Cap. Clar Aloy a Sgto. Febrer A., del 1 al 3.

DISTRITO 3.º — SECCION 27.ª

Local electoral: Francisco Martí Mora Colegio Sta. Magdalena Sofía).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Arco Iris, pares: de Avda. San Fernando a S. Febrer, del 2 al 30; plaza Barcelona, de F. Martí a M. Mascaró, del 12 al 14; Capitán Clar Aloy, pares: de A. Iris a F. Martí, del 40 al 52, impares: de A. Iris a F. Martí, del 31 al 41; Cronista Dameto, impares: de P. I. Fiol a M. C. Soler, del 1 al 13; Cronista Serra (completa), del 2 al 6 y del 1 al 7-S; Francisco Martí Mora, pares: de P. Barcelona a M. C. Soler, del 16 al 42, impares: de Avda. San Fernando a F. Febrer, del 5 al 35; Miguel Cayetano Soler, pares (completos), del 2 al 8; Monserrate Mascaró, pares: de Sini d'en Gil a M. C. Soler, del 2 al 20, impares: de plaza Barcelona a M. C. Soler, del 1 al 35; Nuestra Señora de Bonany, pares: de F. Martí a A. Iris, del 2 al 10-A, impares: de F. Martí a A. Iris, del 1 al 11; Obispo Sastre, pares: de F. Martí a A. Iris, del 2 al 10, impares: de F. Martí a A. Iris, del 1 al 7; Padre Ignacio Fiol (completa), del 2 al 8-S y del 1 al 5-S; Avenida San Fernando, pares, de F. Martí a A. Iris, del 2 al 8; Sargento Febrer Adrover, pares: de A.

Iris a F. Martí, del 36 al 46; Sini d'en Gil, impares: de Monserrat Mascaró a P. I. Fiol, del 1 al 5-S.

DISTRITO 3.º — SECCION 28.ª

Local electoral: Francisco Martí Mora (Colegio Santa Magdalena Sofía).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Arco Iris, pares: de S. Febrer A. a G. Font M., del 32-S al 48-B; Cabo Ferrer Sureda, pares: de Arco Iris a F. Martí M., del 38 al 48, impares: de Arco Iris a F. Martí M., del 33 al 47; Cronista Dameto, impares: de M. C. Soler a F. Martí M., del 15 al 57-S; Francisco Martí Mora, pares, de M. C. Soler a C. Dameto, del 44 al 74-S, impares: de S. Febrer A., a G. Font M. del 37 al 49-S; Gabriel Font y Martorell, pares: de Arco Iris a F. Martí M. del 34 al 52-S; Miguel Cayetano Soler, impares: (completos), del 1 al 7; Monserrate Mascaró, pares: de M. C. Soler a C. Dameto, del 22 al 54, impares: de M. C. Soler a C. Dameto, del 37-S al 69, Sargento Febrer Adrover, impares: de A. Iris a F. Martí M., del 37-S al 49; Sargento Lliotr March, pares: de A. Iris a C. Dameto, del 32 al 60, impares: de A. Iris a C. Dameto, del 29 al 59-S.

DISTRITO 3.º — SECCION 29.ª

Local electoral: calle Legionario Aleixo (Guardería).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Arco Iris, impares: de Sargento Febrer A. a G. Font M. del 25 al 41; Cabo Ferrer Sureda, pares: de Pascual Ribot a Arco Iris, del 2 al 36, impares: de Pascual Ribot a Arco Iris, del 1 al 31; Gabriel Font Martorell, pares: de P. Ribot a Arco Iris, del 2 al 32; Legionario Aleixo, pares: de Sargento Febrer A. a G. Font M., del 12 al 20, impares: de Sargento Febrer A. a G. Font M., del 11 al 21; Pascual Ribot, pares: de Sargento Febrer A. a G. Font M., del 34 al 54; plaza San Cosme (completa), del 1 al 10; Sargento Febrer Adrover, impares: de P. Ribot a Arco Iris, del 1 al 35; Sargento Lliotr March, pares: de P. Ribot a Arco Iris, del 2 al 30, impares: de P. Ribot a Arco Iris, del 1 al 27; Tomás Aguiló Forteza, pares: de Sargento Febrer A. a G. Font M., del 8 al 26, impares: de Sargento Febrer A. a G. Font M. del 5 al 21.

DISTRITO 3.º — SECCION 30.ª

Local electoral: calle Juan Ripoll Trobat, 9 (Escuela Danza).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Arco Iris, pares: de Gabriel Font Martorell a Cronista Muntaner Bujosa, del 50 al 58, impares: de Gabriel Font Martorell a Cronista Muntaner Bujosa, del 43 al 49; Cronista Dameto, pares: (completos), del 2 al 46; Cronista Muntaner Bujosa (completa), del 2 al 38 y del 1 al 45; Francisco Martí Mora, pares: de Cronista Dameto a Juan Ripoll Trobat, del 76 al 82, impares: de Gabriel Font Martorell a Juan Ripoll Trobat, del 51 al 61; Gabriel Font Martorell, impares: (completos), del 1 al 55; Jaime Lladó Ferragut (completa), 1 y 2; Juan Ripoll Trobat, pares: de Vecinal la Vileta al final del 58-final, impares: de Vecinal la Vileta al final 43-final; Legionario Aleixo, pares: de Gabriel Font Martorell a Juan Ripoll Trobat, del 22 al 30, impares: de Gabriel Font Martorell a Juan Ripoll Trobat, del 23 al 29; Pascual Ribot, pares: de Gabriel Font Martorell a Camino Vecinal la Vileta, del 56 al 66; Camino dels Reis, pares: de Camino Vecinal la Vileta a Torrente Riera; Sini d'en Gil, impares: confluencia Cronista Dameto con Torrente Riera; Camino Son Moix (completo), de Vecinal la Vileta a Torrente Riera; Teniente Jofra (completa), del 2 al 56 y del 1 al 39; Tomás Aguiló Forteza, pares: de Gabriel Font Martorell a Cronista Muntaner Bujosa, del 28 al 38, impares: de G. Font Martorell a Cronista Muntaner Bujosa, del 23 al 35; Camino Vecinal de Jesús, pares: calle Jesús a Torrente Riera a Camino Reis, impares: de calle Jesús a Torrente Riera a Camino Reis.
Fincas diseminadas: Son Moix, Son Moix Negre, Ca S'Erriso, Son Tugoretes y Son Valentí, cuyas fincas están comprendidas entre el Polígono formado por Camino dels Reis, Torrente Riera, Sini d'en Gil, Cronista Dameto, Gabriel Font Martorell y Camino Vecinal la Vileta incluyendo Policlínica Miramar y el Palacio Municipal de Deportes.

DISTRITO 3.º — SECCION 31.ª

Local electoral: calle Minas, 4 (Bar).
Comprende las siguientes calles y plazas:
Calle Barquillo (completa), del 2 al 8 y del 1 al 7; Blanes (completa), del 2 al 12 y del 1 al 1; Encina (completa), del 2 al 8-B y del 1 al 17; Galiilea, pares: de Portals a Turco, del 2 al 2; Hermanos Leal (completa), del 2 al 2 y del 1 al 9; Júpiter, (completa), del 2 al 12 y del 1 al 9; Lorito (completa), del 2 al 14 y del 1 al 9; Madroño, impares: (completos), del 1 al 13; Nave (completa), del 1 al 17 y del 2 al 20; Nieve (completa), del 2 al 30 y del 1 al 19; Olivo (completa), del 2 al 12 y del 1 al 7; Portals, pares (completos), del 2 al 14-A; Regana (completa), del 2 al 12 y del 1 al 5; Remo (completa), del 2 al 8 y del 1 al 15-A; Camino dels Reis, impares: de C.º V. Vileta a l'limite predio Son Fló sin números; Avenida Reyes, impares: de principio predio Son Peretó a Camino Vecinal la Vileta; Turco, pares (completos), del 2 al 12; Valls (completa), del 2 al 4 y del 1 al 3; Camino Vecinal la Vileta, pares: de Camino Reis a Portals, del 42-S al 112, impares: de Avda. Reyes a Zaragoza, del 41-S al 115; Vega (completa), del 2 al 24 y del 1 al 21; Viñas (completa), del 2 al 24 y del 1 al 21; Zaragoza, impares: de Cmno. Vecinal la Vileta a Madroño, del 1 al 29.
En esta sección quedan incluidas las urbanizaciones Son Flo y Son Pereto.
Urbanización Son Fló:
Calle 413 (completa), del 2 al 8 y del 1 al 13; calle 414 (completa), del 2 al 36 y del 1 al 4; calle 415 (completa), del 2 al 6 y del 1 al 3; calle 416 (completa), del 2 al 6 y del 1 al 5; calle 417 (completa), del 2 al 42 y del 1 al 31; calle 418 (completa), del 2 al 26 y del 1 al 27; calle 419 (completa), del 2 al 26 y del 1 al 25; calle 420 (completa), del 2 al 26 y del 1 al 27; calle 421 (completa), el 2 y del 1 al 23; plaza 422 (completa), del 1 al 9.

(Continúa en la página siguiente)

POR UN PARTIDO OBRERO

Los candidatos de siempre hablan de cambio. Los trabajadores no deben elegir entre lo malo y lo peor. El único cambio vendrá del levantamiento de los oprimidos contra el capitalismo y su Estado franquista. Los votos al PSOE serán obreros, pero el gobierno que formará será burgués. Todos esos partidos tuvieron ya vuestra confianza y la malgastaron. Ahora falta reorganizar las filas obreras para construir un nuevo partido para la revolución socialista.



VOTA EL AGUERDO PST-PORE
VOTA PST

MITIN-DEBATE



MANIFEST D'ESQUERRA MALLORQUINA DEVANT LES PROPERES ELECCIONS GENERALS (2.ª PART)

...
«No cercam el teu vot
cercam persones
per transformar Mallorca»

LA NOSTRA ALTERNATIVA: ESQUERRA MALLORQUINA tal i com especificàvem al principi, ha volgut aprofitar aquests moments de campanya electoral per fer sentir la seva veu, per donar a conèixer la seva alternativa i per donar a conèixer la nostra visió del moment polític pel qual travessam.

No obstant això, E.M. ha renunciat, d'entrada, a demanar el vostre vot a les properes eleccions generals: un sentit de responsabilitat de no desviar el vot de l'esquerra cap a opcions sense possibilitats reals de treure un escó a les properes eleccions ens ha convidat a fer-ho d'aquesta manera; sobretot en un moment tan delicat com el que, segons explicarem més endavant, està vivint actualment l'Estat Espanyol.

En aquestes circumstàncies, no hagués tengut sentit per a E.M. l'elaboració d'un programa electoral concret, però el que si volem és explicar els elements bàsics que per a nosaltres, hauriem de caracteritzar una acció de govern progressista després de les eleccions. Vet aquí els principals:

- Sortida de l'estat espanyol de la OTAN, cercant per això el suport popular necessari mitjançant la celebració d'un referèndum.
- Reforma de la LOAPA en els seus aspectes restrictius del títol VIII de la Constitució.
- Reforma de l'Estatut d'autonomia de les illes, equiparant-lo als de les mal anomenades «nacionalitats històriques» i celebració d'un referèndum a les Illes com a pas previ a la seva definitiva aprovació.
- Lluita contra l'atur a través d'un relançament de l'economia que tengui com a pilars bàsics els següents:
 - Potenciació i sanejament del sector públic.
 - Control estatal dels sectors bàsics de l'economia.
 - Potenciació de la petita i mitjana empresa mitjançant una adequada política creditícia.
 - Reconversió industrial i tecnològica.
 - Lluita contra el frau fiscal. Reforma fiscal encaminada a una millor distribució de les rendes.
 - Revisió de l'Estatut dels treballadors i dels decrets de contractació d'eventuals.
- Sanejament i descentralització de la Seguritat Social. Increment de les pensions als jubilats. Increment de les cobertures econòmiques als aturats.
- Consolidació del procés democràtic enfront dels sectors involucionistes.
- Política de protecció a la natura. Lluita contra la contaminació i la utilització de l'energia nuclear.

8.— Increment del pressupost d'educació i potenciació de l'ensenyament públic.

9.— Política d'equilibri entre els preus agrícoles i industrials i política de protecció de les petites explotacions pageses.

10.— Protecció dels sectors marginats de la societat (tercera edat, minusvàlids, reforma penitenciària etc).

III. ESQUERRA MALLORQUINA DAVANT LES PROPERES ELECCIONS GENERALS

No creim enganyar ni sorprendre a ningú si deim que el moment polític a l'Estat Espanyol és essencialment crític.

Per una banda, la situació lamentable en què ens trobam a quasibé tots els camps fa imperativa la necessitat d'un canvi polític que, amb quasi tota seguretat, conduirà a un triomf del PSOE a les properes eleccions.

D'altra banda, els continuament renovats intents colpistes, la pervivència del franquisme a molts de sectors (especialment de l'aparell de l'estat) posen en primer pla la necessitat de consolidar la democràcia al nostre país, a la vegada que farà molt problemàtica la possibilitat d'un govern de progrés a l'Estat espanyol (vot de la por, maniobres desestabilitzadores posteriors a les eleccions, etc).

També, la situació de desorganització total en què es troba la dreta a nivell de l'Estat l'hem de considerar com a purament conjuntural, de tal manera que tot sembla conjugar-se perquè aquest canvi polític de l'Estat espanyol cap a l'esquerra (el primer en 43 anys) estigui ple de dificultats per a la seva materialització.

Un moviment de solidaritat de càrrega a dotar a aquest futur govern d'esquerres de la major estabilitat possible sembla, doncs, imposar-se.

Això no significa de cap manera que s'hagi de fer abstracció de les enormes insuficiències que des del nostre punt de vista patirà un futur govern aglutinat entorn del PSOE. El PSOE no serà i, de fet, no aspira a ser, més que un simple gestor del sistema capitalista. Ni l'estructura de poder de l'estat, ni el sistema socio-econòmic, ni el model de creixement, són qüestionats —ni tan sols a llarg termini— pel Partit Socialista Obrer Espanyol. La principal virtut de la seva actuació de govern serà, per tant, i simplement, la de ser més progressista que la de la dreta.

No obstant això, aquest «més progressista que» té unes conseqüències pràctiques molt importants i basta revisar alguns dels plantejaments de AP per comprovar-ho. Permanència a la OTAN, reforma del títol VIII de la Constitució en sentit restrictiu, desmantelament del sector públic, potenciació de l'ensenyament privat, reforma fiscal (descens de l'impost sobre el patrimoni, increment del

ELS NOSTRES CANDIDATS

SENAT



JAUME OBRADOR

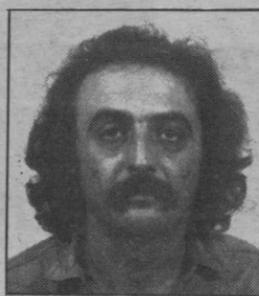


JOAN FONT

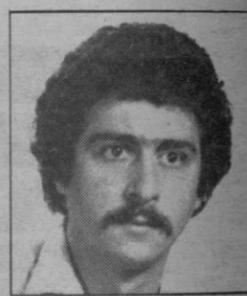
CONGRES



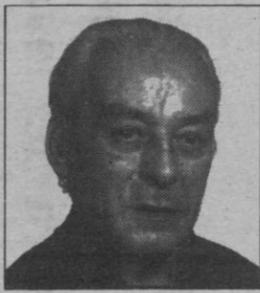
EBERHARD GROSSKE



TOMEU VICENS



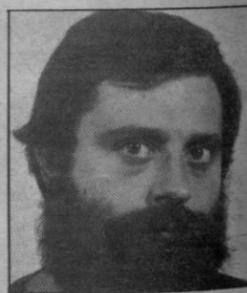
MANOLO GARCIA



JOAN BORRAS



JAUME MESQUIDA



SEBASTIÀ FERRER

imposts directes), política salarial restrictiva, etc.

En aquest sentit, per a ESQUERRA MALLORQUINA no es tracta ni d'oblidar els aspectes positius ni les futures deficiències d'un govern socialista; per a ESQUERRA MALLORQUINA es tracta, sobretot, d'assumir el difícil repte que significa procurar que les deficiències i les crítiques a les quals es faci acreedor el futur govern socialista es tradueixin no en una dretalització de la consciència popular sinó en la seva derivació cap a postures d'esquerra més conseqüents.

L'assumpció d'aquest repte passa, per a ESQUERRA MALLORQUINA, per: abans de les eleccions, ajudar eficaçment a que la majoria parlamentària que doni suport al futur govern d'esquerres sigui el més ample i estable, i, després de les eleccions, per exercir una labor de crítica tan continua i contundent com rigurosa i responsable.

Naturalment, la majoria parlamentària a la qual ens referim seria desitjable que no estigués només composta per parlamentaris del PSOE sinó també per parlamentaris que defensassin plantejaments més propers als que són propis de la nostra organització. No obstant això, i malauradament, aquí a les illes, no hi ha cap opció d'esquerres al marge del PSOE que tengui cap possibilitat d'obtenir un escó a la propera legislatura. D'aquí que la consciència de la crítica situació per la qual travessam i el conseqüent rebuig d'una postura testimonial dugi a ESQUERRA MALLORQUINA a donar el seu vot al PSOE a les properes eleccions generals.

Un vot que és crític per quant el donam conscients des d'ara de les deficiències del PSOE i amb la intenció d'exercir des d'ara la crítica d'aquestes deficiències, i també un vot CONJUNTURAL per quant el donam per una valoració del moment històric que estam vivint i de les circumstàncies específiques que concurreixen en aquestes eleccions.

En el contingut del present Manifest hem pogut trobar tant unes línies definitives bàsiques del que és ESQUERRA MALLORQUINA com quina és la nostra visió del delicat moment polític pel qual travessam.

Hem cregut que fer sentir la nostra veu en aquesta campanya electoral era un deure que, com organització política havíem de complir. Però la nostra feina no s'esgota amb això. Durant la campanya i després de la campanya continuarem fent feina a les organitzacions de base, als sindicats, a les Associacions de Veïnats, a les organitzacions ecològiques i culturals, intentant aportar a aquestes entitats una feina honesta com unes alternatives per a la transformació real de la nostra societat.

Per aquesta feina i per d'altres que es puguin presentar, com les properes eleccions autonòmiques i municipals.

PER UNA MALLORCA LLIURE I SOCIALISTA
VINA A TREBALLAR AMB NOSALTRES

JOAN PERELLÓ

AL CONGRÉS PER MALLORCA



PSM

PER MALLORCA VOTA P.S.M.



Frida, de «Abba»:

«No canto por dinero»

Carmina Jaro

Tiene treinta y siete años, aunque representa muchos menos, unos ojos muy expresivos y un porte sereno y educado en sus ademanes. Se llama Frida, es una de las componentes femeninas del grupo sueco «Abba», que ahora ha decidido emprender su carrera musical en solitario. Para presentar su nuevo disco como solista estuvo unos días en España.

Era la primera vez que Frida actuaba sin sus habituales compañeros del grupo en nuestro país, y en lo que fue su presentación y su debut en televisión quisimos conocerla más de cerca, y de paso que nos desvelara esos rumores de separación que existe en torno al grupo «Abba».

«YO NO HE DEJADO «ABBA»

—¿Qué hay de cierto sobre la separación del Grupo?

—Es totalmente falso que yo me haya separado de «Abba» o que el grupo se haya roto, precisamente ahora estamos más unidos que nunca. Este año celebraremos nuestro décimo aniversario en Londres.

—¿Por qué te dedicas ahora a cantar en solitario?

—Era un proyecto que tenía ganas de hacer, aunque no es la primera vez, porque hace siete años ya grabé un disco en sueco. De alguna forma tenía ganas de probarme a mí misma si era capaz de hacer algo sola, por mi cuenta.

—¿Y estás contenta con el resultado y la aceptación de tu trabajo?

—Sí mucho, porque veo que gusta el disco y me hace feliz, el ver que lo que yo he hecho con tanto amor y de corazón es bien recibido.

«CANTO PORQUE ME GUSTA YA QUE DINERO ME SOBRA»

—¿Es cierto que el Gobierno sueco ha prohibido a «Abba» separarse, porque es un grupo muy rentable?

—En Sueciaafortunadamente no existe comunismo y cada cual es libre de hacer lo que quiera. Yo por ejemplo ahora canto no por dinero que es algo que me



sobra, sino porque me gusta.

—¿Tienes en Suecia algún negocio?

—Sí tengo varios negocios, uno de ellos es una financiera, mira a mí el dinero no me preocupa, pero la música es toda mi vida.

—¿Cómo es Frida cuando no tiene que trabajar?

—Soy muy casera y me gusta estar con mis hijos. Tengo dos un chico de 19 años que tiene su grupo de música y una niña de 15 que estudia en América. No soy una mujer que salga a fiestas y esas cosas, prefiero leer, escuchar música...

«JULIO IGLESIAS HACE CANCIONES «MANTEQUILLA»

—¿Qué tal carácter tienes?

—Vaya... yo creo que soy muy sentimental y romántica y pienso que a la vez una mujer bastante pro-

funda, me gusta hacer las cosas bien.

—¿Conoces algo de la música española? algún cantante determinado?

—Bueno, me gusta bastante el flamenco y aunque no soy una experta en el tema, por ejemplo Julio Iglesias me parece que está muy bien y hace lo que en Suecia llamamos «canciones mantequilla», porque son muy suaves.

—¿Qué opinas de nuestro país?

—Los españoles, me parecen muy simpáticos, aunque creo que se dejan llevar un poco por la improvisación.

—Frida, te notamos distinta, con un aspecto físico, sobre todo por el peinado con otro aire.

—Tenía ganas de cambiar de imagen, y estaba cansada de llevar el pelo largo, así es que un día me metí la tijera y yo misma me hice este modelo.

Sa Gent

Antonio Agustín

Una buena mañana, en el puerto de NAPLES, se efectuó el relevo de ALMIRANTE de la SEXTA FLOTA. Terminada la ceremonia y cuando las autoridades e invitados habían abandonado ya el buque insignia, se quedaron solos en la toldilla el «entrante» y el «saliente». El nuevo ALMIRANTE, tras cerciorarse de que estaban solos, hizo notar a su compañero: «Oye me he dado cuenta de que no me has entregado esa misteriosa libretita que te he visto consultar en más de un momento de apuro. Ignoro de qué claves se pueda tratar pero ¿No crees que deberías entregármela antes de bajar a tierra?» Y el hombre que dejaba el mando de una de las fuerzas navales más poderosas de la Tierra, se sonrió, sacó de su bolsillo la libretita y entregándola al nuevo almirante le dijo: «por favor, no la mires hasta que yo haya dejado el barco». Cumplió nuestros hombres y en cuanto se quedó solo le echó una mirada. Una única hoja escrita. Todo el misterio quedaba reducido a las siguientes notas: «Proa, parte de delante. Popa, parte de atrás. Estribor, lado derecho mirando a proa. Babor, lado izquierdo mirando a proa». Soy un decidido partidario de la libretita en cuestión y creo que el ministerio debería editarla y distribuirla. Podrían añadirse algunas señas de mus, reglas del dominó y consejos para el TUTE SUBASTADO, jugado sea con todo el respeto



del mundo. Que uno, de ESO, va a saber la tira. No hay que confundir las subastas de arte con el arte de las subastas. Pero ¿quién le quita al pobre escribiente y sus pobres bártulos sentirse porcelana pastoril o bronce para un lujoso arranque de escalera a punto de puja?. Cuarenta a la una, cuarenta a las dos y cuarenta a las tres. ¡Hala!. Agarras la monería y te la llevas a casa. BOSSA DE JUGADOR NO TE TANCA-DOR. Ayer tarde, en el PALAS ATENEA, alumbramiento para posterior botadura de UM el partido con el que JERONIMO ALBERTI responde. Una sería ceremonia, con sello de urgencia pero planeada con «seny» de reconocida solidez. Pero, mañana vuelvo y les contaré más. Mucho más. Me dicen que van a convocarse plazas de PRACTICOS de alrededores de PUERTO. Las obras en la calle de SAN MIGUEL ya han comenzado. En el tramo entre OLMOS y OLIVAR cada acera crece sus buenos sesenta centímetros, con lo que la RUE pierde el metro y pico de LUZ o ANCHURA. Así van a caer árboles. Claro. Pero tenían que haber visto la cariacontecida expresión de una «madoneta» que a la altura del MOKA se exclamaba: —¡Bono!. ¿I no passará sa processó!. Hay que tranquilizar a la parrquia. Pues claro que van a caer y a pasar las procesiones. Calma, feligreses. Aún en el caso de que no se peatonalice, la calle resultante incluso podrá dar paso a una sola dirección de TRAFICO. Tranquillos.

Arrancar en lunes

Juan Bonel



Es mucha la gente a la que le cuesta arrancar en lunes. Arrancar: levantarse temprano, ir al andamio, comenzar la jornada, vivir al día inicial de la semana...

Un amigo mío, después de sufrir una operación, en el despertar, decía y repetía:

—La vida es como un lunes. Y qué feo es un lunes. Me lo contaba su mujer, entre sonriente y preocupada. Estuvimos hablando de que la observación no dejaba de tener su sentido, que no era, ni mucho menos, un delirio, al contrario. (Lo que sí vale es considerar que el lunes es un solo día de la semana y que no siempre es lunes, que también llega el sábado y que el jueves es un día como bonito.)

En general también son legión los que llegan al lunes absolutamente rendidos, derrotados por la fatiga. Basta recordar las carreteras, en domingo, cuando un poco antes del anochecer comienza la caravana. Un día de campo, haciendo lo desusado, deja para el arrastre a cualquiera, por muy bien dotado que esté para el trabajo físico.

Gente de vida sedentaria que, entre sábado y domingo, no paran ni un solo momento: Conducir con tensión y nervios, darle patadas a un balón, jugar hasta la fatiga con los hijos, regar o sembrar, comer más de lo acostumbrado, hablar infatigablemente. Todo cansa, todo rinde, y así se llega al lunes, hecho un trapo de tanto jaleo.

Pero, no basta con la fatiga propia, también hay que contar con la de los demás, lo que están como de culo a la pared y más bien negativos:

—Mira, perdona, pero los lunes yo no estoy muy cristiano que digamos, al contrario.

Entre unos y otros el lunes acaba por tener ese color del todo gris, un gris sucio, que le convierte en un día antipático para tantísima gente.

—Eso son manías, dirá alguno, el lunes es un día como los demás y lo que vale es poner en él el entusiasmo necesario, darle duro y calentar bien el motor antes de la arrancada.

—Y usted, señor escribidor, ¿qué piensa usted del lunes?

—Yo observo, escucho y escribo. El escritor vive siempre dos vidas. La propia y la de la escritura. Este es mi trabajo, intentando descubrir un poco el mecanismo de las cosas, los hechos y las criaturas cotidianas. A éstas los lunes, en general, les parecen cuesta arriba. Y apuntarlo aquí y hoy ha sido mi pequeña aportación, escrita en pleno lunes.

Punto final

Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B, 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1958

Director: Pablo Llull
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calefel

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-18
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa:
Donato León Tierno
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada

